

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΣΙΑΟΓΙ

D3
85



378
15

— Δόθηκε για στιχιοθέσει 24/I — 33. —
— Επιτράπηκε για εκτύπωσι 15/II — 33. —
Εκδοτικό εθνικό μιονοτίτ. 16-Ε. Τιράζ 1500.
Γορλίτ 1188. Αριθμός παραγγελίας 427.
Ιπέρφτινος συντάχτης: Κ. ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΒ.

D3
85

Προλετάρι όλου το κόσμου, ενοθίτε!

ΦΛΟΓΟΜΙΝΙΤΡΕΣ ::::: ΣΠΙΘΕΣ :::::

::: ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΣΙΛΟΓΗ :::
ΑΠΤΑ ΚΑΛΙΤΕΡΑ ΕΡΓΑ
ΤΟΝ ΕΛΙΝΟΝ ΚΑΛΙΤΕΧΝΟΝ
ΤΙΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΙΣ ΥΚΡΑΝΙΑΣ

1.1. 1933 γ.
ΑΚΤ Νο 286

= ΣΙΝΤΑΧΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:
ΛΕΟ, ΜΑΡΜΑΡΙΝΟΣ, ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ.

„ФЛОГОМІНІТРЕС СПІТЕС“

(ІСКРИ, ЩО ВІЩУЮТЬ ПОЛУМ'Я)

АЛЬМАНАХ З КРАЩИХ ТВОРІВ
ГРЕЦЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ
: : : : РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ : : : :

З'А РЕДАКЦІЄЮ:
ЛЕО, МАРМАРИНОСА,
: : : : КОСТОПРАВА : : : :



ΣΑΝ ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ

«ΤΑ ΕΘΝΙ (ΣΤΙΝ ΕΣΣΔ) ΟΧΙ ΜΟΝΟ ΔΕΝ ΕΚΣΑΦΑΝΙΖΥΝΤΕ,
Μ' ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΑΝΑΠΤΙΣΥΝΤΕ ΚΙ' ΑΝΘΙΖΥΝΕ». (Ι. Στάλιν).

Η Οχτοβριανή επανάσταση σπάζοντας τις αλυσίδες τις καπιταλιστικές εκμετάλλεψεις, τσάκισε ταυτόχρονα και τις αλυσίδες τις εθνικές καταπίεσεις. Το εθνικό ζήτημα βρέθηκε τι λήσι-το πάνω στο έδαφος τις προλεταριακής επανάστασης.

Λέφτερες τώρα η εθνικές μιονότητες τις πρώην τσαρικής Ρωσίας, με πρωτοπόρο το προλεταριάτο τις χώρας το Σοβιέτ και κάτω απτι φωτινή καθοδήγισι το ΠΚΚ (μπ.), χτίζουνε τι νέα-της σοσιαλιστική ζωή. «Η εθνικές κουλτόρες κι' εθνικές γλώσσες αναπτύσσυντε κι' ανθίζουνε» (Στάλιν).

Ο τσάρος νκρεμίστικε. Η καπιταλιστές κι' τσιφλικάδες τσακιστίκανε και με τι σοστή εφαρμογή τις πολιτικές το Λενινικό κόματος λικθιντάρετε η κυλακιά σαν τάκσι πάνω στι βάση το συμπαγή κολεχτιβίζμ κι' εθνικές μιονότητες οργανώνυνε τα κολεχτιβιστικά νικοιριά-τους.

Αναπτύσσετε η βιομηχανία στις καθιστεριμένες σοβιετικές δημοκρατίες τις Κεντρικής Ασίας. Φυντόνι και δυναμόνι το προλεταριάτο ανάμεσα στις καθιστεριμένες εθνικές μιονότητες. Φαρδένυν η στρατιές τον υντάρνικον. Πάνο στι βάση τις σοσιαλιστικές άμυλας συντελίτε ένα γιγαντιό σοσιαλιστικό χτίσιμο. Η χτεςινές καθιστεριμένες αγροτικές περιφέρειες μετατρέπυντε σε μεγάλα βιομηχανικά κέντρα. Η κολχόζνικι τον εθνικό μιονοτίτον στέκυντε στις πρώτες γραμές το αγόνα για το ψωμί (Ταταρία, Κριμέα κ. τ. λ.).

Αναπτύσσετε παντό η μορφωτική επανάσταση. Ανίχυντε σχολιά, τέχνικομ, ινστιτούτα, πανεπιστήμια. Λικθιντάρετε η αγραματοσίγι ανάμεσα στις σκοτινές, αμόρφοτες μάζες τις πρώην τσαρικής Ρωσίας. Ιδρύυντε εφημερίδες, περιοδικά για τις εθνικές μιονότητες. Αναπτύσσετε το εθνικό διάγμια, το εθνικό θέατρο, η εθνική πίσι πάνω σε προλεταριακές βάσεις.

*
* *

Η εργαζόμενι έλινες τις Σοβιετικές Ένοσις και ιδιέτερα η εργαζόμενι έλινες τις Σοβιετικές Υκρανίας — κόματι κι' αρτί απτις πριν καταπιεζόμενες εθνότητες — στα δεκαπέντε χρόνια τις προλεταριακής δικτατορίας έχυνε να δείκυνε αρκετές επιτυχίες:

Πάνο στι βάση το συμπαγή κολεχτιβίζμ λικθιντάρανε την κυλακιά σαν τάκσι.

Στα εργοστάσια ίνε πια μπαζμένος ο πρίνας το ελινικό προλεταριάτο. Μόνο στα διο μεγάλα εργοστάσια τις Μαριούπολις («Ιλίτζ» κε «Αζοφστάλι») ρίσκυντε 3 χιλιάδες έλινες εργάτες.

Κάναμε σοβαρά θίματα στο επίπεδο τις μορφοτικές επανάστασις. Τα ελινικά σχολιά περάσανε στι μιτρική γλώσα. Ιδριθίκανε πεδαγωγικά, μεταλουργικά κε κοματικά σχολιά, μέσα στα οπία ατσαλόνουντε στελέχι για τον αγόνα στο σοσιαλιστικό εθνικό χτίσιμο. Βγένι ελινική εφημερίδα — ο «Κολεχτιβιστίς» κε μια φορά το μήνα το πιονέριο περιοδικό «Νέος Μαχίτις». 'Αρχισε ι σιστιματική έκδοσι μαθητικών, πολιτικών κε φιλολογικό βιβλίον. Έκανε τα πρότα-το θίματα το ελινικό-μας θέατρο κ. τ. λ.

Μα κοντά στις επιτιχίες-μας πρέπει να σιμιόσουμε κι' αρκετές αρνιτικές-μας πλεθρές. Έλιπσες στι δουλιά-μας έχυμε τεράστιες κε δεν πρέπει να τις κρίθυμε :

Στο ελινικό χοριό δε στερεόσαμε ακόμα οργανοτικά το κολχόζι. Λιχθιντάραμε τον κυλάκο σαν τάκσι, μα αφτός ε' αρκετές περίπτωσιες καλοκάθετε μέσα στο κολχόζι, διεκσάγι καλά τι δουλιά-το ίτε άμεσα ίτε με τυς πράχτορές-το—τυς κυλακογλίφτες. 'Ιχαμε περίπτωσιες, οπόταν ο κυλάκος θρισκότανε επικεφαλής—πρόεδρος το κολχοζιού (Κιρίλοβκα). Έτσι ο κυλάκος κιριαρχί πολές φορές λέφτερα μέσα στο κολχόζι, χαλνάι τα πλάνα τις χλεμποζαγατόφκας, οργανόνι το κλέψιμο το κολχόζικυ σιταριού, διμιουργί μια δίσκολι εντατική κατάσταση μέσα στο κολχόζι, το διαλύ σιστιματικά, εκί όπου ι κομμουνιστές δεν το καθοδιγύνε άμεσα.

Καθιστερούμε τρομερά στι δουλιά-μας μέσα στο εργοστάσιο. Δεν κάναμε σχεδόν τίποτα για να εκσιπιρετίσουμε το νεαρό ελινικό προλεταριάτο κε δε διεκσάγυμε κίνι τι μπολσεβίκικι δουλιά πυ χριάζετε για να μετατρέψυμε τυς χτεςινός κολχόζνικυς σε γερύς σινιδιτύς προλετάριυς --- ικανός ν' αναλάβυνε το πατρονάτο πάνο στιν κολχόζικι μάζα κε να σταθύνε καθοδιγιτές στο κολχόζικο χτίσιμο.

Καθιστερούμε φοβερά στον πλυτιζμό τις γλώσας-μας. Δεν έχυμε ακόμα γερό γλωσσικό όπλο, πυ να μπορί να μας εκσιπιρετίσι στις τορινές, σοσιαλιστικές παραγογικές σχέσεις-μας, στις μορφοτικές ανάνκες-μας. Δεν κάναμε ακόμα σοβαρά θίματα για να θγύμε απτα στενά όρια κε το φτοχό, πολύ φτοχό λεκσιλόγιο τις Μαριυπολίτικις διάλεχτυ. Ι πλατιές μάζες τον εργατόν κε τον κολχόζνικον δεν έχυνε ακόμα πλήρι ελινική γλώσα, με τιν οπία να μπορύνε να εκφραστύνε λέφτερα (δίχος ν' ανακατόνυνε σε μεγάλι ποσότητα λέκσεις, παρμένες απ' άλλες γλώσες) μέσα στις σοβιετικές σιθίες.

Στελέχι στο μορφοτικό-εκπολιτιστικό μέτοπο έχουμε πολύ λίγα και τα εκπαιδευτικά-μας ιδρύματα δεν μας δίνουν, διστιχός, ακόμα καλά προετοιμαζμένα στελέχι ε' αυτό το μέτοπο τις δουλιές-μας.

Την εφημερίδα-μας ακόμα δεν τη διαβάζουμε και φαριδιές μάζες τον εργατόν και τον κολχόζνικον. Καθιστερί αρκετά στη μαζική-τις δουλιά.

Τρομερά οπορτουνιστικά καθιστερόμε στην εκπολιτιστικο-μορφοτική-μας δουλιά ανάμεσα στους ταταρόφονους έλινες: ακόμα δεν έγινε εφημερίδα στην τατάρικη λόσα κ. τ. λ.

Τεράστιες έινε και έλιπές-μας και ρίζα-τους βρίσκετε στη μι μπολσεβίκικη δουλιά-μας, στα οπορτουνιστικά τέμπα-μας. Μα τότες τις έλιπες μπορούμε να τις λικθύντάρουμε και μάλιστα σε πολύ κοντινό μέλο με μια πιζματική εντατική δουλιά ε' όλα τα μέτοπα, με αποφασιστικό αγώνα ενάντια σε κάθε οπορτουνιστική διάθεση και σε κάθε φανέρομα του μεγαλοκρατικού σοβινισμού, με πιζματόδοικο αγώνα για την εφαρμογή τις Λενινικής εθνικής πολιτικής του Μπολσεβίκικου κόματος. Σ' αυτό το βασικό-μας καθήκο πρέπει να ενταθύνε σήμερα όλες και δυνάμεις-μας.

* * *

Η «Φλογομινίτρες σπύθες», και μικρή-μας ελληνική φιλολογική ειλολογία, που έγινε για πρώτη φορά στη Σοβιετική Έκκρανία, έινε και αυτή προιόντο τις Οχτοβριανής επανάστασης. Δέφτεροι και έλινες εργάτες και κολχόζνικη αρχίσανε να διμιουργούνε την εθνική-τους κουλτούρα, την τέχνη-τους, το πύμα-τους, το δείγμα-τους. Γι' αυτό και το διμιούργημα ετότο, που βρίσκετε μέσα στις «Φλογομινίτρες σπύθες» δεν μπορεί να νοιθί έκσο απτα πλέσια τις προλετάρικης δικτατορίας. Η νεαρή-μας ποιτές και ειλγραφιάδες, που προβάλουνε μέσα στις «Φλογομινίτρες σπύθες» έινε γένιμα και θέρεμα τις Οχτοβριανής επανάστασης.

Φτοχί από μια μεριά μπορεί νάνε και πρώτη-μας φιλολογική ειλολογία, μα κσεχορίζε κατά τύτο, ότι αποτελέ ένα ζοντανό διμιούργημα, θαλαμένο απτι ζοί του ελληνά εργάτη, του ελληνά κολχόζνικου, απτι ζοί του γιγαντιέυ-μας σοσιαλιστικού χτίσιμου. Γι' αυτό ακριδός έχει αρκετή αξία. Έινε και «πρώτες σπύθες» τις διμιουργικότητας μιανής πριν καταπιεζόμενης εθνότητας, που βρισκότανε μέσα στην πιο μάθρη σκοτινιά. Αφτές και «σπύθες» γλίγορα ασφαλώς θα μετατραπύνε σε «μεγάλες φλόγες». Η κριτές στην κριτική-τους ας κσεκινίσουνε απ' αυτήν την πραγματικότητα.

Απτις «Φλογομινίτρες σπύθες» κσεπροβάλει ζοντανό το σοσιαλιστικό χτίσιμο μέσα στους ετίχους του ε. Μαρμαρινού («Το κίμα τις νίκης», «Καρδιές

ατσάλινες κροτών», «Ι μάζα νικάι» κ. τ. λ.). Αφτό μέσα φένετε το θριαμβευτικό
δάδιζμα προς το σοσιαλισμό, πυ ίνε στενά σιδεμένο με τα προβλήματα τις
πανκόζμιας επανάστασις. Ιδιέτερα κσεπροβάλι το σοσιαλιστικό χτίσιμο στο
χοριό μέσα στα έργα τυ ς. Κοστοπράβ («Χαρσσύ-χαρσσύ» κ. τ. λ.).

Στο «Κοοπεράτσια πας τα τρόσσα» κε στο «'Ενα μίρα» φένετε μια
χτιπιτί μπολσεβίκικη σάτιρα κε καταφέρετε ένα δυνατό χτίπιμα ενάντια στις
έλιπσές-μας στο σοσιαλιστικό χτίσιμο. Χτιπιτές κσεπροβάλουν ι κόνες τυ εμφίλιου
πολέμου μέσα στο πύμα τυ ς. Γάλα «Το περαγμένο» κε στο πύμα τυ ς. Κοστοπράβ
«Λαμπός».

Θα μας κατιγορίσουνε μερική, ότι μέσα στις «Φλογομινίτρες σπύθες» υπάρχουνε
έργα αδύνατα, φτοχά κι' «ανάκσια προσοχίς». Ι σίντροφι αφτί δε θάχυνε πέρα
για πέρα δίκιο. Το σοστό ίνε ότι μερικά έργα νεαρό πιτόν-μας κε σιγραφιάδων
καθιστερόννε πολί κε στιν τέχνι κε στιν έμπνεφσι, μα πάλι έχυνε κε τότε
τιν ακσία-τους, γιατί θγένυνε από νεαρός σιντρόφους, από πεδιά, πυ τα δίδακε
μόνο ι στενή περικικλοσιά τυ χοριό-τους, μα πύνε εμπσιχομένα μ' αρκετό
ξύλο για τιν τέχνι, πυ βρίσκυντε πια ς' ένα προτσέσο εκσέλικσις κε πυ σε
κοντινό μέλο μας υπόσχυντε δυνατί, πλύσια κε με τέχνι παραγογί.

Δόσαμε, δίπλα στι ντόπια διάλεχτο, αρκετό ιλικό σε ζοντανί σοβιετική
διμοτικί γλώσα, γιατί ίμαστε πιζμένοι, ότι μόνο με το μπάσιμο μέσα στις μάζες
μιας πλύσιας σοβιετικής ελινικίς γλώσας, (πυ νάνε κσετίλιγμα το ντόπιο διαλέχτον
προς τι γλώσα τυ ελινικό προλεταριάτο τις Ελλάδας κε τον άλλον καπιταλι-
στικό χορόν κε πυ νάνε πλυτιζμένοι με σοβιετικό περιεχόμενο, γλώσας πυ να
μπορί να εκφράζι τιν πλύσια ένα τυ σοσιαλιστικό-μας χτίσιμου), θα μπορέσουμε
πραγματικά να διαπεδαγογίσουμε κε να οδιγίσουμε ς' ένα ανότερο επιπεδο ανά-
πτικσις τις εργαζόμενες μάζες, πάνο στι θάσι τις ανικοδόμισις τις σοσιαλιστικίς-μας
κινονίας.

Βγάζοντας σίμερα τις «Φλογομινίτρες σπύθες», παρ' όλες τις έλιπσες,
πυ μπορί νάχι ι πρότι προσπάθια, ίμαστε μπολσεβίκικα πιζμένοι, πως αποτε-
λόννε τι θάσι ενός δυνατού, γερό διμιουργίματος τυ νεαρού ελινικού προλεταριάτου
κε τον ελίνον κολχόζνικον, διμιουργίματος, πυ ασφαλός θα σταθί όπλο γερό
στο μέτοπο τις ικοδόμισις μιας κυλτύρας, εθνικίς στι φόρμα κε προλετάρικις
στο περιεχόμενο, κυλτύρας, πυ ν' ανταποκρίνετε στα μεγάλα προβλήματα, πυ
θάζι μπροστά-μας το χτίσιμο τις δίχως τάκσες σοσιαλιστικίς κινονίας.

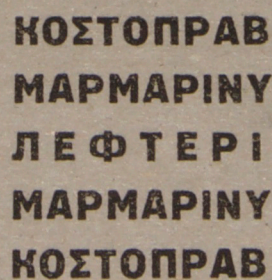
Λ. ΛΕΟ.

Μαριύπολι 15 τυ Φλεβάρι 1933.


Ο ΑΓΟΝΑΣ ΤΥ

ΠΡΟΛΕΤΑΡΙΑΤΥ

ΕΔΟ ... Κ' ΕΚΙ ...



ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — Ο ΛΕΝΙΝ ΖΙ
ΜΑΡΜΑΡΙΝΥ Α. — Ι ΜΑΖΑ ΝΙΚΑΙ
ΛΕΦΤΕΡΙ Λ. — ΠΕΡΑ ΑΠΤΑ ΣΙΝΟΡΑ ...
ΜΑΡΜΑΡΙΝΥ Α. — ΤΟ ΚΙΜΑ ΤΙΣ ΝΙΚΙΣ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΣΤΙΝ 1-τη ΑΒΓΥΣΤΥ
ΜΑΡΜΑΡΙΝΥ Α. — ΑΚΥΣ ΤΙ ΦΥΡΤΥΝΑ ...
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΕΠΙΚΕΡΑ ΜΟΝΟΣΤΙΧΑ



Ο ΛΕΝΙΝ ΖΙ!

Μάθρο στζαδ
 πας το ντυνιά ιπλόθιν.
 Στζόπακσιν τον πάτο
 μάθρο στζαδ . . .
 Τοτ' πες ένα μέρα
 ορφανόθαν
 Τα εκατομύρια
 δουλεφτάδ!
 Τις δεν κσερ
 για ζμόνσιν
 τὸ τνι μέρα
 Δουλεφτάδ,
 εργάτι κε χωριάτ;
 Τυγς καρδίς
 δε στάθαν,
 τυγς τα εσέρια
 Ενα τνα
 δε χάσαν το χρδάτ;
 Ζβίχτιν Λένινς . . .
 Ιόχ!
 Ατο εν πζέμα!
 Τις πιστέβ το άτχυ το χαμπάρ;
 Ιόχσαμ, λετ,
 Ιλίτζ ζεστό το έμα
 Σ' πάρτιας
 τ' καρδία
 δε χτιπά;
 Ζερ—ατί,
 πυ σφιγ τον κόζμο πένα,
 πυ γαρίπ
 πλιθένι γιαν-το χωρ, —

Σ' Γερμανία,
 'Ιντια,
 στιν Κίνα
 Μις
 τακάτ τα λόια
 δε γρικύμ;
 Τις μετρά το προλεταριάτο;
 Ζερ μετράς το χώρα κε χαλίτζ;
 Δεν εν τίτχο τὸπο
 πας-τον πάτο
 Πυ εργάτ
 δε κζέρνι
 τον Ιλίτζ!
 Λένινς—ζι!
 Κολχόζνικος — χωριάτις
 Κζέρ το:
 Λένινς
 αχ τα μας δε δάν!
 Πάντα
 τζουνουριύτ κολχόζνι πάτος
 Πυ δουλέβ το Λένινσκι κομπάιν!
 Λένινς—ζι!
 Εργατικί τ' καρδία
 Ζερ να ορφανότε γιανκιτέν;
 Τις δε κζέρτο:
 Λένινσκι τ' φωτία
 τζέιτ.
 πες κάθα
 ντόμνα κε μαρτέν!
 'Οςπυ κλοθ στον ήλιο λόρια πάτος,
 Μις τι θα να ήμιτε χοριζμέν!
 'Οςπυ ζι
 το προλεταριάτο, —
 Λένινς —
 δεν πυθέν!!!

MAZANIKAI!

Τα σίνεφα λάδρα,
 πικνά,
 πιρομένα,
κρατώντας
 στα επλάχνα-τους μέσα
 φοτιά.

πλακόνανε γέρο —
μινύσαν τι γένα τις μπόρας,
που πέρνι έχι ματιά...
Κε κζέςπας' ι μπόρα! ...
Βροντά ι «Αθρόρα».
Ι φλόγες-τις
 κένε παλάτια,
 δομό

Γιγάντι,
τιτάνες
τραντάζουν τι χώρα.
Λαχέδες χιτιπάνε,
τσακίζουν οχτρούς.

Εργάτες,
 νκρεμίζετε!
Χοριάτες,
 χαλάστε!
Τὰ ἰδῶλα ρίξτε παντού
τις πρεσβιᾶς.
Τὰ ὄρνια,
 τις θδέελες,
 τι θία
ριμάκστε.

Σιντρίπστε

το κράτος το νκλομπ,

τις κλεψιάς

Στι μάχι τραβάτε!

Το Σμόλνι προστάζει—

ο Λένιν,

ο Στάλιν.

Εμπρός

με καρδιά!

Εκδίκιζε θέλει το έμα,

φονάζει . . .

Μπροστά στα λιοντάρια

ορμάτε πεδιά!

Εξί,

γιατί στέκεις;

Δεν έχεις φισέκια;

—Τα δόντια γερά 'νε,

γερί : γροθιά!

Εκί . . .

πολεμώντας θα πάρεις ντυφέκια

Εκί . .

μες' στι φλόγα θα βρεις τα σπαθιά . . .

Κατάρια σε κίνον,

που τ'ότι τιν όρα

δε θέλει ν' αφίσει γλικές ανακαλιές!

Προδότες

κσεχνόνε τ' αδέρφια στι μπόρα,

μπαμπέσιδες

χόνουντε μες' στις φολιές.

Αχός τιν αντάρια;

—Μπυ-μπυ-υ! . . .

θζζ . . .

θζζ . . .

τραχ!

τραχ!

'Ει, γιόρια-α!

Μπροστά, παλικάρια, μπροστά!

Α-λα-λα!...

Τρα-τα-τα, τρα-τα-τα.

Μπρ-ορ!...

θρρρ...

τραχ!

Χτιπάτε,

θαράτε!...

Μπρ-μπρ-ο!...

Τρα-τα-τα...

Ι φλόγες

σα φίδια τι νίχτα ανακαλιάζουν.

Λεθόντικα

χάρμο πεζμένα κορμιά...

Τα βόλια—χαλάει...

Ι σκίλι λισιάζουν,

μα σπάζανε,

πάνε τα δόντια-τους πια...

.

Ι μάζα νικάει!

Ροζιάρικα χέρια

ιρίνι,

χοράφια,

πσομί,

λεφτεριά

σε μάχι σκλιρί τα κερδίζουν

ακέρια.

Κατάχτισαν πόρνους,

καμίνια,

χοριά.

Δικά-μας έν' όλα!

Μονάχα δικά-μας!

Δικιά-μας ι χόρα,

πο πάι μπροστά!

Δικό-μας το Κόμα!
Βαθιά στην καρδιά-μας
το Λένιν

φιλάγουμε πάντα πιστά . . .

Περάσανε χρόνια . . .

Εδώ . . .

Δνιεπροστράι,

Κυζνιέτσκι,

Αζοφστάλι

φοντόννι,

δροντύν!

Εκί . . .

Μόρνζαν,

Ντέτερντινζ,

Λόιντ,

Ντετρώιτ

σαπίζυνε,

ζθίνον,

στο δούρκο θυτών . . .

Το τρένο-μας τρέχι,

πετάει με φόρα,

περνάει σταθμός

κι' όλο πάει μ' ορμή.

Νά έφτασε,

έρθε,

σιμένι ι όρα

στην πρότι

νιχόντας

να μπόυμε γραμί . . .

Ατμό στο καζάνι!

Τι φλόγα φιλάεστε!

Νά

φένετε πια καθαρά ο σταθμός . . .

Γλικά κσιμερόνι . . .

Μπροστά-σας κιτάεστε!

Προβάλι

ο νέος ο κόσμος λαμπρός . . .

.

Ανρί,

Κόστα,

Φρίντριχ,

Βυ-Δινκ,

Μουχαμέτι

το άστρο κιτάτε,

που φένκι πσιλά . . .

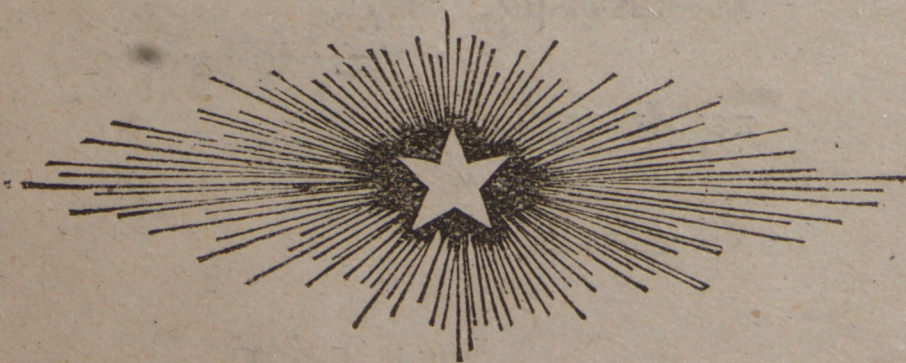
Τι στρατά σας δίχνι!

Κιπνίστε!

Ιγέτι το Κόμα-σας θάλτε,

τραθάτε μπροστά! . .

Μαριόπολι 7—XI—32.



ΠΕΡΑ ΑΠΤΑ ΣΙΝΟΡΑ...

ΓΙΟΡΤΑΖΥΜΕ, ΑΓΟΝΙΖΟΜΑΣΤΕ

... Κίνο το βράδι i προκίρικες πέσανε σα βροχή. Παντό — στο δρόμο, στι φάμπρικα, στο εργοστάσιο, κάτω απτον πάνκο τις δουλιάς, κάτω απτο σφιρί, το εργαλίο, στο σχολιό, στο γραφίο — πλιμύρα i προκίρικες.

I αστινομία λίσακζε απτο κακό-τις. Βάλτικε όλι σε κίνισι. Έπρεπε με κάθε θισία να μαζεφτόνε αφτά τα «καταραμένα χαρτιά τις Μόσχας», έπρεπε να καθαριστί ο τόπος, να θρεθόνε i ένοχι!

Μα i προλετάρι πέρανε μιρυδιά. Κεέραμε απτα τέτια. I προκίρικσι πώπεφτε στα χέρια ενός διαβαζότανε από δέκα. Τι διαβάζαμε κε τι μεταδιβάζαμε από χέρι σε χέρι. Τι διαβάζαμε με λαχτάρα, μ' ενθουσιασμό. Μέσα στις λίγες φλογερές γραμές-τις βλέπαμε ζοντανί, ολοκόκινι να κσεπιδάι τιν επανάστασι. Βλέπαμε το ρόσο προλετάριο να κσεσιχόνετε ενάντια στο λιστί — καπιταλιστί, ενάντια στον τσάρο· το μυζίκο τις απέραντις Ρωσίας να κσεσιχόνετε πάνο στον τσιφλικά, ν' αρπάξει τι γι στα χέρια-τυ. Βλέπαμε μάχες, έματα, παραζάλες, νίκες, θρίαμβο... I μάζα νικάι. Τσακίζοντε i οχτρί.

Βλέπαμε τι λίσα τις πανκόζμιας μπουρζουαζίας. I μπουρζουάδες όλον το χορόν τρίζονε τα δόντια-τους, γιατί σιντελίτε το ιροικό, νικιφόρο, μεγαλόπρεπο σοσιαλιστικό χτίσιμο. Βλέπαμε το λέρτερο πια μυζίκο να καλιεργί το κολεχτιδικό χοράφι με τράκτορ, μ' αγροτικές μηχανές. Στο εργοστάσιο i ζοί θράζι. I στρατιές τον υντάρνικον εχτελόνε τα βστρέτσνι. Πσιλά τα τέμπα τις σοσιαλιστικής ανικοδόμισις. Αλάζι το πρόσοπο τις απέραντις χώρας το σοδιέτ. Νέα ζοί προβάλι. Ο οχτρός πιότερο τρίζι τα δόντια-τα. Λισάι. Ετιμάζι επίθεσι.

Κε μιλούσε ακόμα το χαρτί, μιλούσε, καλύσε σε προσοχή: «Προλετάρι όλν το κόζμν υπερασπίστε τι μαχιτικί μπριγάδα τις πανκόζμιας επανάστασις!»

* * *

Θ' άκσιζε ασφαλός να κατεθύμέ τι μέρα ετότι στus δρόμους, να γιορτάζουμε με το λέρτερο ρόσο εργάτι κι' αγρότι, να δίκουμε τιν αγάπι-μας, να δόσουμε τον όρκο-μας, πως θα σταθόμε πάντα πιστί υπερασπιστές τις προλεταρίκis-μας πατρίδας, να σισφίξουμε πιότερο τις

γραμές-μας, να παλέψουμε διαδιλόνοντας,
πος κ' εμείς θα τραβήξουμε στον ίδιο
δρόμο.

* * *

Κσιμέροσε ι μέρα τις επανάστασις—
ι μέρα το γιορταζμού, μα κε το αγόνα.

Ι πάλι ίνε γιομάτι από ένοπλες δί-
ναμες. Το φάσμα το κομουνισμού τρομάζει
τι μπυρζαζία. — Ι ΕΣΣΔ φωτίζει το
δρόμο.—Κινητοπύ λιπόν τις δίναμές-τις.

Μα ι προλετάρυ δεν κλονίζοντε.
Ίνε αποφασίζόμενι να γιορτάσουνε, ν' αγο-
νιστόνε, να κατεβύνε στις δρόμους. Δεν
κερδίζετε ι λευτεριά δίχως πάλι, δίχως έμα.

Τραβάμε κατά ομάδες στον τόπο τις
σινχέντροσις. Τα όργανα τις αστινομίας
μας διαλύνε, μας χτυπάνε, μα εμείς
πάλι μαζεβόμαστε, τραβάμε ένας - ένας
ίτε διο-διο κι πυ μας έλεγε το «κατα-
ραμένο χαρτί», εκί πυ μας καλόςε ι
κοματικί οργάνοσι.

* * *

Ι μάζα τριγυρίζει ένα πρόχιρο θίμα.
Στα πρόσωπα ολονόν-μας λάμπι ι χαρά,
ο ενθουσιαζμός... Ένας λεθέντις εργάτις
ανεθένι στο θίμα. Σιχόνι πσιλά τι γροθιά-τυ.
Τα λόγια-τυ απλά, μα... γιομάτα φωτιά.
Ι σπίθες, πυ θγένυνε απτο στόμα-τυ,
ανάθυνε ολόγιρα μια πυρκαγιά. Κάθε το
λόγο ι μάζα τον κάνι δικό-τις.

Μιλάι . . . για τι ροσικί επανάστασι,
για τι στράτα το Λένιν. Καλί ς' αγόνα.
Το . . . «Εμπρός τις γις ι κολαζόμενι»
εκεπάζει τα τελεφτέα λόγια-τυ.

* * *

Ένα λισταζμένο σκισολόι κσεφισρόνι
απτιν άκρι το δρόμο. Πλαχόσανε τα
ένοπλα σκιλιά. Ορμάνε. Βαράνε. Ιπο-
κόπανι, πιστολιές, φωτιά, βόλια . . .

Ι μάζα άοπλι αμίνετε, επιτίθετε,
χτυπάι με πέτρες, με κσίλα, μ' ότι
θρίκι μπροστά-τις.

* * *

Το ντυφέκι, ι ένοπλι δίνامي, ο μα-
τυθαμένος φασίζμός «θριάμβεψε», «νί-
κισε»! . . . Κάμπος ι πλιγομένι . . .
ένας νεκρός . . . γιομάτι έμα ι δρόμο.

Το τίμιο έμα τις εργατιάς χίθινε
πάλι. Μα πάνο ςε τότο το έμα δόσα-
με τον όρκο-μας. «Νίκισε» ακόμη μια
φορά ο οχτρός μια «δοκσαζόμενι νίκι» . .

Μα ο προλετάριος —ετότος ο γίγαντας,
ο αγωνιστίς το δρόμο σφίνκι πιότερο τ
γροθιά-τυ, πικνόνι πιότερο τις γραμές-
τυ ίστερα από κάθε τέτια «νίκι» το
οχτρώ.

Δεν ίνε μακριά ι τελιοτικί νίκι,
δικιά-μας νίκι, ι προλετάρικι νίκι. Ι
στράτα πύδινξε ο Λένιν, μέσα απτι
οπία διαθένυνε νικιφόρα τα εκατομύριο
τον προλετάριον τις χόρας το Σοβιέ
ίνε ολόφοτι.

Ι δίναμες τις επανάστασις σισφίνκοντε
Το προλεταριάτο πικνόνι τις γραμές-τυ
Σιμένι ι αποφασιστικί μάχι!

ΤΟ ΚΙΜΑ ΤΙΣ ΝΙΚΙΣ...

I

Φιζύσε άγριος θοριάς
κε πέφτανε τα χιόνια.
Με χτίπο πάντα τις καρδιάς
περνύσανε τα χρόνια.

Σχοτάδι — πίσσα, σινεφιά
μας πλάκονε εόνια.
Για μάς δε χτίζανε φολιά
ι πέρδικες, τ' αιδόνια...

Για μάς ο νχιόνις στο κλαρί
τι μίρα-μας θρινύσε.
Για το δρεπάνι, το σφιρί
πικρά μιρολογύσε...

Τι γι, τος τόνους, το πσομί,
τα πλύτι, τα παλάτια
τα κλέφτανε κάθε στιγμή
τ' αχόρταγα τα μάτια...

Για μάς — ι γδύμνια, ι πλιγές,
το κνύτο, ι κρεμάλα.
Για κίνους — ι ζεστές φολιές
κε τυ πολιό το γάλα...

Το έμα πότιζε τι γι.
Μας βίζεναν ι βδέλες.
Αντιλάλύσαν στεναγμί
στις δόλιες χαμοκέλες.

Μας δίνανε «παριγοριά»
τα μάδρα τα κοράκια,
πος θε να θρύμε λεφτεριά
ς' ανίπαρχτα κονάκια...

Παντό τρομάρα, εριμιά,
μπουντρώμια κι' αλυσίδες,
κοράκια, φίδια, αραχνιά,
ανγκάθια κε τσουνίδες...

.

II

Το δάκρι τυ σκλάβου, ο ιδρος, το έμα
ποτάμι γενίκαν πελόριο, θαθί.

Μ' ορμί γιγαντένια κιλύσε το ρέμα.

Αφάνισε θδέλες, μπουντρώμια, Γραφί....

Ιρίνι στις τρόγλες, φοτιά στα παλάτια!

Εκίος, πυ δουλέβι θα τρώι πσομί!

Για μάς τα καρίνια, για μάς τα χοράφια

για μάς τα τραγύδια, για μάς κ' ι τιμή!

Τις μάχες ι φλόγες δεν κένε τι χώρα.

Ι πίρινι λάδα σταμάτισε πια.

Δε θέρνι τις πίνες ι άγρια μπόρα
μετάλινες πόλεις, σταρένια χοριά...

III

Σ' ατςάλι, τσιμέντο το κράτος ντιμένο
μ' αφάνταστο δρόμο ορμάι μπροστά.

Πεντάχρονο πλάνο, παντό κσακυζμένο,
το έκτο τυ κόσμου σιμέα βαστά.

Τα τράκτορ, κομπάιν τυς κάμπους-μας σκίζον.

Κολχόζια, κοφχόζια, κομύνες, σταθμί

στο κόκκινο χόμα λυλύδια ανθίζον.

Κσεχνιώντε λυρίδες, πετιώντε φραγμί.

Ο ήλιος τις γνώσεις σκορπά το σκοτάδι
Γρανίτι κουλτούρας ι μάζες μαςύν.
Με πάθος, με δίψα ορμών στο πιγάδι
αχόρταγα τέχνις νερό για να πιυν.

Δεν κίτουντε τόρα κορμιά ματομένα.
Τα όρνια δε σκίζυν δουλέφτρες καρδιές.
Τα έθνι τις χόρας μαζί ενομένα,
τα μέταλο λιόννυ, μαζέβυν σοδιές.

Ψιλά τι σιμέα τις πάλις — το πλάνο!
Μπριγάδες, ριχτίτε στις πρότες γραμές!
Τα πέντε σε τέσερα! Όλι απάνο!
Παλέπστε, μεγάλες να γίνυν δουλιές!

Σε χέρια ατσαλένια κρατά το τιμόνι
το κόμα τυ Λένιν. Καράδι γερό
τα κίματα σκίζει . . . Ι όρα σιμόνι
σε νίκις να μπόυμε λιμάνι λαμπρό . . .
.

IV

Το μπαρۇτι κσερό στα φισέκια!
Το σπαθι κοφτερό, τα ντυφέκια
δουλεφτάδες σφιχτά να βαστάτε! . . .
Ο εχτρός ετιμάζι σφαγή.
Αλισίδες, παλάτια χτιπάτε,
προλετάρι, σ' όλι τι γι!

Το ποτάμι κε κι θα κιλίζει
γιγαντένιο. Κε κι θ' αφανίζει
— ίρθ' ι όρα, φυσκόνι το κίμα —
τα μπυντρούμια, τις θδέλες, Γραφι.
Προλετάρι, σκάπστε το μνίμα
ο εχτρός-μας γοργά να ταφί! . . .

Μαριύπολι. Νοέβρις 1931.

ΣΤΙΝ 1^{ΤΗ} ΑΒΓΥΣΤΥ

Τραγμέν ας' ίμιτς κάθα μέρα
να θγένυμ πάλι στο ποχότ.
Τ' στερνό το χρόνο στον αγέρα
παντό-πα μίρκσιν το μπαρότ.

Εκί, — πυ ίλιος ινισκάτε,
εκί, — πυ ίλιος βασιλέθ, —
καπιταλίστις δεν κιμάτε,
ντυσσμάνος πάλι χαραχλέθ!

Τα δλίς στιν Φράντσια, στιν Κίνα
διχνίζνι ίσα κε σοστά,
ντυσσμάν τυ τμάχνι μίνα σ' μίνα
να θγένυν πανο-μας ζμιχτά!

Πεσιρσέτ! Κοτνίζι όλος πάτος
το έμα πανο παλ' αν σταζ.
Επαναστατικός εργάτις
γiriζ το φρόντ χαρτσό στα σας.

Στιν πρότο 'Αβγυστο τιν μέρα
τος φέτος θγένι στο ποχότ.
Καλά το κσέρι — στον αγέρα
θαρέα μίρκσεν το μπαρότ.

Ζμιχτέτ εργατικί τα γράδες
γιαν ανικσκέσσα τα νερά!
Εκί, πυ χτίζυν μπαρικάδες —
ι ρεβολιούτσια εν σμα!

ΑΚΥΣ ΤΙ ΦΥΡΤΥΝΑ;— ΘΕΡΙΕΒΙ, ΒΟΝΚΑ!...

Τραγῳδία.

Λυλῳδία.

Σιμέες.

Πλακάτες.

Ἰ δρόμι γιοράτι.

Χαρές.

Μυσιλί.

Ατέλιοτο κίμα περνόν ἰ εργάτες.

Στον κάμπο γιορτάζουν

παντό χορικό.

Περίφανα λόγια αχύν στον αγέρα.

Αντρίκια,

μεγάλα,

καφτά,

χιτιπιτά.

Κενόργιος ορίζοντες

τῷτι τι μέρα,

κενόργιος θριάμβος ἰ χόρα ζιτά.

Εργάτες,

αγρότες,

μαζί ενομένι

με άμιλα,

πίζμα,

ορμί

πολεμόν.

Στο χτίσιμο ὅλι με πάθος πεζμένι,

Λονδῖνα, Ιόρχες,

για διες,

κσεπερνόν!...

Σα γίγαντας κάθε στιγμή μεγάλονι
το κράτος το κόπυ,
γοργά προχωρί.
Τ' ατσάλινο κράτος γερά δυναμόνι.
Τι νίκι,

τι δόκσα
σιμά-το θορί
Ι κρίσι
τις χόρες το πλύτο μαστίζι.
Πινόν ι εργάτες...
Δεν έχυν δουλιά...
Βυτόνε στο θύρκο...
Χτικιό τος σαπίζι...
Στους δρόμους τες ρίχνουν σα νάνε σκιλιά!...
Ο θύρδουλας πέφτι!...
Τα θόλια σφιρίζουν!...
Το έμα—ποτάμι ποτίζι τι γι...
Φασίστες-φονιάδες

το χάρο σκορπίζυν...
Τιν Πρότι το Μάι
γιορτάζουν κε κι! .
Τα θρόμικα χέρια ταχιά θα κοπώνε
Αχύς τι φορτόνα;
— Θεριέδι,

θονκά!...
Στα πέντε τα έκτα
κε κι θε να διώνε
το χέρι το σκλάβου οχτρός να νικά...
Εργάτες!

Κολχόζια!
Ποτέ μιν κσεχνάτε
τ' αδέρφια-μας, πύνε στι μάθρι σκλαβιά.
Στιν κρίσιμι μάχι να μπόμε ελάτε!
Ζοί ν' αποχτίσουν,

πσομί,
λεφτεριά!

ΕΠΙΚΕΡΑ ΜΟΝΟΣΤΙΧΑ

ΤΥ ΦΛΟΓΑ ΤΙ' ΑΛΟ ΑΛΥΒΛΕΒ !

Το 19 Νάνκινγκ τ' στρατό δεν έκαμιν-το χαίλ να κρύχκιντ αντά Κινέζικο Κόκκινο Στρατό κε γιαγαλάισιν. 100 σαλντάτ τινά εκόθαν χαρσού στο βλάστ ίνε εκοτομέν κε 8000 σαλντάτ ομπεζορύζζενι.

(«Κομμνίστ» αςτυ Ι5/ΙΧ—32 χρ.)

Τις φίλαιν ατίτκιν δλία!
Ζμπδαζ Τζαν-Κάι-ΣΣις να γιαγαλέθ.
Χαρσού-χαρσού αν φερς τ' φωτία,
Τυ φλόγα τι' άλο αλυβλέθ!

ΕΡΚΕΤΕ ΟΡΑ...

Στο Μπογέμια (ΤζεχοΣλοβάκια)
αςα 29 ντόμνες δυλέθ αλάι... 1!

Τα ντόμνις στίκνι κρία.
Τ' μπουρζουαζία γλίτομα χαντρέθ.
Καλά τυ κσερ τ' μπουρζουαζία:
Τίλαγα εν—αν πάι τυ δλία,
Τα ντόμνις να τα τυτυςστρέθ
Τ' επαναστατικό τ' φωτία!

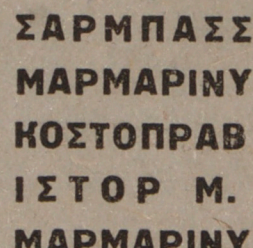

Τ' ΦΥΛΕΑ ΠΕΜΝΙΝ ΛΑΡΟ...

Το κομίσια δεν έκαμιν το χαίλ να χαρίζ
ζίσινω τον Γοργύλοθ.

(«Κομμνίστ» αςτυ Ι2/ΙΧ-32).

Εμ κλέγνι-τον, εμ εσέρνιτο πυλί —
Τυ έπαθιν Γοργύλοθς τυ θιλέα.
Μπελομπαντίτι θρέθανε σ' μαρέα.
Δεν έχνι χασιθέτ τυ πιάστιν ένα πλι,
Λαρό αν πέμνιν τυ φυλέα!

ΤΟ ΚΟΛΧΟΖΙΚΟ ΧΤΙΣΙΜΟ

- 
- ΣΑΡΜΠΑΣΣ Α.** — ΟΛΙ ΠΕΣ Τ' ΑΡΤΕΛΙ
ΜΑΡΜΑΡΙΝΥ Α. — ΣΤΙΝ ΚΟΛΧΟΖΝΙΤΣΑ.
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΧΑΡΣΣΥ - ΧΑΡΣΣΥ.
ΙΣΤΟΡ Μ. Ν. — ΜΑΧΙΤΙΚΙ ΜΗΡΙΓΑΔΑ.
ΜΑΡΜΑΡΙΝΥ Α. — ΚΑΡΔΙΕΣ ΑΤΣΑΛΙΝΕΣ...
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΕΝΑ ΓΙΥΡΥΧ ΧΤΙΠΑΝΙΝ...
Γ Α Λ Α Β. Β. — ΚΟΚΙΝΟ ΟΜΠΟΖ.
ΚΟΦΤΙΡΥ Γ. — ΤΟΝ ΤΑΚΣΙΚΟ ΝΤΥΣΣΜΑΝΟ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — «ΤΑ ΔΙΑΒΥΛΑΚΑ ΤΑ ΠΕΔΙΑ»
Σ Α Μ Α Ρ Α Θ. — Ο ΤΡΑΚΤΟΡΙΣΤΟΣ ΑΛΕΚΟΣ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΕΝΑ ΜΙΡΑ
ΚΟΛΧΟΖΝΙΚΥ Β. — ΤΑΛΑΥΡ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΖΕΡΝΟΥΛΟΒΙΤΕΛ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΓΡΑΠΣΕ ΜΕΝΑ-ΠΑ ΟΡΝΤΕΡ
Κ Ο Σ Ε Γ. Ν. — ΕΝΑ ΝΙΧΤΑ
ΚΟΦΤΙΡΥ Γ. — ΠΕΡΑΣΙΝ ΚΕΡΟΣ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΚΟΟΠΕΡΑΤΣΙΑ...
ΚΟΦΤΙΡΥ Γ. — ΠΑΣΑ ΦΤΙΑΛΙΑ-ΤΙΝ ΠΡΑΤΥΝ
- 

ΟΛΙ ΠΕΣ Τ' ΑΡΤΕΛΙ!

Συρέφτανε πες τ' αρτέλ
Ολ' γαρίπκυ κόζμος.
Ατόρα κάμυμ δουλιά
Τίλογα δίχ-μας νόμος.

Τι μπικένιπσαν-το πλυσσ,
Τίνα χυλατράιθαν γιαλτζίδια
Ατίντς τι πέλσαντς πες τ' αρτέλ
Να χαραμόννε τ' δλία.

Μις μία τι' άλλο τ' πλυσσ' ε
Τιθά τς παρακαλίζυμ,
Μις ατόρα λίγυς πλυσσ
Τι' άλλο καλά να ζίζυμ!

Τα τάτις-μας υρνέφκανταν
Μέρα-νίχτα πες τ' δουλιά,
Αμα από τ' ίκσιραν-τυ
Οτ ήταν πες σκυτνία

Ας το παλές βασιλία
Γαρίπ τράθαναν νιστκάδα,
Ατό ίτον αγ τ' ατό
Τα δλίς οτ τ' ίχαν γράδα.

Ατόρα κάμυμ δουλιά
Τίπος-πα τι νιάςκυμιτς.
Μις-τον εργάτ, εργάτε-μας
Δύγνιμας τυ χράςκυμιτς.

Ις-διχρό, άλυσ-γυλφάν
Δυλέθυμ εσένκα πες το ζαν.
Τα μασσίνις τζαλέθυνε,
Τα τζαράνια υσέθυνε!

ΣΤΙΝ ΚΟΛΧΟΖΝΙΤΣΑ

Γερά σε ίχανε μπλεγμένι
μέσα στα δίχτια τις πρεφτιάς
ι μπερμπαντιές τυ τραγογένι
κε τα θανκέλια τις σκλαδιάς...

* * *

Καρπάνες, ράσα, κομπολόγια
σε ίχανε διαφεντεφτί.
Σε χίμιζαν βαθιά τα λόγια
τυ φτοχογδίτι υποκριτί...

* * *

Μα κσίπνισες!...

Κε κξέσκισες
πλεμάτια κε
μαγνάδια.
Σκόρπισες τα
σκοτάδια.
Τι λεφτεριά
κατέχτισες!

* * *

Κολχόζια τόρα οργανόνις.
Μπίκες στίν πρότι τι γραμί.
Το χτίσιμό-μας διναμόνις.
Δόκσα σε ζένα κε τιμί!

* * *

Κενύργιες μάζες γινεκόνε
στα κολεχτίθια οδιγίς.
Χαλνάς τα πλάνα τον οχτρόνε
για το κυμάντο, για τι γις...

* * *

Στο κόμα το
Λενινικό
τις φάλανκες
πικνόνις.
Κε στο χοριό
σαρόνις
κάθε οχτρό
κολχοζικό.



ΧΑΡΣΣΥ-ΧΑΡΣΣΥ

(ΔΙΙΓΙΜΑ)

I

Ιγνάτις ράντζιν πάνο ε' γυνέα κε τζονάισιν ε' Γυργόρ το κλόνια. Σμα ε' ανιχτό κλονί τ' πόρτα, — χαρσσύ στον ήλιο, — Γυργόρς τάπτάϊδιν τσαλγύ. Ηλιος ήτον πα το βασίλιμα τ'. Ιγνάτ το ετζάδ έντραμιν έμπρο, πέρασιν πάνο συν Γυργόρ κε ιπλόθιν απίσυτ, πας το γλορό, ταζό πιτζάν, γιανασσύ στα διά τζαλγύδα.

— Καλιςπέρα, υρτάχυ!

— Καλός ήρτις, Ιγνάτ! Κάτσι, αν θρίσσις τζαρά!

— Ε. μπάρόχ τα γιουρτζανά-μ' δεν φορένο! Ιγνάτς ντράνσεν λόρια τ', πέριν πες κυσσύ τέσερα τιζάτια, έβαλιν-τα σιμά ε' μπόρτα, κάτσειν πάνο κε γιουρύχ πέλσιν το εσέρι τ' πες' τζόπα τ'.

— Κόμα ταπτέδευ, μαρέ! — Ίπιν ατός. — Άρταχ έκαμς το ας Στεφάνας το γλόσα κόφτέρό.

— Ψέμα δεν ήνε — γέλασιν Γυργόρς κε πεσίρσιν να υστρέθ το τζαλγύ πασυ τζαλγυσάπ.

Ζαμέτ αν ήτον-πα, τοτ' ν' όρα Ιγνάτις έβγαλιν απέσο ε' τζόπα τ' τυτονί το τζισά — ένα εαρί ευφρόμενυ εσιρδί φύεχα.

— Κάμι τσιγάρα!

— Φέρι, κανά ας χαραμόνυ!

— Τί να σε δούγυ: «ζζίλχα» ιόχσαμ «τυρέτσκι»;

— Το δούς με-ατό, θαρίς μαθένο το ντάμ τ'. Δεν το κσέρο πως πίνε τ' τσιγάρα-πα: το φτίζμα φτίς' το, το καπνό πελίσ' το κζέν, τίλογα ήπιν κάπιος, τι' κόπρα πιμέν πες στόμα ε'.

Ιγνάτς χαμνογέλασιν, έφτισεν εσκρα, εόρεπσεν τα εζίλια τ' κε ίσακσιν τα μπίχια τ'.

Τρασσύα, πιχτά κε μάθρα, ατά εο μισό τιν χαντάρ απ' πάνο γιαλζαν χάλιζ κυρυνί χανάτ, απ' κάτω ήταν τσιγμένα κι εαρέα ας' τσιγαρχί το καπνό.

— Πιάς χαρτίτς! — Ιγνάτις ήπλοςιν τον Γυργόρ γιαλιστρό επρότσικο φίλο χαρτί αν' τα παλέα τα γράματα.

— Μαθέο το θανκέλι. Όμορφο καπνό θγάλι. Φαραζίμ το θανκέλι ασιλίπα ήτνε καπνό, το ετύπονιν τόσο ζαμάν τα μάτια-μας. Πιχτά — άντα ετέκυν νυνίζυ — θαγμάεεκυμ: τίλογα πόρναμ πίστεθαμ-τα τα εν απέσο γραμένα. Τεκμίλ ήρνιτς γιάν τα τιν τσαρταχλιότς!

— Πάλι τίπος να λείς, ει πα κανά να μι ίκσεςρες! Τίλογο τζαρνταχλιότ; δεν νταγιάνεπσεν να μι ροτά Γοργόρς.

— Μπιρ-ζαμαντά θάριντι, ένα καθεμπιρνό μέρα πέντι-έχει τζαρταχλιότ εορέφταν να πάγνι στο βόλοστ. Το βόλοστ ήτανε, τότες ετι Χαράχλα.

Γιάν νύνησαν ατίτικο ζεσί, έβζικσαν, κάτσαν-δάθαν. Εξοσαν ε' χαραχλιότικο τιν κλισία. (Εφτά-όχτό σπύτια ατί μαρέα ίτυν το θόλοστ). Κρύι χαρσσύ-τιν ένας χαραχλιότις.

— Φυχρίθ, αδό!—στέγνι-τον ατίν.

Πέμας-τυ, δουλέθι είμυρ το θόλοστ:

— Νέ, ά σις! Εεσ τεσρά είμυρ το θόλοστ να δουλέθ!

— Για τι εν για;

— Ζαρ δεν τυ ίκσιτ: Πέσαρ μανά-κα πέθανιν, είμυρ να τιν εκόνι!

— Αμπρέ, κυτορύ ίρταμ τζαχ αδό! Τόρα θα έρχυμιτε άθρι-πα! Νάζις το ίπες-μας, χαρντάς. Λαμπός, κλόσε τ' άλγα.!

Λαμπός εκλοσεν τ' άλγα κε χασιθε-τλαιμέν τζαρνταχλιότ γίρσαν πίσο. Το θόλοστ, ελμπέτ, δουλεθεν τίλογα πάντα-πα.

— Ιοχ, αλίθα ίτυν; Αμπρέ! χαχα-νίςσκιντον Γοργόρς.

— Για τί φαιντά έχο να σε αλτέδυ;...

II

Πέσ' κονιύσσενα χριμίτσαν τ' άλγα. «Χρίστος πρέπ-να ίρτιν»—νύνην Γοργόρς κι κζεν πέσυ εϋ κλόνια.

— Ατόρα θζέκει, είρε γιόμο το σα-χά στο πιγάδ' κε τότες να ίμιτε τεχνίλ τιμαγμέν κε εμα ε' μέρα τζυναέδυμ.

Το ταλικέ ίτυνε ίτμο εϋ θζέκμο. Χρίστος θέλιασεν τ' άλογα στα εσλείκις; ίσακσιν το σαχά, κάτσιν πάσυ ταλικέ κε κζέιν αεϋ γιρί.

Πέσυ εϋχάχ τοσ ντόκιν τ' άλγα ένα διά ζεστά θιτσέις, πέλσεν τα ντιλπόδιατ μπόσσεκα κε ντοζντομανλάισιν λον στρά-τα στο ταραμά. Στα μιλάρια πίσο τυ ανανκαζμό-τ' λίγο πέφερνιν.

Ολο τ' μέρα ατός πάλι ίχιν λαχαρδί αν τον τάτατ πάσο έμπαμυ στο κολχόζ. Τάτατ κόμα δεν έφτανιν το χαίλ, αμα φένιν-το, άρταχ το νιάτ-τ' εσλεφτιν.

Ατόρα Χρίστυς νύνην το λαχίρδιμα-τιν. Ντόκαν στο νυτ τα λόγια, τα ίπεν των τάτατ αντα παργυρέφκανταν.

— Δεν θέλο να έχο πάνομ δέκα νικυτίρς—ίλειν Γοργόρς.

— Για ατόρα δεν ίσε γιαλτζίς;—θάλίσσκιν χαρσσύτ Χρίστος.

— Πος να ίμι γιαλτζίς;

— Νυν καλά μία! Ολ' αντα ζμί-χταν ένα ταιφά, τυ δουλία τιν θραζ, πάι έμπρο λαφρά κε ένα γιυρούχ, σι κε ένα-διά νυμάτ τιάλο δεν θέλυν να πάγυν αντάμα τον, μυχανέθιτ, πιμένιτ απίσο. Τις έχι το χαμπάτ: Μαναχίσεας! Σις αφίχιτ τυ μέγα τ' στράτα κε δάιτ αντο τióρχο. Τα-κάτιν τα κοσίλκες αντα κυ-ρτόν τα εχτάρια, μις πας τα κάμας τα διά εχτάρια να ταπταέφκνυμιτε 3 μέρες. Τις ίνε σορμπατζίδ—ατίν για σις; Γο θαρϋ ατίν λίγο καλά δουλέθουν αχ' τα σας. Αν δε σεάθειτ γιαλτζίδ τον θαφτόσεας-πα, — σις ίσιτε γιαλτζίδ κε κάμιτ γιαλτζι λίχ ατίνυς, τίνα δε θαρίτε κε δεν θέλετε να κάμιτ.

Τίνα κάμεις ει πα γιαλτζιλίχ; Τον καπιταλιστί, τον κυλάκο, υλνός ατίνους τίνα πίνισσκαν το ιδρο-μας. Δέκα-δώδεκα χρόνους απίσο, αντα ίστι γαρίπς, ει σκόθις αν το τυφέκι χαρσσύ-τιν. Ατίν, τίνα γίρεθαν να σε κρεμάζαν απότες, απόρα ντρανόν χαρσσύς κε εσέρνι: «ατός εν το κόμας άνθρωπος, ατός τα δία τ' αλγί τα ράιδα φέρ τα έμπρο στο όλο τυ τζζουμα-γιάτ, ατά τα ράιδα ετζόπασαν ασα τόνα τυ κολχόζ, τυ σοσιαλιστικό τυ χτίσιμο. Όλι δουλεφτάδ αντα ζμίχκνι ένα τόπο,— ατός γιαγαλέθ ε' μαρέα, άμα κσένους. Τεκμίλ τυ κόμας άνθρωπος εν!» Αέτς λέγνι ατίν. Εμαθις-τυ, τίνα κάμεις γιαλτζιλίχ, αντα εσέθς τον απλόγους σορ-μπατζίς!

Χαρσσύ ε' τυτό Χρίστου τα λόγια, τάτα-τ' δεν ίδριν τίπους-πα να λεί, αλαί:

— Απο αντα νονίζς αέτς εν, άμα τυ-κότιν τυ κολχόζνι-το δουλία πα δεν πάι πάντα τίλογα πρέπ. Κόμα ντρανόν το. Ιγνάτς-πα όθα τραβισσκάτ, ταχάτ γαρίπς εν...

Χρίστου το νόνιζμα πέραςιν πας τον Ιγνάτ, αχ' τ' ατόνα πας το αθριζνό το τζάλεμα, στέρα ντόκαν στο νύ τ τα τέριατ, τίνα δάθαν στο τζόλ' να τζα-λέθουν τα κολχόζικα τα πιτζάνια.

Χρίστος νόνειν τίλογο καλό να ίτυν αν δούλεθιν ντάμα-τιν: ατός πάντα-πα αγάπανιν τυ υρταχκό τυ δουλία.

Αέτς ας ένα υς άλο — Χρίστος δεν έμαθιν-το, πότε έςοσιν στο πιγάδ. Τος γιανασσιπσιν στο πιγάδ εσιμά, γίρσιν τα μπαλάχιατ κε πσιρίσιν να γιομόν τ'σαχά...

Αντα έκλυσιν τος ετιν αδλί, άρταχ εόχνασιν. Ιγνάτς δεν ίτυν, Γοργόρς κάθιντον εσιμά στο παρασιτό, Στεφάνα γιανασσιά στα μπασαμάχια τίμαζιν το τραπέζ...

III

— Κεράσιτς κόμα; Απόρα κσεμερέδ! Φένκους πότε γενίθιν!

Χρίστος ράντςιν σκόθιν κε αχ' το τσιγαρκί το φος αγνόριζεν τον Ιγνάτ. Πέσο ανιχτό το γιαλί, απέσο, φάνιν Γοργόρ το κεφάλ.

— Σι ίξε, Ιγνάτ; Αμαν ντζουνέδουμ;

Χρίστος έντραμιν νίφτιν στο θαρέλ, εφονκίχτιν με το πυκαμσί το πεσς, τεκμίλ γνέφσιν κε πσιρίσιν να τιμάχκνι στο θζέκςμο. Τ' άλγα σκόθαν, τάραζαν με τα μιτία τιν το πέμνιν πες το κορίτα τυ πτζαν κε πυρφύταναν.

Πυ κι πυ χύλζαν τα λυχτόρια, ένα τόπο μακρά νταχιρλάθιν όφτιρο ταλικέ...

Μισό σατ δεν πέραςιν—τσαλγυτζιό-μας κσέθαν ας ναδλί...

...— Ντρανάς, το πιτζάν τιν κόμα ετέκετ ατζάλεφτο! Γο ίπα-σας, τιν δεν επδάζυν!—ίπεν Γοργόρς, αντα έςυσαν στο ζαν.

Γιανασσιά ετέκιντυν ένα κυσσε κολχόζνι πιτζανλίχ.

— Ατίν πες δάθαν ε' άλο το υτζά-στοκ. Από αντα το μπιτραέθνε, θα να έρχνι αδό! γιρυρυχτά ταράχτιν πες το λαχαρδί Χρίστος. Τος πίριν κε δάιν τ' άλογα πέσυ κυλάχ. — Άρταχ τεκμίλ ντόκιν φος...

Τζαλγυτζίδ' πεσίρσαν τζάλεψαν. Υς'πυ κρέμσαν τα σιφτεζνά τα γιολάχια, διπ-
σαζμένος ήλιος έπινιν όλυ τυ τζίχ κε
σπύδαζιν να σόνισκεν στα σίνεφα, θα-
ρίς γίρεθεν να μλύτιντυν μέσα-τιν ασ
απλογνύτ τυ πιράδα. Τα σίνεφα στάθην
μακρί, στενό γράδα τυ ιπλόθιν πας
υρανό ος' τυ σίρτ.

Μιάζιν — απίσο στο σίρτ κείτυντυν
μέγα φοτία, ότ' ήτανε τα σίνεφα γριντ-
ζάρκα — σαρέα, γιάν τυ κάπνό, τυ περνά
απ' πάνο στο φλόγα.

Πιρνός ήτυνε τίντζκυ, δεν σαλέφκεντυν
πέσα γιολάχια τυ κριμιζμένυ τ' πιτζάν.
Τζαλγυτζίδ' μπιτράισαν απ' ένα γιολάχ
κε πεσίρσανε απ' ένα τι'άλο.

Τ' όλγια όάιν λίγο θαρέα.

Ιγνάτις πιχτά μπράιθεν τα τσιγάρκες' τ
κε στέκιντυν μασατλάεθιν τυ τζαλγύ-τ.
Απίσοτ μαστλάιθαν Γυργόρς κε Χρίστος.
Γάλια-γάλια αιδόναναν τα τζαλγύδα,
θαρίς μυρλόγαναν χορταρί τ' ατζέλ...

Εμπρο στον Χρίστο μάθριζιν Ιγνάτ
το τζαχτζίρ αν το μαντάτζκας το λα-
θιό, τυ φένιντυν ασ' το σάχκο τ' τζόπα.

Χρίστος θαρέα πέρισκεν, ανάσα. Τυ
πύχνηγμένυ-τ' τυ πυκάμυ εδρακσιν πάσυ
ιδρυμένυ-τ' σάρκα. 'Ασυ πύχνα κε άσυ
θρο τυ σάρκατ πεσίρσιν να τζόζ...

Αντα μπιτράισαν τυ γιολάχ κε γίρ-
σανε ακσαπίσα, Ιγνάτις ήπεν :

— Νύνισα ένα σσεί κε ντόκιν στο
νυμ, αντα πέραςα ένα στυρυτζέρ πέσο
ς' Χαράχλα. Στάθα σμα στο «ποτρέμπ»
να πέρυ τυτόν... 'Εμπα πέσυ — κάπυσυ
κόζμος. Στυρυτζέρς, κόζμος φτιρτάρ —

συρέφκνι, ινχλενέθνε : ις' λε τ' ενα, άλυσ
τ' άλο... Στάθα, φυκρύμ !

— 'Ενα χρόνο — λεί ις — πιάκα τριό
εργάτυς — ρυς, να τζαλέθνι πιτζάν. Ατί-
τκό εργάτ' ήτανε, κε άρταχ ζύ στο ντυ-
νιά 60 χρόνια, δεν ήρτα ραστ ατίτκό
κόζμος. Τίλογο χυδάτ, τίλογα τζαλγύδα
ήχαν ! Χαιά αν όσεθιν-πα, έκυφτάν πέ-
ρισσκαν-τυ. Νύνσα νατς ντινκαέθυ.

Αντα κάτσαν συ πιρνέσσυ το φαί,
πέρυ κριφά διά σιδιρί ζιβλία κε πάγυ
τζιντότα πέσυ πιτζάν...

'Εραχαν εργάτ' — πεσίρύν τζαλέθυν.
Πρατό λόρια-λόρια, ντινκέθυ. 'Εςυσιν
ίστιν σ' από τον τόπο, πυ ήτυνε τζεντι-
μένο τυ ζιβλί. Μία τι' άλο — ντζάνκ —
σίρτεν πάσυ γιολάχ τυ μισό τ' ζιβλί.
'Εκυψιν-τυ, κοπέκ όγλυς, διά χαπέις.
Δεν κατέσυσα να θαγμάσσυκым, απίσο
άλυσ — ντζάνκ — μπόλεψεν τ' αλο τυ ζι-
βλί. Ενα θάγμα !

— Αμπρέ, πος δεν κόπισ ατο τ' ν
όρα ζιβλί, κε να σι έκυφτεν εργάτι τυ
τζαλγύ. Χοριατί μας τα πσέματα κά-
πυσυ να ικσίλεθαν ! — ήπεν ις χυριάτος.
Ολ' πα χάτεψαν στο γέλυς. Γο κάτσα
πας μπρίτζκα κε όάθα...

IV

'Ος' πυ έςοσαν στο ταλικέ, Γυργόρς
κε Χρίστος κάπυσυ χαχανίσταν.

— Κσέρετε τι νύνσα κε ντόκιν στο
νύμ τα ζιβλία ; — ρότισεν Ιγνάτ' ς —
Αντα έςυσαμ στο μισό το ζάνι μποί,
άετς θαρέα όάιν το όλίαν, θαρίς τζά-
λεθα τα ζιβλία ! Τι τι' άν λες πα, Γυρ-

γόρ, δεν φιλά τόσο τ' δλία, το κάμυρ
μς. Φόνυ κόσμος, να έρχς να μυγα-
νέβς πέσυ τζόλ, το λαφρό το δλία άντα
στέκντ . . . Ας υλνός μπιτέρ ίμιτς, ιόχ-
σαμ, κε κάμυρ δλία χόρια. Χαμένο ζα-
μέτ . . .

Δεν κατέσειν Γυργόρς τίπυς-πα να
λεί, Χρίστος άντα χύλκςιν :

— Έρχνι, Έρχνι !

Ιγνάτς κε Γυργόρς έκλυσαν ντράνσαν
ς' στράτα μαρέα. Παςυ είρτ φάνιν το
τράκτορ, απίσο ένα τχλικέ, γιομάτο
κόζμος. Το αρτέλ ίρχεντον να τζάλεδν
το πιτζάν-τ . . .

Συ τράκτορ τιν απίσο ίτανε πνρκαί-
μένα κοσίλκς Τζαλγυντζίδ μας φίλαγαν
τ' κολχόζνικ να έρχνι σμα, άμα ατίν
στάθαν ς' απάνυ το λαν, κε πεσίρσανε
να τιμάχκνε στο τζάλεμο.

— Το λέγυ, ας κρεμίζυμ απ ένα
γυλάχ-τι' άλο κε στέρας κάθυμιτς συ
φάιμο, — ίπεν Γυργόρς. Τι λετ' ςς; ρό-
τςιν ατός τον Ιγνάτ κε τον Χρίστο.
Ιγνατς πέρασιν τα μάτζατ ασν τράκτορ
παςυν Γυργόρ. Χαμνυγέλασιν.

— Να φλάγυμε δεν εν φαιντά, χρά-
ζετε να τζαλέδυμ αν τα ατίτκα τα τέ-
μπα κε «ατίν» δεν να μας σόνυν απίσο.
Αμα αν ίρχανταν αδό κανά τρία μέρις
στέρα να ίτυνε πολά καλύτερο. Ατόρα
ίρτανε — τεχνίλ κόπιν το ιεστάχυμ να
τζαλέδυ αντο τζαλγύ, γιανασσάρ άντα
χιπόν τα κοσίλκςς.

— Ος' ατόρα τ' αρτέλ κε ςς ίσνετς
γιάν τα τίντς κυρεσστζίδ, τίνα γίρεδαν
να ντικέφχανταν πνρναμί θγένι στο κυ-
ρέσσ. Σίμυρ ίρτεν ραστ, στάθιτ χαρσσύ-
χαρσσύ. Μία τις νικά ;

— Αυτό καλά ίπεστο : «χαρσσύ-χα-
ρσσύ». Ζερ μς πορύμ να θάλυμ χαρ-
σσύ-τίν ! Αν τι δόχκνμιτς στο πλεν ! —
χυραταλάςιν Ιγνάτς.

Γυργόρς δεν ίπεν τίπυτιπα πας Ιγνάτ
τα λόια , ταχάτ έμαθιντο. Ιγνάτς το
ίπεντα ασιλετέν, τι εν να το μαθέν τι
νυνίζ ατός, Γυργόρς, πας' ατότο τ' δλία.
Αντα-τό ντάμα, Γυργόρς έμαθιντο, Ιγ-
νάτς το έκλυσιν τ' νυνίζματ.

Απλόγυτ Γυργόρς-πα πνχτά ντράναιν
ατί μαρέα, πυ υνιτράίδαν κολχόζνικ
απίσο συ τράκτορ τρία κοσίλκςς, κε κρι-
φά νυνίζν απέσειτ : «κάπυσα καλά μα-
ρείς πα έσσ το κολχόζνικο τ' δλία !»

— Πςσίρύμε ;

— Αιντα !

— Χρίστο, είρι ένα τνα πότικσε τ'
άλογα !

Ιγνάτς κε Γυργόρς πεσίρσαν κε-
νύριο γυλάχ, Χρίστος πίρεν ας μπρίτ-
ζκα πάνυ ένα χανιάρ κε καντέιν πεσυ
γυλάχ. Τ' άλγα κάπυσυ αθλάχ στέκαν-
ταν κε «θίμιαζαν». Χρίστος ίρτεν σμα,
έλςιν τα πέδικλα — τιν, έδισε τ' άλγα
γιανασσά-γιανασσά, κάτςιν πασυ τυρύ κε
δάιν λον το γυλάχ συ πιγάδ να πυτίζ
τ' άλγατ.

V

Στο γιριστί, Χρίστος ίκσενε τραγόδιμο.
Ατό τραγόδαναν κε δάναν συ πιγάδ τα
κυρίτζα. Μέσα-τιν Χρίστος αγνόρισιν
Τζουμπρανίτς Βάριαν του νταύς, του αϊ-
δόνανιν πέσο τιμίζκο τ' αέρα.

Ιγνάτς, αντα πσιρίσαν τραγόδσαν τα
κυρίτζα, στάθιν να μασατλέβ του τζαλ-
γύτ, ταχάτ δεν ίτουνε τουμπόχκο.

Τος μασατλάεβιν κε φυκράτιντον :

Οτ δουλέβις μαναχός

ζένα γο τι θέλυσιν.

Φέντιας γράφιν συ κολχόζ,

τος του τράκτορ ζέλυσιν !

— Βάρια, μία κανά ζσένκο !

Γριζίθιν «ζσένκο» οντραμά :

Τ' άλλο ζάδατο Μαρούσια

ζα φωτίσσα να θριςσκάτ.

Νίχτα έπισιν λυχόζα,

Πόπσα φένκος γινισσκάτ !

Τ' άλλο πα δεν ίτουνε χασιβετλίδκο ;

Νίχτα ζστζόπακσιν τον πάτο

Αν' μαζο του πωσού.

Δεν κσεχάν του σιδταλίχ-μας :

Φερ-μας παλ χαρσού-χαρσού !

Τα οντραμαίδα δεν ίχανε μπίτιμα.

Φανιν . αλ κενούρι φένκος,

κρέμιτ' γιάντο θιριστέρ.

τις νυνίζ τα θιριστέρια

αζα τράκτορια-μας στερ !

Ντρα, γαρίπ, να μι θελιάχκες

Πες' κυλάχικο του δίχτ.

Σον' φυκράς του κότ του πσέμα,

Πες' αρτέλ-μας έλα ζμιχτ !

Τα στερνά τα λόγια ζόρλεν έςυσαν
στον Χρίστο, ταχάτ τα κυρίτζα ίρτανε
κάπουσιν ζμα. Χάλις ατό τιν όρα νταγιρ-
λάισαν πιχτά-πιχτά τα κοσίλκες. Το
τράκτορ αντα κοσίλκες ντόκιν πέσο
πτζανλίχ κε δάνιν λόντου μεζζά. Απίσυτ
γίςπριζιν πλατί τζαλεμένο ζαν, αντα
τρία γράδες μπασίμια . . .

— Ας χαθί πίσο ! Κόπα κε σκυτόθα !

— ίπιν Ιγνάτς άντα μπιτράισαν του γι-
λάχ κε γίρζαν στα κάτω του λαν να
κάθνε στο πιρνέσσου του φαί. Ζεστό ίλιος
σικόθιν πσιλά. Ανεμος κόπιν τεκμίλ. Το
τζόλ μιάζιν πιρυμένο φύρνο.

— Να μι θρέεζ, ντρανά σι... εκλυσιν
συν Ιγνάτ Γουργόρς.

Δίτιν μία ζίχυσαν τα φωτιάλια-τιν συν
ουανό, που ίςπριζαν τοπς-τοπς μικρά
φτινά ζίνεφα. Απάνο συ ζιρτ ένα ζίνεφο
του ίτουνε, κόμα τίεν, μικρό κε φτινό
γιαν τ' άλα, όσο πέρανιν όρα—τόσο
μεγάλιν, θαρίς κανίς μλόθιν απίσο κε
φύσκουνεν-του. Χάλις πυχνιζμένο γρινζό
παμπάτζ κρέμαν-ταν τα κόκκα-τ' τα
γιαγαίδα...

— Πέμνιν άλαιν να θρέεζ, —δοκσαζία,
γλίτουςαμ ! — γέλασιν Ιγνάτς. — Ντρανάς,
ατίν «κοπέχ-ογλάρ,» άρταχ μπιτράισαν
τ' ένα τ' γράδα κε πσιρίσαν τ' άλλο !
Διαβουλικά τέχνα !

Κολχόζνικι, ζαί-πα, δεν πατζαρίχκαν-
ταν. Απίσο στο τράκτορ πεδία κε κυρί-
τζα θλιςσκαν τζαράνια, τιννάιβαν. Τ'
δλία τιν ίτον τζάλκο, λαφρό, ζσένκο κε
τιμίζκο. Πιχτά γρικισσκάτιντον μέσα στα
τζαράνια Τζουμπρανίτς Βάριαν του νταύς.

Μπριγαδέρ-τιν — κορσομόλετς Παθλύ-
σας — ίτυνε στα κάτω τυ λάν, τζαλγυ-
ντζζίδ αντα σίμυσανε σμα συ ταλικέ.

— Καλιμέρα! Κάπυσο όρα φλάγυ-
σας! — σα μακρά χύλικισιν Παθλύσας
χαρσσύ-τιν.

— Γάχα Ιγνάτ! Φέρατ-με, αν έςς
τζαρά, κανά τσιγάρκα! Μπιτράισεν ατός
τ' λαχαρντίτ, άντα ίρτανε Γυργόρς κε
Ιγνάτς σμά συ ταλικέ.

— Καλοσίρτες, παλίκαρο! Τσιγάρκα
ιρέδς; Ιγνάτς έβαλιν τυ τζαλγύτ απκάτο
συ ταλικέ πέσυ στζάδ κε έδγαλιν τυ
τζισάτ.

Οσπυ έφταγαν τσιγάρκα Παθλύσας
κε Ιγνάτς, — Γυργόρς έλσιν τυ ντυδρά
αντύ πσομί κε φτιόρυσιν πέσυ πνάτζ
μαντσίρα.

— Κατςέτ, ας τρόγυμ! Ιγνάτ, Παθ-
λύσσα, Χρίστο!

— Ιδχ, ναζίτ! ίπεν Παθλύσας, —
Γο ζμπυδάζο! Τζιρός πυρί να θρέσσ!
Να πάγο να στεγνυ υλνός-πα συ θάλεμο
τα τζαράνια — στέρας τινέδυμ-τα Αν
σον στα τό να χαραμύτ — ας χαραμύτ
το λίγο! Δάθα!

Παθλύσας γυρυχτά έκλυσιν ίπεν τον
Χρίστο «Γο απσά έρχυμ» κε δάιν.

Τζαλγυτζζίδ κάτσαν στο τραπέζ.

— Αντο νό πεδί! γρικίθιν άσυν
Ιγνάτ.

— Αύτος πυρέφκετε καλά, συρμπα-
τζίδκα... — ίπεν Γυργόρς κε ντράνσιν
πάσυν Χρίστο. Χρίστος τι λάλσιν...

VI

... Άσυ τι σαχίνεβαν τζαλγυτζζίδ-μας
κε κολχόζνικι, — ίντυν!

... Βυρόντςεν μία — δέφτερο...

Πολά όρα τι πέραςιν, — τυ φυσκομένο
τυ σίνεφο μάδριζεν, θάρνεν, τρόμακσιν
συν τόπυτ κε γάλια-γάλια, χάλις αλπα-
ρò παπί, δάιν λον τον υρανó. Ιλιος
έτζιν ένα γιυρούχ. Τυ σίνεφο πέραςιν σ'
μαρέα. Ένα γόρα από έσυσιν κε στάθιν
ίσα πάνο σα πτζανλίγια.

Τέχα ας ζμπύδαζαν γαναχιτζμέν
τζαλγυτζζίδ να πέρισσκαν τα έμπρυτ —
άσυ σίνεφο καντέιν θρυσσίς. Σίφτε αρέα-
αρέα κριμίγαν απ' πάνο χοντρά αδυριγά
τζαραντέις —. Στέρας τυ θρυσσί πέχτα-
νιν. Τα τζαραντέις δεν χυρίσσανταν τ'
ένα ας άλυ. Ας' από οτ γιάλζαν ατά
χαρσσύ συν ίλιο, μίαζιν, θαρίς κανίς
τράδσιν ανάμεσα συν πάτυ κε συν υρανó
πιχτά μαργαριταρί κλόνες...

Το δλία σ' ένα-δία όρις στάθιν. Γιασζλάρ
κολχόζνικι τιμάχταν να δάιναν σ' Χα-
μπύρ τυ τυρπυγύχ να λύζνι τ' άλγα
κε να λύσσκε απλόγο-τιν. Μπριγαδίρς
πέλσιν ντάμα-τιν ένα-δία κυρίτζα στα
κολχόζνι τα λεθάντις. Ατίν κάτζαν
πάσυ ταλικέ κε ντζυνάισαν. Μέσα τιν
ίτυνε Τζυμπρανίτς Βάρια.

— Ας δάινις ας έλυζις τ' άλγα
σίπα! ίπεν Γυργόρς τον Χρίστο. — Σότα
τ' εν δλία!

Χρίστος από πα φιλάιν. Τος δεν
έμαθιντο πότι θρέθιν σμα σ' άλγα, πότι

κάτσιν πας άλγο κε έςυξεν τ' αγιαχτάσσι
απίσο...

— Χρίστος, Χρίστος έρχεστε!

— Γάλια κολ, Παντιύς!

— Χρίστο! Δέσι τ' άλγας απίσο!

— Κάτσι μέσα-μας!

Χρίστος κάτσιν πάσυ ταλικέ. Το
ταλικέ δάιν γάλια.

— Ατόρα ας τραγοδύμ κανά καλò!
ίπεν Βάρια.

— Καμία σί κε Χρίστος χαράμοσι-
το; τaráχτιν Πόλια.

— Πετάτ' τυ «βραδνέσσυ». — έδγα-
λιν τυ νταύςσις Ντόνια.

— Σα γοργά τι τραγόδσα το «βραδ-
νέσσυ» —! γιάλκσιν τα μάτζατς Βάρια.

— Πςσίρα, Πςσίρα! δεν νταιάνεπσιν-
τυ Χρίστος.

... Σιχόν βραδís πας υρανò

Το κόκινο τ' σιμέα...

Αιδόνσιν πες αέρα Βάριας τυ τιμί-
ζχο τυ νταύςς.

Λαφρό τυμάνς γιάν τυ καπνò

Ιπλòτ πες' πυταμέα.

Μπιτράίσεν τυ Χρίστος κε ντάματ
αλ-πα, τίνα κάθανταν πάσυ ταλικέ.

Δεν φένιτ μπòίνα-πα κανίς.

Παντύ τιντζλίχ, αθòρα...

Το στράτα τέκαραν πυχνίζ.

Τ' αμάκςσα έρχνι σ' χòρα.

Γάλια-γάλια χτιπά τυ ταλικέ...

Σκυτ φένκος πίσο στα δεντρά,

Ιπλόν μακρέα στζάιδα,

Ας χòρα óκςο σα μακρά

Γρικίθαν υντραμαίδα.

— Εχ, τα υντραμαίδα-μας ιόχσαμ!
αναστένακσιν Ντόνια.

Τυ τραγòδ δάινιν συ μπίτιματ. Λαφρό
αθοργύτσκυ άνεμος, το κζέιν ασυ θρυςσί
στέρα, πέρισσκιν κε δάινιν τα λόγια ισα-
κατθòρ συ πυταμέα, τυ φάνιν έμπρο κε
στα λεβάδισ, τα ίτανε λόν τ' πυταμέα,
πέσο χαμέλυς.

Πεσυ γιαλί-μας θζίχτιν φος...

Τι στέκυμ κόμα ντάμας;

Αντα γιρίζυ σπιτ αργòς

Τζυρέθνιμι τακά-μας.

— Βάρια! τζάλυ, τζάλυ!

— Σον, σον! ίπεν Βάρια — ... Καμία
άλυ ας στέκιτ. Αρταχ να σòνυμ πα,
τι πέμνιν.

Παντιύςς' ε χύλκσιν πας άλγα, τ'
άλγα πέραν κε δάθαν τυ ταλικέ ισακατ-
φòρ άμα φτιρό.

Ενα γòρα έςυξαν σα λεβάδες...

Τα πεδία δάθαν να λύζνι τ' άλγα.
Λόντυ πυταμέα, γιανασσά σα λεβάδισ
τέκα οτ φένιτ-τυν στινύτσχο ζαρυτό
στρατίτσα. Σα δία μαρείς σστζάδεθαν
απάνο πσιλά κε πλατέα χαμπαλάχια.
Στα πυταμί τα γιαγάιδα νιγλά κε πσι-
λά χαμίςσα έστικσαν δία χλυρά γυνείς
κε κύπυσαν τυ σστζάδ-τιν πέσυ τιμίζχο
τίντζχο νερό. Αντα πέρανιν απάνο-τιν
άνεμος, ατα σαλέρχανταν, ζλίχχανταν
χάλις κζιπαζμένα πρόδατα πες αθζάρ
κε έςστιφταν πίσο σον άνεμο, θαρίς κα-
νίνα έδυγαν χαλμερία...

Ανέμος δεν νταγιανέβιν να στέκιντον
ένα τόπο: γιλιάζιν δάνιν λόντο πυτάμ,
σιπάεβιν το νερό. Βαθέα πέσο τιμίζκο
το νερό κυλόμπτσαν σπρύτσκα παμπα-
τζιρά σίνεφα.

Πο πέρανιν άνεβους, — το πυτάμ
τεκαράν τζυμάτιζιν, έμπρο αθλάχ, πάσο
κλόςμοτ, γιάλζιν χαρσσύ συν ήλιο, θαρίς
κανίς φύχτες-φύχτες πέτακσιν απάνο
τιμίζκα πσαρί πιτάσσα...

VII

Απο το ζαμάν Ιγνάτς έζμικσεν τον
Γυργόρ σ' λαχαρντί.

— Τι λες σι, Γυργόρ; ντράνσα κε
στάθα τυκό-μας το δλία κε γιανασσά-
μας το κάμνι,—ντόκαν συ νόμ Χρίστο
τα λόγια: μισ στάθαμ χαρσσύ-χαρσσύ
τίλαγα στέκνι κυρεσστζίδ: τις νικά! Ε;
καλό-καλό χυδάτ έχνι, τίνα κζέδαν χαρ-
σσύ-μας!

— Αντα στέκισ νυνίζις—αλίθα, πολά
χαμένα ζαμέτζα τράβσαμ κε τραθύμ
κόμα, αμα σα στέκνι το ντυνιά τζιστά
κόζμος ζίνισσκαν κε δύλεθαν χόρια-χόρια...

... Ιόχσαμ, λείς, γάκας Τυντόρς πυ-
ζόρκα ζίνεσσιν, γιά χυμσσύμας Σαλμά
Μιτροφάνς! Κόμα ατόρα-πα δεν χάσιν
το θάρυς-τ: Το υρταχκό—διαδυλκό!
λεί. Όλο ένα να νταγλέφκνε, θαρίς να
πυρόν να κάμνι τίπος. Ας το κσέριτ,
τυντζιρό—φέτυς ντέπ, (πέρς ήλιεν-τα
αφτά) να μας λέγνι: «ντζζάνουμ, χο-
ριάτ, ας σπερ κάθα ίς-σας χόρια-χόρια
τιχαντάρ ιρέδ!

— Κυλάκος — τος θρίσσι τι να λεί.
Ας εν Σαλμά Μιτροφάνς, ας εν γάκαμ-
πα! Ελμπέτ, τος κνρτζνίζ τα δόντιατ,
γιαν εν θγαλιμένος ας' αρτέλ, πυ χύστιν
κε πσσίρσεν έχαμιν χάιδα! Ατός εν τίνα
μι υρμόνεβιν, τίλογα υρμόνεβιν ζένα Σαλμά
Μιτροφάνς. Ταπλός, το κολχόζ εν χα-
μένυ δλία! Μάνι-μάνι υλνός πα να θγάλ-
νι, τίλαγα έδγαλαν μένα κε τον Σαλμά.
Γιάν-τα τιντς, τζαναθάρια, αν φινς πες
το κολχόζ... Όλο-τιν το ζίσμο-πα ήτον
αλντάιμο κε εσςλετράιμο. Κυτυρό πλύ-
σσναν;...

— Χρίστος-πα τυκόμας, ατίτκα πολά
ίπενμε... Το στερνó τ'ν όρα αλίθα γο-πα
κάπυςυ νύνσα παςυ γράπεμυ σ' αρτέλ.
Ολί χυριάτμας, το κόμ τ' αγράν-πα—
ίννε ατί, αλαι ένα-δία νυμάτ πέμναν
χόρια... Δεν λέγυ ατό, Χρίστο τα τέρια
όλα-πα το ίννε πες αρτέλι. Ελμπέτ,
ένα-λυγάς τι γιαρασσέβ να πιμέν μαναχότ.
Βάρια-πα δυλέβ ατί,—Τζυμπρανίτς Θόμα
κορ. Δίτιν πρατόν, αςστζέφτατς.

— Νε; Σαλιαμά κυρίτς!—

Ιγνάτς αναστένκακσιν.

Έκιντι γιασσλάρ! Ζμπύδακσαμ να
ινεσσκόμιτς, Γυργόρ! Ατόρα να ήμνιτς
γιασσ... ε;

— Αλίθα, άμα τι να καμς!..

VIII

— Τι λεί αδό γάκα Ιγνάτς; στζάδεπσιν
απίςυ συ ταλικέ Παβλύσσας.

— Α-α, καλά κε ήρτες, Παβλύσσα!
Τί λέγυ τον Γυργόρ;

Ιγνάτς στάθιν ίπεν των Παθλόσας το
λαχίρντεμ-τιν . . .

— Ίσα τόρα ντράνανα σ' μαρέα —
πέρεσ δεν δάινιν πυλά σιστά το δλία-σας.
Νόνσα, νόνσα — να πιμένο σ' υλνός απίς-
πα τ' εν ισάπ, να ζμίχουμ-πα — τις το
κσέρι . . . Γέρασα αρταχ, δεν πορύ σιστά
να δυλέδου.

Λέγου : ας φλάγου λίγου τι' άλο, μία,
στερ . . .

— Τ' αλίθα ζερ πυρίς μλόνς-το, —
φέτυς καλά δυλέδιτ ! ζμίχτιν σ' λαχαρ-
ντί Γυργόρς.

— Κλόθου λέγου από-πα, — Γυργόρς
πάλι εςσ πεδί, γο σα γέρατα πέμνα μα-
ναχόμ αν τ' μανάκα. Ατόρα μυχανέδου . . .

— Κυτυρό, γάκα Ιγνάτ ! Μις
πυρόμ να σι κάμωμ γιαρντίμ. Αν το
κάμς χαίλ, σίμωρ ένα τνά κριμίζουμ το
πιτζάν' σ. Ίσπου πινς το πασσίς τ' τσιγάρ-
κα, — κςσυρίζουμ πέρουμ-το. Τι λες ;

— Ιόχσαμ, θαρίς να λέγου «ιόχ» —
χόριν Ιγνάτς.

— Ας έρχετ Χρίστους, λαχαρντέδουμ,
μπέλτζιμ, πέριτ τζαλέδιτ τυχό-μας-πα;
ρότςιν σ' μαρέα Γυργόρς.

— Γο θαρό, αν των Χρίστο μις υγι-
ςέδουμ ! γέλασιν Παθλόσας.

IX

Λίγου στερ κολχόζνικι γίρσαν αςυ το-
μπυγιόχ.

Παθλόσας σόρεπςιν το μπριγάντατ.
Υλ-πα έκαμαν το χαίλ να τζαλέδνι
Ιγνάτ κε Γυργόρ το πιτζάν.

. . . Πάσυ θραδμέρ το κολχόζνι το
σιδερι τ' άλγου πυρφύτςιν, σαρμάτεκςιν
πίςυτ τα κοσίλκες κε πςσίρςιν κρέμςιν
υρτάχ-μας το πιτζανλίχ . . . Αμα έκ-
λυσιν το τράκτορ δέφτερο, απίςυ όσιπ-
σαν τα τζαράνια. Τα δικρά κε τα τιρ-
ναύτζα έμπιζαν πέςυ γιάςςκα, μαθιμένα
τα σςέρια.

Χρίστους κε Βάρια δάλιςςκαν τζαράνια
δίτιν.

Γυργόρς αστζέφτιντς τίλαγα γέλαναν,
χυρατάλáiθαν κε τίλαγα ιςσταχλίδκα δύ-
λεθαν.

— Καλό, καλό κυρίτς ! μαχτάι-
ςιν απέςυτ τ' Βάρια Γυργόρς.

— Τζυνόριυ κόζμυς, τζυνόριυ δλία!
— νόνςιν.

— Ατιν, αλίθα, δεν έχνι στο νό-τιν
το γίριζμο σα παλέα τα στράτες ! Τι
ντεπ να πιμένο σ' ατίντς απίςο ; . . .

Τος ίδιν-το φανερά, το δεν πυρί κανά
λυγάς δλία-πα να θαλ χαρςσού συ κο-
λεκτίδνι.

. . . Αρταχ αντα θράδνεν κε το πιτ-
ζανλίχ ίτυνε τιμίζκα τζαλιμένο, — Ιγνάτς
χόλικςιν των Χρίστο σμα σο θζιγμένο
το ταλικέ. Γυργόρς ντράνςιν χαρςσού συν
γιότ κε ένα λυγάς ντρυπιαχτκά, θαρίς
θυδάτιν-τον να μι τον αγρικόν κε γε-
λόν-τον σ' μαρέα, — ίπεν-τον γάλια :

— Γράπςι-μας ζαγιαθλένιε . . .

ΜΑΧΙΤΙΚΙ ΜΠΡΙΓΑΔΑ

Πιρνά ι μπριγάδα σικόντι
Στο δουλία σπουδάξι ακί.
Το τράκτορ στα χέριατ θρυσσκάτε
Κε θαθέα αλετριζί το γί.

Τιμάξι καλύτερο χόμα
Πο ρίζες δεν φίνι παλιά.
Πο σπέρμα θάλι το κόμα,
Πο κολχόζικι φιτρόνι σπορά.

Ιλεχτριζμός τα σίνεφα τράθσιν,
Σκιπάξι πλατέα τι γί.
Πο έστραψιν στέρα κε θρόντσιν,
Κε κατέιν πας χοράφι θροχί.

Στέρα ζεστ πας τι γι καντέθιν
Γιατί ήλιος θγένι πσιλά,
Το χόμα ας ζεστ ανέθεν
Πο τα χοράφια υσέθουν σοστά.

Ιρτεν κερός—αριμάξι.
Το κομπάιν απο πέσυ περνά.
Θερίζ, αλονίζ κε γιυμόνι
Τα σαχύλια απέσυ σπορά.

Αιτς πιρνά ι μπριγάδα σικόντι
Στο δουλία ζμπυδάξι ατι.
Το τράκτορ στα χέριατ θρυσσκάτε
Πο σπέρμα τιμάξι στι γι.

ΚΑΡΔΙΕΣ ΑΤΣΑΛΙΝΕΣ ΚΡΟΤΥΝ!...

Το χιόνι έλियोσε!
 Το ποτάμι στον κάμπο μυνκρίζι.
 Το νερό κατεθένη κι' αφρίζι.
 Δεν το δένι τυ πάγυ το χέρι.
 Κσεχιλίζι, κσεπάζι τι φτέρι,
 πυ στως όχτυς σιμά-τυ φιτρόνι.
 Τις ιτιάς κολιμπόνε ι κλόνι.
 Τα λιθάρια νερό κυκυλόνι.
 Ο ήλιος έδιοκσε:
 μολιθένια, βαριά, θυρκομένα,
 μάθρα σίνεφα.
 Τόρα ντιμένα
 τα υράνια γαλάζιο—γελόνε.
 Τα πωλιά στα κλαδιά κελαιδόνε.
 Τα χορτάρια παντό πρασινίζυν.
 Τα λυλύδια τα δέντρα στολίζυν.
 Ομορφιά, γέλιο, χάρι, σκορπίζυν.

* * *

Καρδιές ατσάλινες κροτύν.
 Κολόνες τράκτορ κσεκινόνε.
 Τραγύδια νίκις τραγυδύν.
 Τον τρίτο Μάρτι χερετόνε...
 Μπροστά ο κάμπος γελαστός
 χορίς φραγμός τις περιμένι.
 Απ' άκρι σ' άκρι ανιχτός.
 Δεν έν' ι γι κυρελιαζμένι.

Αριά τιχένουν στα χοριά
χοράφια, σπίτια χοριζμένα.
Δε ζύνε πια σαν τα θεριά
φτοχί, μεσεί σκορπιζμένα.
Κυλάκι κόζμο στι γροθιά
δε σφίνκουν. Χάνουντε ι λίκι.
Στιν πάλι μέσα, στι φωτιά
κερδίσαμε κι' αφτί τι νίκι.
Στον κάμπο χτίσαμε σταθμός,
σιταροφάμπρικες—σοφχόζια.
Αφτά τσακίσαν τυς εχτρός,
τυς θανατόσαν τα κολχόζια.
Το χόμα σκάθοντας βαθιά
στον πάτο τ' αβλακιά, τυ λάκω,
το τράκτορ κόβι, θγάζι πια
τις ρίζες όλες τυ κυλάκω.
«Πιος-πιόνα» ;—Πάι πια κι' αφτό,
λιμένο ίνε μιά για πάντα.
Στιν πόλι μέσα, στο χοριό
δικιά-μας ίνε ι κυμάντα!
Καρδιές ατσάλινες κροτόν.
Κολόνες τράκτορ κσεκινόνε.
Τραγύδια νίκις τραγυδόν.
Τον τρίτο Μάρτι χερετόνε...

* * *

Λάμπι τ' ατσάλι, τ βόλι πετόν.
Μπένουν βαθιά τα μαχέρια στο χόμα.
Χόρα δυλέφτρα, μπροστά σ' οδιγόν!
Πάνο στα τράκτορ σε θάζι το Κόμα.

Σπόρο καθάριο, γιομάτο, χρυσό
σπέρνουν μπριγάδες στ' κάμπυ τ' αβλάκια.
Στρώμα αφράτο, παχί, μαλακό
δίνουν στο στάρι τις γις τα λακάκια.

Κίνος ο σπόρος, πυ πέφτι στ'ι γι,
στάχια θα δόσι πικνά, μεστομένα.
Σφρίγος ο ήλιος, όροσιά ι όροχί
στέλνουν ζοί σε χοράφια σπαρμένα.

Σφίκστε μπριγάδες γερά τις γραμές!
'Όπιος πσιλά τι σοδιά-μας σικόνι
—γίγαντες, τράκτορ, σταθμός, μιχανές
χτίζι, το κράτος γοργά δυναμόνι.

'Όλι στ'ι μάχι! Ριχτίτε μπροστά!
Πίζμα κε άμιλα δίκστε μπριγάδες.
Δόστε στ'ι χώρα περίσια σπαρτά.
Κάτο τεμπέλιδες, όκσο φαγάδες!

Πάνο τα τέμπα! Κάθε δουλιά
πρέπι να ήνε παντό οριζμένι.
Ρίκστε χοριάτες σινίθια παλιά!
Τάκσι σοστί το κολχόζ περιμένι.

Στ' άλογα δόστε περίσια τροφή!
Πσέμα, πος άχριστα ήνε πια τόρα.
Δόγια με δόλο . . . Τα βγάζουν εχτρί.
Θέλουν κσανά να πλιγόςουν τι χώρα.

Φάρος το όρόμο φωτίζι λαμπρός.
Πέφτυνε κάστρα, νικύμε το ζόρι.
'Τόρνι, χοράφια βαδίζον εμπρός.
Νίκες μας δίνουν το Στάλιν ι όρι.

* * *

Τα όρνια σπαράζουν, κανόνια θρονούν!...
Μολίβι στους κάμπους τις Κίνας φιτέδουν...
Στο έμα το δόλω κυλί κολιμπόν...
Ι φλόγες, ο χάρος γλεντύνε χορέδουν...

Ατσάλι, καμίνια, ψομί, μηχανές!
Απόρθητος θράχος να γίνει ι χώρα!
Τσακάλια υρλιάζουν. Ακούτε φονές;
Να λίσυνε θέλουν τιν πέρνι μπόρα...

* * *

Το πρότο πλάνο εργατιά
τελιόνις φέτος νικιφόρα.
Ι φάμπρικες κε τα χοριά
κερδίζυν νίκες κάθε όρα.

Στο άλο πλάνο θ' αρχινόν
να ζμίγυνε χοριά κε πόλις.
Ι τάκρες όλες θα χαθόν
στο έδαφος τις χώρας όλις.

Θα μπι το ζίτιμα πλατιά:
«πιός-πιόνα» ς' όλι πια τι γί-μας.
Στι φλόγα μέσα, στι φοτιά
θε να χαθύνε ι εχτρί-μας.

Καρδιές ατσάλινες κροτόν.
Κολόνες τράκτορ κσεκινόνε.
Τραγύδια νίκις τραγυδόν.
Τον τρίτο Μάρτι χερετόνε...

Μαριόπολι Μάρτις 1932.

ΕΝΑ ΓΙΥΡΥΧ ΧΤΙΠΑΝΙΝ Τ' ΜΟΛΟΤΙΛΚΑ...

... Υρτανφόρ, ισακατφόρ, σα δία όρις
πυλά νταγτάνζινμας το ταλικέ πασυ
τζαρασίζκυ τ' Σαρτανιότκο τ' στράτα,
σπὸ φάνιν έμπρο-μας το Τζερμαλίχ.

Μις πέρασαμ το στερνό το ταραμά,
κζέβαμ πάσυ ίσυμα κε λίγυ στέρας, αντα
ίρταμ σμα στο ανεμί μλάρ, στα φτίγια-
μας έςυσιν πιχτό χτίπαμυ κε νταύσσα.

Στο τζυλάχκυ τ' μαρέα, πέσυ χαμέ-
λυσ φάνιν τ' μολοτίλκα.

Κολχόζνικ το αρτέλ «Λένιν» αλό-
νιζαν τα μαχσύλια-τιν. Αδλάχ, πάσυ
σίρτ, πεσάλνα ίρχανταν ασυ τζόλ στο
μολοτίλκα πέντι φουρτυμενα αμάκσσα.

Γο κατέδα απάνυ στο ταλικέ κε πί-
ρα γυρούχ στο μολοτίλκα. Χάλις ατότ
νόρα σμά στο μολοτίλκα γιανάσσιπσαν
τέσιρα αμάκσσα. Πας το έμπρυ τ'
αμάκς δία νυμάτ κατθάζνι το χυράφ
σμα ε' μολοτίλκας το ελεθάτορ.

Κυθαλόν κε αλονίζνι ζζίτνις.

Τέσιρα ινέκις αν-τα δικρά θάλνι το
χυράφ πας-το ελεθάτορ. Ύς πυ γιαγα-
λατρέδνι το φτυρυμένο τ' αμάκς κε γι-
ανασσέβ τ' άλυ, τ' μολοτίλκα κυρτά το
κατθαζμένο το χυράφ.

Τυ δλία θράζ. Ύλυ τ' νόρα αχτυ μο-
λοτίλκα ας-τα αссиρόνις αν τ' άλγυ τρα-
θύνε μακρί μαλακό άσσιρο, χόρια, ένα

τόπυ, στιθάζνι υζμά. Ενα τζαράν αλο-
νιζμένο τιμίζκο ζζίτνα κε δία γράδς γυ-
μάτα σαχύλια στέκνι σμα στο τεριζί.

Ας το μολοτίλκα σμα γιαγαλέβ ις
αριχτζάνς πυχνιζμένος άθαρπος, ατός
θςυνκί αν-το μανίτζ' τ το πρόσοπυ' τ
κε πάγι ας-το σαχά να πιν νερό. Ύς
πυ θγάλ ατός νερό κε πιν, γο γιανα-
σσεβύ σμα' τ.

— Καλιμέρα!

— Καλοςίρτις!

— Ηυ εν μπριγαδέρ-σας;

— Ις-τιν, Γυρζζίς, δάν αν τ' αμά-
κσσα στο τζόλ, άλυσ—αδό θα να εν. Βα-
ρισέ, σμα στα αссиρόνις.

Αθορπος δεν φτιρά να λάχαρτέθ αν
τάμαμ κε ιρίζ στο μολοτίλκα.

Γο πάγυ ας-τα αссиρόνις σμά.

Τέσιρα μακρέα, πσιλά αссиρόνις στέκνι ε'
ένα γράδα. Α πςά να μπιτραέδνι να
ζτθάζνι ένα τι' άλο. Τέσιρ αγύρ απ δία
νυμάτ ε κάθα μαρέα, δύγνι απ' κάτω
άσσιρο πας αссиρόνα.

Ις άθορπος λίγυς δικρό κάτ λέγι κε
διχνίζ ατίντς, τίνα ζτιθάζνι άσσιρο.

Ας τατό, τίλαγα φυχρόνι τ' λαχαρτίτ
κε ας το λαχίρτιμυτ-πα, γο μαθένυ-το,
ότι ατός εν μπριγαδέρυς.

Αν τον μπριγαδέρ ε. Κιρικιάς γιρί-
ζουμ στο μολοτίλκα δίμας μία.

— Πότε πεσίρσιτ να αλονίζιτ κε
άρταχ κατέσυσιτ έστικσιτ ατόσα ασιρόνις;

— Πεσίρσαμ αστο 4 Ιύλι — λεί
ε. Κιριακιάς — άμα είφτε κυθάλναν ας
το τζόλ τέσερα-πέντι αμάκσσα, τ' μέρα
αλόνζαμ 30—40. Δεν κατέσυναμ στο
μολοτίλκα: ατο μισό μέρα στέκιντον.
Στέρας πεσίρσαμ κυθάλσαμ αντα 9 αμάκσσα.
Φέρουμ το μαχσύλ στα εμα—κατασόνουμ
αλονίζουμ πολά αχ νόρμα.

— Τίλογυ νόρμα έςσιτ;

— Το ΜΤΣ δόκιν μας νόρμα—72
αμάκσσα; μισ έκαμαμ στο 14 Ιύλι—83,
στο 16 Ιύλι — 83 κε πεσε στο 16
Ιύλι—104.

Σίμουρ θαρύ ας το πεσιζνό απίσο δεν
πιμένουμ, το δουλία-μας πάγι καλά.

Το δλία το πάγι καλά — φένιτ. Τα
φτυρουμένα τ' αμάκσσα ένα τνά πα τι
φλάγνι αδό, ατά γιρίζνι στο τζόλ. Τ'
ένα εν πας το είρτ, τ' άλυ τζυνάισιν
πίσυ. Χαρσεύτιν πυχνίζ κε έρχιτ λόν
εστράτα ένα γρουζοβίχ.

— Σίμουρ μισ μπιτραέδουμ το ιύλσκι
το πλάνο το χλεμποζαγτόφκα-μας. Στα
τύτο τ' μίνα να έδυγαμ 1800 π. ζζίτνα,
είμουρ εδουμ-τα ος τα 2 000 πύτια.

— Πεδία! τίμασιτ τα σαχύλια;
Τ' μασσίνα έρχιτ!

Μπριγαδέρ το ρότιμυ εν αρτίχκυ:
τα πεδία κσέρνι, τ' δλίατιν, τα σαχύλια
εν ιτμα.

Αμα μπριγαδέρσ δεν νταιανέβ να μι
πάγι εμα-τιν. Μισ πιρνόμ απίσο στο
τράκτορ. Γιανασσά στο τράκτορ, πας
ένα πεσιλό παλί κρέμιτ καρφυμένο ταχτά,
μπυγιατραιμένο το μισό κότινυ, το μισό
μάθρο μπυγιά. Πας το κότινυ τ' μαρέα
ασπρίζνι γραμένα αν το πορ παρασίμια:
Ντόνια, Σεμπανίτς, Αριχ II.

Ατό ίννι υντάρνικ, τίνα δουλέθον
μπολσεσβίχικα, τίνα πάγνι ας υλνός
έμπρο.

— Ντόνια κε Σεμπανίτς—ίννι οβά
ατά τα ινέκισ, τα δουλέθνι στο ελεβάτορ
εμα, Αρίχς εν τυκόμας μασσινίτς! —
πας το κομ το ρότιμα λέμι Κιριακιάς.

Γιάν το κόμας των μασσινίτς πολά
να χατρέβς υεπυ θρίσσκς. Ατος λιν το
εσμο δουλεθιν πες κύζνια-μας, υς άνικς
ίσακσιν ύλα μας τα αλέτρια, τα ζείαλκισ.
Αντα θα κζένισσκαμ στο τζολ ύλα πα
ίταν ιτμα, ένα τνα πα δεν πατζαρίχταμ.
Φλυρίτκα εσέρα έςς! Ας τατό στέρα
ατός πίριν-ίσακσιν ατύτο τ' μολοτίλκα.

Αρταχ εν διά θδυμάδισ το αλονίζουμ
—ένα τνα πα δεν πατζαρίχτιν τ' μο-
λοτίλκα. Δόκιν μας λόγο: δεν πατζα-
ρίχκιτ υς πυ μπιτραέδουμ το αλόνιζμα-πα.

Ενα μερα δεν κζέιν στο δλία τρακ-
τορίστος, τίνα δουλέβ εμα στο μολοτίλκας
το τράκτορ. Αρίχς τοτ' μέρα δουλεθιν
εμ εμα εμ τράκτορ, εμ εμα στο μολο-
τίλκα. Παλ δεν αφίκιν το δλίαμας να
στέκιτ. Ατύτα τα μέρις να δόκνι πρέμις:
έγραψαν των στο επίσοκ να περ κοστύμ...

Ατίτκος εν μασσινίστς-μας!...

Αρίχς κλόσσκιντον λόρια στο μολο-
τίλκα. Αντα γιανάσσιπςιν τ'μασσίνα να
περ ζαιρέ, τος ίρτιν σμα-μας.

— Τίγαλα εν τα δυλίς! ρότιςα-
τον γο.

— Τίποςπα, καλά εν! Ενα εν αλαί
πυζόρκυ: δυλέθυ καλά, αμά δεν φένιτε.
Αν ίτανε διά-τρία μολοτίλκς, τότες
ντράνανιτ-τυ, τις πυρί να πολυμίζ στα
μπολςσεβίκικα τα τέμπα—γέλαςιν Αρίχς.

— Δίγυ απσά ας έστιγναν τ'άλο το
μολοτίλκα μία...

«Ατύτυ εν-ασιλί μπολςσεβίκικο πόρεμ»

—νόνσα γο κε μία τι'άλο ντράνσα λόριαμ.

Ίλιος τυρμάσσιθιν πσιλά.

Αδουριγό πιρνέσσο άνεμυς όρα ε' νόρα
κλόσσκιντον σμα στο μολοτίλκα κε σσυ-
ρυμίλζιν τ'ύζμα. Φύχτις,-φύχτις εί-
κυνιντο πσιλά κε νταγιτράθιν-τυ πες
αέρα.

Χαρςσò στον ίλυ, αχ τα μακρά,
ατά μίαζαν πσιλύτσκα γιαλιστρά πιτα-
λύδς...

Γιανατσάμ έβράζιν το δλία.

Δύλεθαν μαχιτικά κόζμυς.

Τρόμαζιν το τράκτορ.

Ενα γιυρόχ χτίπανιν τ' μολοτίλκα.

Πλιθένιςκιν το ζαρέ.

Ίρχανταν κε δάιναν αμάκςσα.

Όσεθαν τ' αςσιρόνς.

Το αρτέλ «Λένιν» αλόνιζιν τα μαχ-
σύλιατ...



ΚΟΚΙΝΟ ΟΜΠΟΖ

Ικὺς μπρίτζικς—εσίλια πύτια,
 Αντο κόκινο ομπόζ
 Τα μπαζάρια, τα ζαθότια,
 Πάιτα σίμυρ το κολχόζ.

Τακσικό ντυσεμάνος κνίσσκιτ,
 Να το στέγνι δεν μπορί!
 Το σιτάρ χυντρώ, τιμίζκο
 Γιαλιστρό αμα φλυρί.

Δλία, δλία δίχος λόια,—
 Να νικίσουμ μισ το πλαν!
 Κόμα τι' άλα Ντνεπροστρόια
 Το ρεσπὸμπλικα-μας καρ.

Αθτοστρόια, Βολγοντόνια
 Έχι κόμα να μπιτρέθ,
 Πέσα τζόλια, κίκα τζόλια
 Τα μπαζάρια να υστρέθ!

Ικὺς μπρίτζικς,—εσίλια πύτια
 Αντο κόκινο ομπόζ
 Τα μπαζάρια, τα ζαθότια,
 Πάιτα σίμυρ το κολχόζ!

ΤΟΝ ΤΑΚΣΙΚΟ ΝΤΥΣΣΜΑΝΟ ΣΤΟ ΣΚΟΤΟΜΑ

ΤΟ ΣΥΤ ΠΕΣΙΡΙΘΙΝ...

χ. Σαρτανά. Πρότι Σεπτέβρι. 9 όρες
θραδί. Πέσυ μέγα τυ ζαλ στο Σαρτα-
νιότκο τ' εκολιό—υσα 500 νυμάτ κολ-
χόζνικ. Πάσυ εκινί κέγνι τρία λάμπες.
Ασυ φός-τιν άλαι φέννι τα στόλια, τα
ετέκνι πάσυ εκινί εστζυπαγμένα αντο
κόκνινο τ' μπασμά κέ τα πρότα τα γράδες
εκαρνία. Πάσυ πρότυ τ' εκαρνί μανα-
χότ· κάθετε χαμπατλαιμένος-κυλάκος
Ιγνάτς Μαθρόντι. Σα διά μαρέις φλάγ-
νιτον μιλιτςιονέρι. Αντά φανερόθαν πάσυ
εκινί εσυτιάς, ζασεντάτελι, προκυρόρς,
ζασστζίτνικς κε σεκρετάρς—τα λαχαρ-
τείς πέσυ ζαλ κόπαν.

Το εστ πεσιρίθιν.

ΤΙΣ ΕΝ ΜΑΒΡΟΝΤΙΣ;

Συντιάς δόγι τον Μαθρόντι ένα-διά
ροτίματα.

- Κσέρστν παζύ τι χαμπατλέδνισι;
- Κσέρυτυ, —λέ Μαθρόντις.
- Σαέβς τον απλόγυς χαμπατλίς;
- Σαέβυ.
- Κάτςι.

Μαθρόντις κάθιτ κε πιλί τα μάτιατ
ακάτο. Συντιάς πεσιρά δαθάζ τυ «ομπ-
βινίτελνι τυ ζακλιωτζένιε».

Τα ίνε ατί γραμένα τα λόγια φυ-
σιρά δίχνι-το τις ίνε Μαθρόντις.

Εμπρο ίχενε μέγα σορμπατζλίχ,
σόμεβεν πρόδατα, ίχεν πιαζμένο τζυ-
μπάνς. Στο ρεβολιούτσια στέρα έφταιν
αγιτίρόδατ χαρσσύ στο Σοβ. έλαστ.
Τρία χρόνια ίτυνε έκςπερτνις. Στο
1930 τυ χρόνυ οτ δεν δόκιν τυ χλε-
μποζαγοτόφκα-τ, τυ σορμπατζλίχ' τ
πόλσαν-τυ.

Αδερφότ — Στεφάνς Μαθρόντις —
μπαντίτς, γιότ Μιχάλες — μπαντίτς,
έφιγεν αχ' τυ ντόπρ κε μλύτε.

Απλόγυτ, Μαθρόντις, ίτυνε πέσυ
Ιύλι πιαζμένος αντα τφαλίτζα πες κολ-
χόζνι τα ζάνια, αμα τυ ολίατ δεν
κατέσυσιν να ντρανισσκάτ. Αντα δόκιν
Μαθρόντις τυ εστ ποτπίσκα δεν για-
γαλέβ αστυ Σαρτανα, στέρα χαντραίθαν
τον. Μαθρόντις δεν φανιρότιν τον...

Ατο το ζαμάν Μαθρόντις έκλεφτιν
πες κολχόζια τα ζάνια πιτζάνια κε ζαιρέ.

ΠΑΣΥ ΤΙ ΜΑΒΡΟΝΤΙΣ ΚΑΤΕΙΝ ΣΤΟ ΣΥΤ

Στα 15 το Αβγύστου, υλμέρα, πρεντζεττάτελς ε/ς το χ. Σαρτάνά ε. Ματσούκας κε σεκρετάρ τις παρτιατζείκας ε. Κοθύρας πράτιζαν το Σαρτανιότκο το τζολ κε ντόκαν χαρσσύ στον Μαθρόντι, τινά δάινιν στο Σαρτανά αντό μπρίτζκα φουρτυμένυ πιτζάν, κλεφτσιμένο αχ το κολχόζικο το ζαν.

— Κολ απίσο-μας στο σελσοθέτ! ίπεν τον Μαθρόντι ε. Ματσούκας.

Μαθρόντις δεν έκαμιντο χαίλ. Αντά δάθαν σματ, τος πίνιν αςυ μπρίτζκα πάνο το τζαλγύ κε τ' δικρό, πιάκιντα χαρσσύ στον Ματσούκα κε χύλκσιν:

— Γιαγαλάι, αν τ' εν πιλίγυ τα ντέριας όκσυ!

Ενα λυγάς, αντα πίνιν Ματσούκας το τφάτζ απάνο στο λινέικα-τιν, πόρσαν πέραν ασ' ατόνα το δικρό κε τ' τζαλγύ. Ασα το στέρα Μαθρόντις παλ δεν φυκρίθιν τον πρεντζεττάτελ, κε δεν έκαμιντο χαίλ να πάγι στο χοριό. Αλαί αντά ίρτάνε μιλιτσιονέρι, πέραντον κε δάθαν αντό μπρίτζκατ στο σελσοθέτ. Παςύ μπρίτζκα, απκάτο συ πιτζάν, ίθρανε υσυ μισό τζαράν κριθάρ...

ΜΑΒΡΟΝΤΙΣ ΟΛΑ ΚΑΜΙ ΝΙΤΙΑΡ...

Ολ' εσατ, πας Μαθρόντι τ' όλία δίχιν: Μαθρόντις ύριαζιν να έκρουν τον πρεντζεττάτελ, έθριζιν το έλαστ, ιλιέν: «υλυ ένα — εις να χάνισιτς, μισ κόμα να ζυμ», ίπανε το ίτυνε πασυ μπρίτζκατ, απκάτο συ πιτζάν, κριθάρ... ίπαντο τί συρμπάτζλίχ ίχεν Μαθρόντις έμπρο, τίλαγα ισελετράϊθιν τ' γιαλτζίδ' τ.

Μαθρόντις όλα πα κάμτα νιτιάρ...

— Κεξέρστο το νόμος αςυ 7 το Αβγυστο: — ρυτά προκυρόρς.

— Γο δεν κξέρυ γράμα—λει Μαθρόντις.—Συ πολίτικα δεν ταραχκυρ. Αν μι λέγνι — σίμυρ εν ένα έλαστ, άθρι άλο — ει μένα εν ύλυ ένα...

ΤΟΝ ΤΑΚΣΙΚΟ ΝΤΥΣΣΑΝΟ —ΣΚΟΤΟΜΑ

Σμα συ μπίτιμα το συτ, προκυρόρς Ρυντένκος δόκιν τον συντιά τρία προτοκόλια. Κολχόζνικι αστά αρτέλια έδγалан ποστανοθλένιεσ πέσα πόια αράτεθαν τον τακσικό ντυσσανό τον Μαθρόντι στο σκότομα. Σα 11 όρις νίχτα 2 Σεπτέβρι το θιεσνάια εςεία άσυ Ντονέτςι το ομπλαστνόι συτ δικαστίσανε τον Μαθρόντι στο σκότομα.

„ΤΑ ΔΙΑΒΟΛΚΑ ΤΑ ΠΕΔΙΑ“

I

Γιανασσά σ' αλγί τα κορίτρες, πασυ παλί κρέμιντον ένα ζζανκυμένυ μπόφερ ασυ βαχόν.

Μπριγαδίρος δάιν εμα κε πεσίρσιν ντόκιν πασυ μπόφερ αν το ζιβλί. Όλπα, τίνα ήταν ασο μολοτίλκα αβλάχ, σορέφταν εμα στι μολοτίλκα.

Κάθε ις σταθιν στον τόπο-τ'.

Το δουλία πεσιρίθιν πάλι.

Αστο μεσμερνέσσυ το φαί στερά γο κσέβα πες μεσαρέα κε τζζυνάισα στο σελσοβέτ. Το σελσοβέτ ίτυνε όφτιρο. Σιμά στα μπασαμάχια κάθιντον αλαί ισπολνίτελς, —ατός ζγάλνιν αν το δάχλο-τ' πεσυ μιτί-τ' κε ντράνανιν μία-μία πας το μάδροκόκινό ταχτά, το στέκιντον ντυγμένυ πας τα δία πσιλά παλία, χαρσσύ στο σελσοβέτ. Πας το ταχτά ήταν γραμένα παλέα σβότκες πασυ ζαιόμ.

— «Ίσιν τζαρά ος' ατόρα τίπυς κενύριο να έγγραφταν πας 'το ταχτά!» νύνσα γο κε πέρασα δάβα στο σελσοβέτ απέσο.

Πέσο στο καντσελιάρια, χαρσσύ σ' γυνέα κρέμιντον στενγαζέτα «Κενύριο ζίσμο». Καλά γραμένο, αν' τα συράτια, από ιλεγεν

πας το χλεμποζαγοτόφκα, στο τμάρεμο τα μαχσύλια, μισχιλαίζιν ένα δία νυμάτ αχ'τζλένς τυ πραθλένιε, τίνα δεν πυρέφκανταν τίλογα πρεπ.

Αντα στέκνι μι κε διάβαζα τ' γαζέτα, έμπιν πέσο ένα γιάσσκο πεδί, αν' το ζζανκαρί τ' μάικα. Ατός ίρτιν εμάμ κε έθαλιν το σσέρ τ' πας' αμπλάτυμ.

— Α-α, σίντροφε Κοστιύκ! — αγνόρσα-τυν γο, —τί κάμς αδό στο Τζερμαλίχ;

— Γο ίρτα αν' το κορσομόλικι μπριγάδα, το πέλσιν αδό το ΦΖΥ' ασυ ζαβότ «Ιλίτζ». Μις ίμιτς 6 νυμάτ: τέσερα πεδία κε δία κορίτζα, γο ίμε μπριγαδίρος. Αντα δόκαν-μας ασυ μάθιμο ότπυσκ, μις γίρεπσαμ να έρχομιτς αδό στο άρτέλι «Λένιν», να κάμομ γιαρτίμ στο τμάρεμο τα μαχσύλια. Ίς-μας ίνε σλέσαρς, ις τόκαρς, δίο νυμάτ κσιλιτί, τα κορίτζα — κυλτόρνιτςις. Ατύτα το γαζέτα κζέν αν' το κόμας τ' γιαρτίμ, ένα στενγαζέτα τι' άλο έδγαλαμ — μπορίς να το ντρανάς πεσυ κολχόζνι τυ καντσελιάρια. Ατύτα τα μέρες ένα τι' άλο γαζέτα να θγένι.

Μις — τα πεδία — δούλεθαμ όλι τν' όρα πάσο ίσαγμο τυ ινθεντάρ: ός' από-α το πσομί-μας χαζάνεθαμ το... — γέλασιν Κοστιύκς —.

— Χράζετε από-πα να λέγο, τυ πόρναμ να έφταγαμ πολά αχτυ έκαμαμ νκυρέ, αν δεν πατζαρίχνιμιτς ας ζαβχόζ τυ χαμπαιάτ: πολά κάθνιμιτς δίχος δυ-λία, ότ' δεν ίχαμ γιά κείλα γιά καρφία...

... Σμα στο ανιχτό γιαλί, απ' όκσο, ίρτιν ένα πεδί ας' Κοστιύκ τιν μπριγάδα.

— Σίντροφε, Κοστιύκ! ίπιν ατός.
— Πυ έβαλες το πιέσα; πςσίρσιν θραδέν, απςά να πςσιρύμ. Αρταχ συρέφκνι. Αιντε!

— Πάγο, πάγο! Νυ, μισ κόμα ντρα-νόμ τ' ένα ντ' άλομας! έκλυσιν ίπεν μένα κε δάιν στα πεδία Κοστιύκς...

II

Γο κζέβα απίσυτ κε ντζζυνάισα συ κολχόζικο τ' καντζελιάρια. Σμα συ καν-τζελιάρια, όκσο, στέκανταν κάπυς κολ-χόζνικι.

Αντα εσύσα σ' ατίντς, Κοστιύκς κε αγιαχτάςς-τ' σίμυσαν σμα συ μπουτίνοκ, πυ φίλαγαντς ένα-διά νυμάτ τιάλο.

Απ' αδό ντράνσαν απίσυ-τιν κε τ' λαχαρδί πέραςιν πας' ατίντς.

— Τα διαδυλκά τα πεδία ίτζ-πα στέκςμυ δεν έχυν!—ίπιν ις κολχόζνικος.

— Μπασσχαριμένα πεδία, δυλέδνι καλά. Δεν πυρύμ νατς' θρίςςκυμ μαανά. Το μπουτίνοκ-μας-πα δεν τυ αφίκαν ζαχλά: οςπυ δεν ίταν, στέκιντον κυλδο-μένυ, —ζμίχτιν σ' λαχαρδί άλυσ.

— Σα γυργά αδό ίννε; ρότσα γο.

— Αρταχ κανά 12 μέρες. Πςέμα δεν εν, —γιαρτίμ πολά έκαμαν-μας τα πεδία. Σ' ατύτ' ν' όρα κατέσυσαν ίσακ-σαν 12 κοσίλκες, ίσακσαν-τα τίλογα πρεπ, μέρα-νίχτα τζαλέδνι.

— Τράντα ζερνολοδίτελις οιντράισαν σα κοσίλκες-μας, —σπύδακσιν να λε άλυσ.

— Γιά τα τζάστis τα έκαμαν συ λοκομομπίλ στο μλάρμας, —λίγα καπίκια κςζάζνι; ταραχτιν σ' μαρέα ένα κολ-χόζνικος.

— Καλάε ργατικά πεδία εν! έκαμαν-το χαίλ όλ πα, τίνα στέκανταν σμα-μας.

Μπολςςεθίικια πυρέφκνε, σίντροφι κομςομόλτςι! Δεν ντρυπιάζνε τυ ζαδότη, το πέλσιν-τς αδό!

* * *

Πέσο κολχόζικο τ' καντζελιάρια γο διάβασα τυ άνκιπςιν σιντροφος Κοστιύκς τυ στενγαζέτα, ίδα τα διαγράμες.

... Αρταχ ίτυν κάπυςυ αργός, άντα πέραςα γο σμα στο μπουτίνοκ. Τ' πόρτα ίτυν ανιχτό, αςα γιαλία κρεμίν πασα χορτάρια κοκινιάρκο φος.

Πάσο στσένα στέκιντον μυκότηκυ λαμπίτςα αν το καπνιγμένο το σςα, πασα γυνείς σαλέφκανταν μάδρα μακρέα στζάδια.

... Ιτυνε ρεπετίτςια.

γ. Τζερμαλίκ.

Ο ΤΡΑΚΤΟΡΙΣΤΑΣ ΑΛΕΚΟΣ

Το χοριό ήτανε σκεπαζόμενο με το χιμονιάτικο κάτασπρο πάπλωμά-το. Απτις καπνοδόχες έδγενε νκρίζος καπνός κε σκορπιζότανε στον αγέρα. Το κριο ανάν-καζε τος επάνους διαδάτες να τρέχυνε κυκυλομένοι μέσα στις κάπες-τους. Σα να ήτανε όλα πεζμένα σε βαθί ίπνο. Τέτια εντίποσι έπεργνε κανίς απτυς δρόμους.

Μα μέσα στις αποθήκες, στα εργα-στήρια ι ζοί έθραζε. Ι κολχόζνικι δουλέ-θανε πιρετόδικα. Ετιμάζανε τα σπόρα κε τα εργαλία για την ανικσιάτικι σπορά. Ι τόνρι γιρίζανε, τα σφιριά χτιπύσανε στα εργαστήρια τυ μιχανο-τρακτορικό σταθμό κι' ο κρότος-τους διέκοφτε τι σι-γαλιά, τυ βασίλεθε ολόγισρα.

* *

Το πεδιά σχολνύσανε. Βγένανε ορμι-τικά απτι μεγαλόπορτα τυ σχολιού όκσο στον καθαρό αγέρα. Σκίθανε πέρνανε χιόνι κε το ρίχνανε ο ένας στον άλλο. Μα ι αθλί τυ σχολιού ήτανε μικρί. Δεν ίχανε τόπο να πέκυνε έτσι, όπος θέλανε.

Γι' αυτό ο Γιανάκις πρότινε στην παρέα-τυ :

— Πεδιά ! Ελάτε να κάνουμε χιονο-πόλεμο στην πλατία, να πέκσουμε λέ-φτερα κι' οργανομένα.

Τρέχανε λιπό με τα βιβλία στα χέρια. Όλι δεχτίκανε με χαρά την πρότασι τυ Γιανάκι κε μόνο ο Αλέκος δε θέλι-σε να πάι μαζί-τους.

— Σίμερα έχο .πολί δουλιά, — τος ίπε. — Ο τρακτορίστας Μίτρος έδωσε λόγο να μυ δίξει πως δουλέθι το καρ-μποράτορ κε κάμποσα άλλα εξαρτίματα.

— Τί έπαθε ο Αλέκος κι' όλο έχι να κάνι με το τράκτορ κε τον τρα-κτορίστα ; Γιατί δεν πέρνι καμιά φορά μέρος στα πεχνίδια-μας ; — ρότισε ο πιονέρος Αντρέας.

— Μα δεν το κέρεις, πως θέλι να γίνι αρχιτρακτορίστας τυ ΜΤΣ, — απάν-τισε ιρονικά ο Μιχαλάκις.

Κε τα πεδιά τρέκσανε με γέλια στην πλατία, όπου γλίγορα άρχισε ζοιρός χιο-νοπόλεμος.

* *

Ι χιμονιάτικι μίνες περνύσανε. Ο μι-κρός Αλέκος πίγενε κάθε μέρα ίστερα απτα μαθήματα στο ΜΤΣ.

Ίκσερε πια πολλά πράματα, σχεδόν όλα τα εξαρτίματα τυ τράκτορ.

Έμαθε αρκετά καλά πως δουλέθι κε το τιμόνι.

Ίρθε πια ο κερός τις σποράς. Μια μέρα ο διεφθιντίς τυ ΣΚΝ μπίκε στην VI τάξι κε ίπε στους μαθητές :

— 'Αβριο πρέπι να πάμε να βοι-
θίσουμε το κολχός για να τελιόσι στον
κερό τι σπορά. Αφτό 'νε το χρέος-μας.

Τα πεδιά δεχτίκανε μ' ενθουσιασμό
τιν πρότασι του διεφθιντί. Ο πιονερ-οδι-
γός άρχιζε να μιράζι τους μαθητές σε
μπριγάδες. Ο Αλέκος εστηνότανε διπλή
χαρά. Εχτός που θα βοιθύσε τους κολ-
χόζνικους, θα μπορούσε να δουλέψει ακόμα
μια φορά με το δάσκαλό-του, τον τρακτορί-
στα Μίτρο.

* * *

Απτο προί τα πεδιά ήτανε στις θέ-
σεις-τους. Ο κρότος τον τράκτορ αντιλα-
λούσε στον κάμφο.

Διάλιμα. Κολχόζνικι, τρακτορίστες κε
μαθητές ακύανε στο πρόγεμα τον κομσο-
μόλο πιονερ-οδιγό, που διάβαζε φοναχτά
τιν εφημερίδα.

Ο τρακτορίστας Μίτρος πήγε να διορ-
θόσι το γάντζο, που τραβύσε το μπύκερ.
Μα κι που κατέβαζε το σφιρί, χτίπιζε
άθελα τόσο δυνατά το αριστερό-του χέρι,
όστε δε μπορούσε να το σαλέψει. Ο
Μίτρος δοκίμασε να κσανακάτσι στο
τιμόνι, μα το χέρι-του δε δούλεβε. Αναν-
κάστηκε λιπό να πάι στην πολικλινική
του χοριού.

Ι κολχόζνικι μμπριγάδα έπρεπε να
επίρι κίνι τι μέρα ακόμα διο εχτάρια
κε δεν ίκσερε τί να κάνι δίχος τρακτορίστα.

Τα μάτια του Αλέκου γαλίζανε, μα
δεν έλεγε τίποτα. Λιπόντανε το Μίτρο,
που χτίπιζε το χέρι-του, δεν περίμενε
τέτιο πράμα κε δεν ίκσερε: άραγε θα
μπορέσι ν' αντικαταστήσι το δάσκαλό-του;

Μα επιτέλους τ'αποφάσισε. Πετάχτικε
πάνο στο τράκτορ, μεταβίδωσε το μο-
χλό κ' έπιασε γερά το τιμόνι.

Το τράκτορ κσεκίνησε με δύναμι. Ι
κολχόζνικι μίνανε μ' ανοιχτό στόμα.

Δεν πιστέθανε τα μάτια-τους. Στην
αρχή θαρούσανε, ότι γλίγορα το τράκτορ
θα σταθί, μ' αφτό πήγενο όλο μπροστά
δίχος καπρίτσια κε τραβύσε το μπύκερ.

'Ολι κσαναρχίσανε τι δουλιά-τους. Ι
πιονέρι κοροιδέθανε πριν τον Αλέκο,
που ίθελε να γίνι τρακτορίστας. Μα νά
έγινε. Σίμερα τ' απόδixε σ' όλους.

Σπίρανε πια κε τα διο εχτάρια κι'
αφύ τελίωσε ι δουλιά, γιρίζανε πίσο στο
χοριό κολχόζνικι κε μαθητές ακολουθόν-
τας το τράκτορ, που οδιγύσε ο Αλέκος.
Τον χαμαρόνανε.

* * *

Το βράδι στο Σπίτι του κολχόζνικου
όλι λέγανε για το ιροικό κατόρθωμα του
Αλέκου.

Τιν άλι μέρα στη σινεδρίασι τον πιο-
νέρον, ο οδιγός-τους μιλούσε για την πο-
λιτεχνοπίσι του σχολιού κε προσκαλούσε
όλους να μιμηθύνε το παράδειγμα του
Αλέκου.

ΕΝΑ ΜΙΡΑ...

... Κλεφτ κυδάλναν τα μαχσύλια...

— Πίρις;

— Πίρα.

— Πόσα;

— Τρία.

— Τρία πύτζα;

— Ιοχ, σακύλια!

— Σί-πα;

— Γό-πα.

— Φιντομία!

* * *

Στο μπαζάρ...

— Μαθέο!

— Ιόρκα!

— Πόλσις;

— Πόλσα.

— Πόσα;

— Τρία.

— Σί-πα;

— Γό-πα.

— Φερ' μαχόρκα!

— Ίψι.

— Νάζις.

— Φινουμία!

* * *

Πέσυ Δόπρα.

— Καλιμέρα!

— Σί-πα;

— Γό-πα!

— Πίρις;

— Πίρα!...

— Τιχαντάρ σί δόκαν στέρα;

— Έκσι χρονς—το κος το μίρα!



Τ Α Λ Α Υ Ρ

Το αρτέλι «Κομιντέρν» (γ. Μικρό-Γιανισόλι) ἴσσειν
 ες τα 40-50 εσσιρίδα.

Ἐνα μέρα τζλένι πραβλένια κε ένα-δία νοματ τιάλ
 δίχος κολχόζνικο το μίρ, μίράχταν-τα απ 4 ρύθλια το κίλο.

Πολί, τίνα δεν έφταγαν δλῖα κε το πραβλένιε, πέραν
 εσσιρίδα, κολχόζνικι-οντάρνικι πέμναν αῖτε.

— «Τ' εν φαιτά ασα εσσιρίδα,
 Κάθα μέρα να φαίζ-ς,
 Ἐτο το έμαθα, το ἴδα
 Πέμνι μόνο να τα πλῖς!

Ας ατά-τιμόνι πάντα
 Ὑς «Γουμπέρνα» το χυτρά
 Τί μαθένομ χαταλέδου;
 Ἐτο εν κάπουσι μακρά!

Κλέφτ-πα κάμνι τι γιρέδνι...
 Χάθιν το χυντρό το κνυρ!»
 ... Κι πεσιρίθιν ένα μέρα
 Πες αρτέλι το ταλαύρ:

— «Γάκα Βάνια, πόυο πιάκῖς;»
 — «Το μαβρύτσκο πιάκα ἔγο!»
 — «Σι, μαρέ, καλά αβλάῖσες —
 εμ χυντρό, εμ σερνικό!»

— «Το μανάδα τι το πιάνιτ;
'Τό αρέντο άρταχ εσσ!»
Μία τιάλυ πας μανάδα
Πίντονι χαδγά — κυρεσσ!

Ις τραδά-το στον απλόγο-τ,
Αλυσ τι πιλί κε θριζ...
Το κυρμένο τζαχ αμπράισιν
Τζάπαλέθ, χυλτέθ κε χλίζ!

«Κομιντέρνσκι» τα εσιρίδα
'Ιθρανε «εσιρδί μεγάλς»!

*
* *

PKI, σι σενα φλαγυμ:
Τζάλχα τίμακσι το φαλς!



„ΖΕΡΝΟΥΛΟΒΙΤΕΛ“

* * *

Ζέστανιν το πύχνα.
Ήλιος σκυτ πσιλά.
Χρίστος πεσα ρύχα
Πέφτι κυνταλά.

Σ' χαλτιρμά απκάτο
Νάστα αμπαλόν.
— Σόντο κυνταλέφκες,
Σίρι πες' αλόν!

Αντα τίτκο τ' μέρα
Σ' χώρα τ' εν κανίς.
Σο ποτάμ απέρα
Φένιτ, κατ πυχνίζ!

Σίμορ το μπριγάδα
Πσείρσιν αβορίζ...
— Φερ' αδό το ρύχυμ,
Σόντο μπαρπαρίζς!

Χρίστος φόρσιν ρύχυ,
Κζέιν αζο γιρί.
Το ποτάμ συν ήλιο
Γιάν τα τό τ' φλυρί.

Πέρασιν-το Χρίστος
Πυταμί τ' κυπόρ.
Σόννιτον ινέκισ,
Σόννιτον αγύρ.

— Ρέγασις; — Βαρθάρα
Ρότσιν γιουρυχτά. —
— — Πάτσινμι τρουμάρα
Σον πιρνό τζιστά!

* * *

...Δεν πιρνά αθόρα
Σ' μολοτίλκα σμα.
— «Εχ, να πεφτε ατόρα
'Ηκάτο ς' χαλντιρμά!
Βζέγνισι συ δλία,
Κάμι γιάντο βοδ..!»
Βείαλκας τ' κρυτίλκα
Χρίστος πεσίρειν κλόθ...

Ενα όρα Χρίστος
'Εκλυσιν για ιόχ, —
Πιάστανε τα μέσατ.
(Εν ζαμπόνς μπαρόχ!)

Πέτακσιν το κλόσμο,
Μπουσσατρέβ το ζναρτ...
Επέξεν — ιπλόθιν
Πας', τζαράν το σταρ!

Τι καλό να πέφτισ
Αιτε πασυ ζαρέ:
Το ζαρέ πες τζόπας
Μάνι-μάνι ρε!

Φύσκυσαν τα τζόπιστ...
Σκόθιν. (Τις το κσερ:
Δία κιλογράμια
Κάθα ένα περ!)

Σκόθιν, γιάν-το φίλο
Πεσίρσεν παλ' τρομάζ...
Καλτιρνέσσυ ίλιος
Δεν τον δόκιν χλάς.

Γάλια-γάλια Χρίστους
Δάιν συν μπριγαδέρ.
— Φόντις ζαμπουλνάισις,
Γιρ ασπίτσας, γιρ!

* * *

Νάστα πες' αδόρα
Πεφτ αμα μπαράς.
Το κεφάλις δεν φένιτ
Πίςυ εϋ γιαμπάς.

Χρίστους έμπιν πέσυ.
— Φσαλ το πιντζιρέ!
Σίκυ, παρ το ρόχυμ,
Φτιόρου το ζαρέ!

...Χάθιν το τρομάρα τ'
Τραγουδά, γελά...
Πάλι πέσα ρύχα
Πέφτι κουνταλά!

Σ' χαλτιρμά απκάτω
Νάστα βουλυνιάζ...
— Τί λές, Χρίστο, αλ' πα
Κάμνι γιαν-τι μας;...

„ΓΡΑΠΣΕ ΜΕΝΑ-ΠΑ ΟΡΝΤΕΡ“

Μέγα κε πλὺςσκυ αρτέλι ίνε το αρτέλι «Λένιν» στο Τσερμαλίχ. Εκσίντα καλά-θια μελίσσα μόνο εςς.

Τα μελίσσα δεν πιμένουν πίσο αχ' τος κολχόζνικος. Γιάν τ' κολχόζνικ το αρτέλι «Λένιν», τα μελίσσα-τιν δυλέθνι τίλογα πρεπ. Αμα ζαρ φτιρόν ατόρα κολχόζνικι να νονίζον τα μελίσσα: ατίν μέρα—νίχτα δυλέθουν στο τζόλι, δεν κατθένουν στο χοριό.

— Ας ντρανά καλά το πραθλένιε—λέγουν κολχόζνικι. Χόρσαμ-το ας' τατό τιμόνο!

... Το πραθλένιε, αλίθα, δεν ζμυνά νε τα μελίσσα, νε το μέλι.

Κάθα διά-τρία μέρες υχλαέθνι το πάσεχα.

Το πολά Ντόνιας Γ. τζλένος το πραθλένιε, γιαν ίνε χοριζμένος σ' ατίτκα τα δυλίες.

— Καλιμέρα! Καλά ίσε;

— Καλά ίμε.

— Τα μελίσσα-πα καλά εν;

— Καλά εν. Δυλέθουν.

— Μέλι εν;

— Εν. 16 κιλά.

— Φερ, ας' το πάγο συ κλαντοβάγια.

... Δεν εν μακρά το κλαντοβάγια: ένα γόρα Ντόνιας αν' το μέλι έρχιτε.

— Καλιμέρα. Ζίγιακσε το μέλι;

Ζιγιάζνιτο. Τι θέλεις πε, δεν εν 16 κιλά.

Πας' τύτο τ' τερεζί κζεν 12.

— Να το ίκσερα, τόν-σας τερεζί πσέματα λεί:

τοχός για το-χότ! λεί Ντόνιας.

— Δεν το κσέρυ, τις-σας λεί πσέμα: σι ιόχσαμ ατός; νονίξ κλαντοβεςτζίικς, αναστενά κε πςσιρά γράφτ όρτερ.

* * *

17 το Ιύλι, κριαχί. Κολχόζνικθ μπαζάρι. Ντόνιας πολί μέλι.

— Πόσα το κιλό-τ'; ρυτόν κοχόζνικ.

— 7 κυμύσσα.

— Ιθύι! πος άετς ακριβά;

— Τι πςομί ίτυν; Περάζιτ-το δίχος μέλι-πα!

— Μπαρόχ άετς εν, αμα... τα μορά-μας ζαμπόνκα...

— Άντα δόγυμ σα τρυντοτνίδα, — πέρς!

* * *

22 το Ιούλι. Υλμέρα πέσυ καντσελιά-
ρια το αρτέλι «Λένιν».

— «Μέλι έχωμ. Στο κολχόζικο
μπαζάρι πολύμ-το, τ' κολχόζνικς τίνα
ίχαν τρυτοτνίδα, δόκαμ απ' 300 γράμια,
ζαρ μισ, τζλένι το πραθλένιε, δεν θέλωμ
μέλι; Αμα... συν απλόγυμιας-πα να θάλωμ
7 ρόθ. το κιλότ; 'Αλιαχ ακριβό εν. Απ'
πέντε νκυμούσσα-πα συν.

— Αλίθα λές! ίπαν άλι τζλένι το
πραθλένιε τον καζνατζέι.

— Σίμυρ το μέλι απ' πέντι νκυμού-
σσα το κιλό τ'!

— Γράψε-με όρτερ σ' ένα κιλό.

— Μένα στα δία.

— Μένα-πα...

* * *

Σκυτίνσιν. 9¹/₂ όρες.

Πόλιτζκα, αντυ σπρότσκυ το φιστα-
νίτς, πέτασιν ίρτιν πες κλατοθάγια άμα
πεταλούδα. Πες τα σσέρια τς αν-το μέγα
το κτί.

— Ζίακσι-μι πέντι κίλα μέλ!

Τα ματίτιατς μπέζνι, γελά αχ το μελ
γαλτίτσκα.

— Εικιτί γιασελάρ! λέγο.

— 'Υλω τ' μέρα υςτυ θράδι πεσυ
τζόλ κι νε γανάχτιμο, νε τίπος.

— Πυ δουλέθ αὐτ υντάρνιτσα, στο
πόυ μπριγάδα;

— Μπριγάδα;-χαμνογέλασιν κλατοθ-
στίτς.—Ατί δουλέθ εστιν κοοπεράτσια...

— ΕΑ-α!...

Πόλια περ το μέλι κε χάνετ οκςυ
πεσυ κςυτνία.

— Τζάλκα, τζάλκα! Πιμένς αργός!
— συν ει μας Πόλιτζκας το νταύςς.

— Πολά πίρες;

— Πέντι.

— Μένα στα τέσερα έγραψιν-με...

— Ατύτ-πα, τίνα έρκετ, συ κοοπε-
ράτσια εν;—ρότιτσα.

— Ιόχ, σα γιάςλις...

* * *

23 το Ιούλι. Πιρνός. Στο κλατοθά-
για στέκνι κανά 10 κολχόζνικ—αγύρ κε
γινέκες. Κλατοθστίτςς ζιγιάζ ένα μέγα
κτι, γιομάτο μέλι.

— Αλίθα εν, ότι κατέθασαν το μέλι
πέντι νκυμούσσα το κιλό-τ,—ροτύν των
ς' μαρέα.

— Υγύ!

— Ζίγιακσε με ένα φόντι.

— Μένα-πα ένα!

— Μένα-πα...

— Ιτζ' να μι χλίζιτ-πα κυτορό, πυ
ίςνιτς πςές; Σίμυρ μέλι δεν δόγυμ.
Μπίτεπσιν!

... Μπίτεπσιν!

Αντζέπ καμία να μπιτέθ στο αρτέλι
το «Λένιν» ατο το μαθροπροσοπία το
λέγκιτε ροσικά «σαμοσναπζζένιε».

ΕΝΑ ΝΙΧΤΑ...

Ιμε κόνιουχis ατόρα —
 Α τις εν Γιουθάνis Τζανά!
 Δεν χτινίζu, δεν παχνίζu,
 Πιρνό, θράδι δεν πυτίζu, —
 Ζό-τυ γο «τσανά»!

Αντά πάγu στu ντεζζόρστθο
 (Υςσανέθ-μι tu κολχόζ!)
 Πέφtu κάto — χυρχυρίζu
 'Υςpu έρχιτ μέρας φος!

Ένα άλγu αντά φuρτζίχτιν
 Πας κυντότσκu tu ςσκνί
 'Γο φυδίθα, — άιτς φυδάτι
 Τ' ζιαντζέρκu tu στζιλί.

Τuν μπυρνό, πιρνά — πιρνύτσκα
 Τuν ζαθχόζ χυλίζu ςμα.
 Στάθα—λέγu: τ' άλγu πςόφςιν
 Σtu πuςόρκu tu υζμά!

Πάντα πίςτεθαν-μι μένα,
 Δεν ίπιν τίπους-πα ατός.
 Πάλε πάγu στu ντεζζόρστθο.
 Υςσανέθ-μι tu κολχόζ!

Ένα νίχτα (ς' τατό στέρα
Το κεμύμνι καθιτά!)
Ιδα όριμα υμάζκυ
Κε φυδίθα δινατά.

Ιδα: τ' άλγυ τυ φυρτζίχτιν —
Πάσυ δέρμα-τ μόνυ στυδ —
Ιρτιν σμα-μ, κριμίν απάνυ-μ,
Ζύλκσιν-με γιάν τυ μολύδ.

Γνέφσα—ντράνσα στα μαρείσυμ,
Πες κονύσσυνα ίτυν φος:
Κομσομόλικι μπριγάδα
Αχ τυ άλυ τυ κολχόζ.

Μένα, πράταναν — χατράιζαν...
Άμα έμαθιν-τυ πεσί-μ:
Δεν περνόν τ'α χυραταίδα...
Λίγυ τ' έσπασιν χυλί-μ!

Τ' άλγα ίταν πιναζμένα
Πες κονύσσυνα «νόμερ ντθά»
Τα κυρίτις μαρτσαιγμένα,
Ίταν ύλα-πα στιγνά.

Ντράνσαν, έγγραψαν τυ ακτ-τιν
(Αχ τ' ατίντς-πα τίπυς μλυτ!)
Το τιν μέρα-πα ισότςκα
Δάιν αλγάδυς στυ ναρσύτ.

... Ιτόν συτ... τα στράτις τόρα
Εν κοντύτςκα στυν Τζανά:
Πέντι χρόνια κατινύτςκα
Πίριν 'τος αχ των συτιά!

ΠΕΡΑΣΙΝ ΚΕΡΟΣ...

Πες τ' αρτέλι «Λένιν — χ. Τζεργαλίη κυλ' άκος
Τζεργάλς Στάθρις—ζαβ'ός, τ' γινέκα-τ έβαλεν-τιν να κάμ
δλ'ια πες' το στολόδχα. Ολο τον κερό ατός κε γινέκα-τ έλλι-
φταν προτύκτες αχ' το κολ'όζ. Το ραϊόνι μπριγάδα ίδρειν
πες Τζεργάλ τ' χαρ'αλντι 14 τόπς μολομένα λογ'ας-λογ'ας
προτύκτες. Τον Τζεργάλ καρτακόλεσαν-τον αχ' το κολ'όζ
κε δόχαν-τον στο ε'στ.

Μέρα ς' μέρα, μίνα ς' μίνα — πέρασεν κερός...
Τζεργάλ Στάθρις (δοκ'ασία!) ίντονι ζαβ'όζ ς'!
— «Τόρα κ'έρυ τί θα κάμω—Στάθρις τ'εν
απλός!»
Κε τ' γινέκα-τ το στολόδχα έμπασιν ατός...

* * *

— Γινεκίτσαμ! ίπιν Στάθρις —
'Ιμιτς δι' νομάτ...
Αν μπιτέδ τότο το χρόνο
Τ' άλο πεσιρ'ισκάτ!

Το γιασελίχ-μας μάνι-μάνι
όσον πάι πιρνά...
Αν γερνώμιτς έμπρω μέρα
Τις να μας ντρανά;

Έλα ας κάμωμ «ζαγοτόφκα»

Άλμα, θύτρο, στάρ...

Σι κυδάλ αχ το στολόδικα,

Γο — αχ το αμπάρ!

* *
*

Το κυδάλιμο πρσιρίθιν...

Πέρανιν κερός...

Τζενγάλ Στάθρις από τ'ν ώρα

Τ' ίτον «αρρσιζνός».

«Βαχτ αν έρς-ς — λαφρό το ζέμυ:
που τι σπέρς ψιτρόν»!

Τζενγάλ Στάθρις — κλέφτ κε ςζέριτ

Όκρυ-πέρυ μλόν!

* *
*

Από θραδής σινεφιάσιν.

Βυρντά κε στράφτ.

Σχύτιν-πίσα. Τζενγάλ Στάθρις

όκρυ πρσίρσεν ςκάφτ.

Μάθρυ χόμα... μάθρυ δλία...

Σκάφτ Τζενγάλ το μπέλ.

παραχόν ς' ν αβλί-τ αλέθρι.

Μλον κλεπςμένο μελ.

Στυρυτέρς. Πιλός. Βρυχάδες

Κρέμιτ ςτκρο τυμάν.

Στάθρις ίδρυσεν. Κυχότζα

Βγαλ πας το τάβάν

Σπίτ, κερφά, χαρσού σ' ικόνα —
ιφτ Τζενγάλς κηρί...
— «Θε-μυ! πες-το τιζακόνα
μύλοςα τιρί!

Το κερβάτ στζυπάζ καρτόπλις
Κάπυςυ τζαράν.

Αλμα, σάλα κε μαντζίρα
Έχυ πες αράν!

Όκσο μύλυσα αλέθρι
Έπ' κάτω συ χυθρά.
Ντρα καλά, να μι τα θρίσκει
Όσπυ εςς τζαρά!»

* * *

Μέρα σ' μέρα, μίνα σ' μίνα,
Πέρασιν κερός...
Το ραιόνι το μπριγάδα
Ιρτεν συ κολχόζ.

Τράθσιν πέριν αςυ 'ν Στάθρι
το δανκότ τυ γλέπ,
Φανέροσιν τον κυλάκο.
Κάθσεν-τον πυ πρέπ.



„ΚΟΠΕΡΑΤΣΙΑ... ΠΑΣΑ ΤΡΟΣΣΑ“

Πρεντ το πραθλένια στο Τζερμαχλιότκν τιν κοπερά-
τσια Εκζάρχος πέριν εν Ραιμπάζα τις Μαριούπολις εσέα
κε οσπυ έςυσεν στο Τζερμαλίκ πύλσιν πεσυ μπαζάρ, εν ζαβότ
κε εν στ Κάλτζικ λυγάς-λυγάς εσέα σα 250 ρυβ. 42 καπ.
Αντα τον ρότισαν, τι ντεπ πύλσι-τα—Εκζάρχος ίπεν: «όλυ
ένα, τυ τοθάρ να στεκίτι πεσυ τκαν,—κολχόζνικι δεν έχνι
καπίκια να το αγυράζνι.

Ενα όμορφο ι μέρα,
Πότι — λέγυ σας το στέρα, —
Δάιν Εκζάρχος στο μπαζάρ
Απατί να φερ τοθάρ.

Πέριν εσέα ένα δία:
Τύφλις μπότικις, τσανκία,
Εν τσιμπέρκις κε λικέν,
Εκσι δίδαρκισ-πα εν.

Τ' μπρίτσκατ γιόμυσιν το εσέα...
Τ' άλγο τ' τσίχκιτ, παι θαρέα.
— Νο-ό, μανίτσαμ, νο-ό, τυρύ —
Δεν δυλέδυμ κυτυρύ!

* * *

Μία τ' ιάλο: — Καλιμέρα!
— Τρρρ, τυρύ! Σι ίσι, Βέρα;
Πόσα μίνις, πόσα χροινς!
Τί καμ σίντροφος Λεδόνς;

— Ζυμ τυ γάλια, δοκσασία.
Να αγόραζα τσανκία:
Τυ βζυγάρ — αν εν συστό —
Κεσαζ κανά δια κατό:

—Θελς τσανκία—πέτο μένα!
 Συ Ραιμπάζα παριμένα
 Εχ' τὸ φλις πα καλά:
 Τα χαπλὺκια-τιν πσιλά!

Ασα τύφλις — τράντα τρια,
 Αίγυ μύφτζα σα τζανκία.
 Τι να πέρυ ας' ατά:
 Αλαι τράντα έφτα!

Πίριν τύφλις κε τσανκία,
Βέρα ἶπεν «φινουμία!»



— Νο-ό!.. το στράτα παλ
 ποχνίξ,

Τ' μπρίτζκατ πάλι νταχτανίζ!

— Ο, Εχζάρχο! Πύθι έρχις,
Πο τα ίθρις τα τσιμπέρκις;
Ιρταν συ ζαθόντ χαρσσύτ
Αιαχτάσσυτ κε χυμσσύτ.

Πύλσιν παλ καμπόσα σεία...
Κλοθ συ Κάλτζικ τυ στιρέα,
Τ' πύχνα σσικό γιάντο σαχτάρ,
τ' μπρίτζκα εσσ λαφρό γυμάρ.

Αρταχ' ὀράδνιν. Ἰψαν φόσσα...
Το «ποτρέμπ-μας» πασα τρόσσα
Πάι λον στράτα — τρικιτίκ —
Τρι-χι-τίκ εἰς Τζεσμαλίχ!

Ας στάντσια (αλίθα!)
Εκς βίδαρκις πυλίθαν...
Τ' μπρίτζκα όφτιρο εν παλ,
Γιαν Εχζάρχο το κεφάλ!!!

ΠΑΣΑ ΦΤΙΑΛΙΑ-ΤΙΝ ΠΡΑΤΥΝ...

Βράδνιν. Σόχνασιν. Αθόρα.
 Φένκυσ κζέιν εν υρανό.
 — Λιντα πάγομ εν μπουτίνα,
 Πόπσα δίχνι-μας κινό!
 — Πρέπνα εν καλό καρτίνα, —
 Γο απέσομ αγρικό, —
 Κυτορò τι πλόν μπιλέτια
 Απ πινίντα καπικό!
 — Τì καρτίνα δίχνι είμορ;
 Πέτο μας-πα αντο κζέρς.
 — «Βλαστ οτσόθ» το λέγκιτ ρόσκα, —
 Ιπεν ένας πιονέρς.
 Δάθαμ. Μέσα εν μπουτίνοκ
 Στέκιτ κίνο-απαράτ.
 Κόζμορς χλίζνι τον μεχάνικ:
 — Ντένα-μία, να πεσιράτ;
 Πεσίρσαν δίχνι το καρτίνα:
 (Αναστένακσαμ λαφρά!)
 Τίγαλα αντά μασσίνις
 Τιμιζλαέθνι τα νερά...
 Ενα γόρα κόπιν τ' λέντα,
 Πρεπ μεχάνικς τι φτιρά!
 Δίχ-μας: τίγαλα σα σκόλις
 Μάθζαν έμπρο τα μυρά,

Τίγαλα μαθίζνι τόρα . . .
Ιδαμ κάπουσιν σιρά . . .
Μία τιάλο — παλ μασσίνις,
Παλ πιγαίδα κε νερά!
Λε κυρσούμ: Να μι θαγμάσκις —
Ας κόμας το κινό.
Πιρναμί διχνίς κενόριω,
Ας μπιτρέβ το σιφτεζνό!
. . . Το στερνό θαγμάσταν ύλπα,
Πεσίρσαν έφιθαν καρπός:
Πο ασλί-πα ίτον πάτυς,
Τόρα ίτον υρανός!
Πάσα φτιάλιατιν πρατόνι
Εμ ινέκις, εμ αγόρ.
Στέκνι σπίτια πασα τζόρτις! . .
. . . Κόπιν ύλουμ το σαμπύρ.
— Κυτορύ τι λέγνι κόζμυς, —
Αναστένακσιν Φανάς' ς, —
Να μι κλείς τα ίδις σίφτε,
Κλάψει τα θα να ντρανάς!
Κζέβαμ όκςυ . . . Στριφινκία,
Νίχτα χλίτσκυ, φουσιρό!
. . . Σις ρυτάτ — πο ίτον τύτυ;
— Συ Γιανίςολ . . . συ Μικρό!



ΕΜΦΙΛΙΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ ΚΕ ΚΟΚΙΝΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ



ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΣΙΜΥΡ.
ΚΟΦΤΙΡΥ Γ. — ΕΜΠΡΥ ΚΕ ΑΤΟΡΑ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΛΑΜΠΟΣ
ΘΟΔΟΥΡΥ Γ. — ΕΠΕΦΤΕ ΒΑΡΙΑ...
ΓΑΛΑ Β. Β. — ΤΟ ΠΕΡΑΖΜΕΝΟ
ΤΕΛΕΝΤΖΙ Δ. — ΑΝΤΑ ΚΡΙΜΙΣΣΚΑΝΤΑΝ...





ΣΙΜΥΡ...

Πέμναν απίςυ δεκατέσιρα χρόνς . . .
Στράτις πυλά περαγμένα . . .
Μίρκειν ντυχύςς, σινιφιάειν κερός —
Τα τράτια-μας εν' τραγμένα!

Στέκιτι αφόδιτα
Κόκινο Στρατός!
Το κόκινο το άστρου
Δύι-μας φος!

* * *

Κσέρνι ντυςσιμάν-μας το έχουμ χυδάτ . . .
Αφόδιτα κάμου δλία . . .
Απίςυ-μας — ντρα — ντυνιανί εργάτ
Αχ το Κίνα όςυ Γερμανία!

Μπεν στα δεκαπέντι
Κόκινο Στρατός!
Υςέθυμ μέρα σ' μέρα,
Πιρνά κερός!

* * *

Σένα, εργάτι, πιλίγου νταύςς!
— Τί θέλουμ μισ τόπατα κσένα,
Αμα αν μπάζνι-μας στο ντυχύςς —
Τα τράτια-μας εν' τραγμένα!

Χρόνο σ' χρόνο όσιπει,
Κόκινο Στρατός!
Νικά, νικά παντό-πα
Το σοσιαλιζμός!

ΕΜΠΡΥ ΚΕ ΑΤΟΡΑ

ΕΜΠΡΥ...

... Αργός στουτυρί πεσιρυσκάτιντον
το πρίζιθ.

Όσο εμα είμονιν το άτχϋ τ' μέρα,
τόσο χασιβετλίδ πράταναν νέκρυτ. Κυ-
παίδα-κυπαίδα συρέφκανταν, αναλίχκαν-
ταν, τινιαχλάιθαν τα στράτες. Πυ ίτανε
νέκρυτ — απατί πεσιρυσκάτανταν τρα-
γόδια.

— Στελιάν! Πεσίρα!

— Παντιύσσ! Μία είκυτο!

Στελιάνς πεσίρανιν, Παντιύσσας είκυνιν-
το, αλ' πα τραγόδαναν απίςυτιν. Τα
κισκίγκα-τιν τα νταύσσα μακρά αςυ χορίο
όκσο πέριςσκαν κε δάιναν το τραγόδ-
τιν—αρσιζνό τραγόδ, το ίτυνε υιντραί-
μένο δεκάδες χρόνια άπίσο.

Πέρασαν χρόνια, ζμονίθαν τα λόγιατ,
πέμνιν άλαι το νυχότ, το σαχιντραίσειν
ος ατόρα το γυργατιζνό αθαρπνύ το
χυρλανιμό...

... Τάιρεμ τάιρεμ, τάιρε-ε-έ...

Νέκρυτ τραγόδαναν...

Πεσα κόχισ χριφά έκλιγαν τα κυρίτζα...

Αναστέναζαν αγύρ...

Φρόνκαναν τα δάκρις-τιν τα μάνες.

Το πρίζιθ ίτυνε μέγα μπιλά, καιμό.

* * *

Νέκρυτ πέριςσκαν τ' καρδιά-τιν...

Το «ταιρέμ» δεν κόφκιντον νίχτα-πα.

Νταγιρλάιβαν τα μπρίτσκες πεσα
όφτιρα τα στράτες...

Δεν κατένζαν νέκρυτ τα θιλά τα
μάτια αςυ ραχί.

Νίςσκανταν πολά χαδγάιδα, μεγάλα
κυπανιγμός.

Τσιρτσιρζιν το έμα αςα τιρπιμένα
τα κεφάλια, πεσα σπρύτσκα τα γυνείς
θαθέα είνκεθιν το κατράν...

— Ντζιν... αιδόναναν τα τσακυμένα
τα γιαλία.

* * *

Αντα τίτκο το ιςσάχ δάιναν για-
εσλάρ εςυ ελδζζιμπα στο βασιλικό το
στρατό...

Νίχτα τα μάνες παρακάλναν τον
θεγό.

— Θέμο! Πος ίφερις εςυ φτιάλ-
μας αύτο τ' μπιλά! Αφσι το πεδί μας
αςπίτ!

Αμα...

Δεν αγρίκανιν θεγός γινεχό το πα-
ρακάλιμο, δεν ντράνανιν τα δάκρις.
Στον υρανό απ' πάνο άλαι φυσιρά γιάλ-
ζαν κρία στουτυρινέσσα άστρες...

ΑΤΟΡΑ...

Το πρίζιθ πεσίρίθιν...

Πιρνός. 25 το Σεπτέβρι.

Μαριύπολ.

Ζηπόρνι πονκτ.

Σ' ναθλί κλόθνι 20 νυμάτ ντυπρι-
ζίδνικ. Ντάματιν κομαντίρς αςυ Ραι-
Οσοδιαχίμ στυ πορτ.

— Ορίστε πέσο, παλικάρια! λε
κομεντάντς.

Τα σσένκα τα παλικάρια ίνε τραγ-
μέν να μεταλλάζνι τα ταπταύτζα κε τ'
αλέτρια σα τυφέκια.

Δεν φοβόνε κε δεν χασιθετλέθνε τα
πεδία. Γελόνε κε χυραταλέθνε.

* *

— Σ. κομεντάντ! Πο έςς τζαρά
να φλάγυμ;—ροτά τον κομεντάντ ένα
κυρίτς.

— Τις να φλάι;

— Μις. 12 νυμάτ.

— Πύθι ίρτετ;

— Στο ζερνοσοχόζ «Σαρτανά».
Ντομπροδόλτσι.

— Κυρίτσα δεν πέρυμ στο Κόκινο
Στρατό!

— Ιόχ, ίρτανε πεδία. Γο ιμε σεκ-
ρετάρ κομσομόλσκι τ' γιατζείκα.

— Α-α!

* * *

— Τις περ ζαιαθλένιες; εις;

Στον σεκρετάρ σμα συρέφτιν ότζερετ.
Ατο ίννε πεδία τα ινίθαν στο 1911-
12-1913 χρ. τίνα ίρτανε άντα ζαια-
θλένιες:

— «Ιρέθυ να κάμυ σλυζζίτ πεσυ
Κόκινο Στρατό να σαχιντρέθο τιν ΕΣΣΔ
ας' ντυσζμάνς.

Παρακαλύ να με πέριτ. Τα χράσςκνι
τα χαρτία αντυ ζαιαθλένιε ντάμα δύγυτα.»

Σεκρετάρς γραφτ πασυ ζαιαθλένιε:

— Συ κορίσια στα 7 το Οχτόβρι!

— Σ. σεκρετάρ! Δεν εςς τζαρά—
σίμερα για άθρι; Στέρας να μί θαζκι-
τζέθετ το πάρεμο!

— Ιόχ, ιόχ!

Μκότεσκο κονθέρτ. Πεσο κονθέρτ:

Στο πριζιθνάγια κορίσια.

Z A I A B A E N I E.

Ας' πριζιθνίχ ε.

Ρυμπαν τ' γινέκα.

Αντραμ, ε. Ρύμπανς. έχι λγότα,
άμα γιρέθ να πάι στο Κόκινο Στρατό.

Γο δεν πάγο χαρσσύ στο κοτ το
ισστάχ. Το Κόκινο τ' στρατό χράσςκνιτε
κόζμο, — αν εν λαρός, ας πάι στο
σλνζζμπα.

Γο δεν στέγνυ των.

Ρύμπαν.

— Αρίχ! Σις έχετε οτςτρότζκα,
γιαν ίσιτς χυριάτκο δάσκαλος! λέγι
πρεντζετάτελς κορίσι τον δάσκαλο Αρίχ
αςυ Σαρτανιότικο τ' σεμιλέτκα.

— Γο γιρέθυ να πάγυ στο Κόκινο
τ' στρατό! Το οτςρότζκαμ δε χράσςκνι-
το!

— Γράπσε ζαιαθλένιε!

Αριχς γραφτ ζαιαθλένιε...

...Αιτς πάγνι συ πρίζιθ δικά· μας σο-
βιετικί γιασζλάρ...

Λ Α Μ Π Ο Σ

(„ΣΤΥ ΣΤΡΑΤΑ“)

Ροτάςμι, τί ασπρίζ μακρά
 Χαρσσύ στο τζαπ, πεσα δεντρά;
 Από εν Τζανταύρ τ' χυτρά!
 ... Σ' χυτρά αθλάχ πυχνίζ αμάκς.
 Το τζολ παντό—χλυρό μιτάκς!
 Τιμίζκο, κρίο κε θαθί
 Κε γιαλιστρό άμα επαθί
 Περνά ποτάμ. Άσα μαρείς,
 Ατί νιγλά, πσιλά σιλθείς
 Τρυμάζνι ε' ποταμί τ' γιαγά,
 Θαρίς τυ φίλυ-τιν ρεγά!
 Τα άστρις κρέμνι χαμιλά
 Κε φένκυσ τεκαράν γελά...
 Φυζέρνιν κρίο υρανός
 Ηυ τ' εν κε τ' έτον ο θεγός!

Αν εν τα μάτιας κυφτιρά,
 Καμία αν θρισσκάς ε' χυτρά
 Κε να ντρανάς ισακατρόρ, —
 Να φένιτ τάτας τυ μυρμόρ.
 Πεσα σιλθείς, σμα στο νερό,
 Ναμί θαρίς να εν σταδρό:
 Χυντρό, παρσί, μπιλνί πλατί
 Απάνυτ έβαλαν απί!
 Ήσιλό κατέα καμ-τυν στζάδ
 Κε ντρανισσκάτ πέσυ πιγάδ,
 Πέσυ χυτρά πιχτά εκυτνά
 Λαλί τζυμπάνυς τλυπ-ζυρνά.

Περνόν «ζαμάνια κε τζιρός»!
Πεσιράς νυνίξ'ς — τζαχ χάνιτ νος!
Γο κε παπάσας — ίρνιτς μικρί
Μις αντα πέμναμ αρφανί.
Κυρμένσα, μάναμ Ιθγενί
Τι πόρσιν να μας θρίσσεκ τζαρά
Κε μπαριεστράισιν-μας σ' χυτρά.
Το ζίσμο ίτον στιθαρό:
Φαί — πσομί αν το νερό.
Μις τζάγιδαμ μισκάρια, χνα,
Σικόμενιτς, έπιφταμ σκυτνά.
Στερ, — πέραςιν πυλά κερός —
Χορίστα γο αν τον Λαμπός.
Γο δάθα απ' αθά μακρά,
Τος ίτον σ' Τζανταύρ τ' χυτρά.

Πυλά ζαμάν τι πέμνιν στερ —
Ντυχύςς! Πες ένα στουρυτέρ
Ατό το ανέμο-καλίσ
Πίριν ας χόρα-μας πολίς!
Τι χάθιν συ ντυχύςς Λαμπός'ς —
Τος γίρσιν ας όλνός αργός,
Κε γίρσιν «ίτμος» μπολεσεθίςς!
Τζαχ εϊφτε εόρεπειν τ' γαρίπε.
Συρέφταν κάπουε νυμάτ
Κε πεσίρσαν γραφάν στο οτρίάτ...

Ε, «ε ντεθιατνάτσατομ γοντό»
Τ' φοτία κέιτιντον παντό!
Παντό, — πο έκλυθις — ντυσεμάν!
Το ζίσμο ίτον — ντοξ-ντομάν...
Σα τζόλια πράτανεν Μαχνός,
Πολίς, πολίς χιρλάισεν τός!
Σ' ατόνα γλίτοναν χυριάτ, —

Ντρανάς — καράτελνι οτριάτ :
Για Μάι-Μαέδςκις, για Σςκυρός
"Το ίτον τι' άλο φοβερός!
Το ζμόνιμο απςά τι περ :
Ατός-πα: «δος», αύτ-πα — «φερ» !!
Φερ κόζμυ, πράμα, ζαιρέ...
Ζαμάνια πέραςομ, αμπρέ!

* *
*

Ατό συρò πολά κερός
Χαμπάρ δεν ίχα συν Λαμπός.
Στερ — σον σα φτίαμ το χαμπάρ :
Ενα κερó εμα στο μπαζάρ
(Τίλαγα ίλιγανμε στερ,
Το ίτونه πασυ θραδμέρ)
Χαρςσύ ε' τακάμας τ' παρτυζάν
Ντυςςμάνυς κζέιν χαμπαριστάν.
Υςπου καντέιν καλό σκυτίν
Λιςσάρκα ντόχτανε ατίν.
Πυ ίθρανε τ' ατζέλ γιαςςλάρ,
Ατί παντό πασυ χυρτάρ
Το έμα στάθιν γιάντο τζιχ...
Τακάμας πέμναν άλιαχ λιγ,
Κε νόνςιν κάθα ις ατότ'
Να σαχιντράιβιν τον δαφτότ.
Λαμπός-ς δεν πόρςιν αντ' γερά
Να γιαγαλέβ πυλά μακρά.
Πες ένα τζαλιμένυ ζαν
Τος μλόθιν 'πκάτο συ τζαράν.

* *
*

... Πέσυ χαμίςς, πέσα φρατείς
Περνόν τα μέρις-τ, τα θραδέις-τ.
Παντύ ντυςσιμάν... κυρμένους μλυτ
Σαχνέθ ς' ατίντς να φανερούτ.
Καμία αντα εςς τζαρά,
Σ' κανός τυ όφτιρο χυτρά
Περάζτο ύσπυ κσεμερέθ
Κε ζμπδαζ απσά να γιαγαλέθ!

Λαμπός ςμα ς' χόρα το πρατί
Τζανκλίχτιν ς' Τζανταύρ τυ φτί
Αντ' ένα θρουςσιγό θραδί
Τυκότ τυ μέγα τυ πεδί
Περ' ντάματ δόδεκα αλγάδ
Κε νίχτα γιαναςσέθ ς' χυτράτ.
Λαμπός-ς — παπάςσας — το τυ ςατ,
Πες κλόνια έπισιν, κεμάτ...
Κυρμένους, τος-πα ίςσιν πςσί!
Τι ίτον όκςυ: ςσυ-θρουσί,

Σκυτνία — θγαλ ματίς τυ φος!
Στον ίπνυτ τ' ίκςιντυ Λαμπός-ς:
Πέσυ μπαχτζά, ςμα στο πιγάδ
Κατέθαν δόδεκα αλγάδ,
Τυρμάςσιπςαν χαρςσν στο τζαπ...
Πυλά να λέγω τ' εν ιςάπ:
Πιρναμί ςίμοσεν πιρνός —
Σι άρταχ ίςνε αρφανός !!!

Περνόν ζαμάνια κε τζιρύς...
Πο εν ατόρα Τζανταύρς:
Μακρά! τος μέγα συρμπατζίς
Πρατί στο Σέρμπια γιαλτζίς!
Πότι τι' άν εν-πα, τος νυνίζ,
Το ιμπριζνό να το γιρίζ: •
Ατί-πα, —για τι μας — πυλί
Βαστόν ε' καρδιά-τιν χυλί!
Καρία — τό-πα όρα ες —
Μις παλ' να κζένουμ στο κυρές.
Ατότ' ναμί τρυμάζ τυ εσερς!
Ας ίσε ίτρυς, ας τυ κσερς:
Το όλία πεσίρσιν-το Λαμπός' ε, —
Το μπίτιμουτ θα εν τυχός!!

... Δεν ίτον στα γοργά, πεδί,
Ατίτκυ όμυρφυ βραδί!
Τα άστρις κρέμνι χαμιλά
Κε φένκυσ τεκαράν γελά...
Τιμίζκυ, κρύ κε θαθί
Κε γιαλιστρό αμα σπαθί,
Πιρνά ποτάμ. Ασα μαρείς
Ατί νιγλά, πσιλά σιλθείς
Τρυμάζνι ε ποταμί τ' γιαγά,
Θαρίς. το φίλυ-τιν ρεγά!

Μαριόπολι ΧΙ-1931.



ΕΠΕΦΤΕ ΒΑΡΙΑ ΜΟΛΙΒΕΝΙΑ ΒΡΟΧΙ...

Τα τάγμα-μας, απτο 1-ο ζίνταγμα τις Μαριούπολις, θρισκότανε πάνο στο θυνό. Μπροστά-μας απλονότανε ο κάμπος. Ι άσπρι ήτανε κάπυ πίσο απτον ορίζοντα. Περιμέναμε διαταγί για να κάνουμε επίθεσι στο Κοσταντινογράντ. Επιτέλως ένα θράδι πέραμε αφτί τι διαταγί...

Εκίν τι νύχτα δεν χιμθίχαμε. Ετιμαζόμαστε πιρετόδικα για τιν επίθεσι. Μιλύσαμε χαμιλόφωνα, δεν καπνίζαμε, πέρναμε φισέκια, καθαρίζαμε τα τυρέκια-μας. Μας φέρανε κάμπουςες κάσες με κίτρινες γαλικές κάσκες κι' ο καθένας διάλεγε από μια για τον εαφτό-τυ.

Αφτί ήτανε ι πρότι μάχι, πυ έπερνα μέρος. Δε μπορούσα να ισιχάσο. Τιν περίμενα ανιπόμονα.

Ι τελεφτέες προετιμασίες τελιόσανε κε κσεκινίσαμε προς τα κάτω...

Ίτανε ακόμα σκοτινά... ισιχία. Μόνο κάποτε έσχιζε τον αέρα κανένα θόλι, πυ ρίξανε απρόσεχτα...

Άρχισε πια να κσιμερόνι.

Ο ορίζοντας κοκίνιζε. Στο δρόμο ανταμόναμε χορικός, πυ θλέπανε με θαμαζμό τι «μεταμόρφοςί-μας σε γερμανός». Μα κε μισ, όταν έφεκσε πια, κιτάζαμε με γέλια ο ένας τον άλλο κε δε γνωρίζαμε τον εαφτό-μας με τις γαλικές κάσκες...

Περνύσαμε από χοράφια με όριμι απσιλί κε κίτρινη σίκαλι. Στ' αριστερά έκοφτε τον κάμπο ι γραμί τυ σιδεροδρόμυ. Ο 3-ος ρομείκος κόκινος λόχος-μας έπρεπε να επιτεθί πάνο στι σιδεροδρομική γραμί.

Βαστύσα γερά το τυφέκι-μυ, πίγενα ανάμεσα απτι σίκαλι κε δε χοριζόμυνα απτι γραμί-μας. Άκσαφνα ακύστηκε ένας θόμος πυ όλο σίμονε. Αφτό το σφίριγμα έσχιζε τον αέρα κε μ' ανάνκαζε να σκί-πσο άθελα. Κάπυ μακριά προς τα πίσο ακύστηκε ένας μεταλικός κρότος... Ιστερα ακύστηκε δέφτερος, τρίτος. Αρχίσανε να ρίχνυνε πάνο-μας κανονιές. Ι άσπρι ιδανε τι γραμί-μας κε μας χτιπόσανε με οβίδες. Κάθε λίγο πότε δο, πότε κι φενότανε πάνο απτα κεφάλια-μας ένας άσπρος καπνός κ' ίστερα έπεφτε βαριά μολιβένια θροχί από σραπνέλ...

Χαμιλόσαμε λιγάκι, χονόμαστε σαν πέρδικες μέσα στι σίκαλι κε πιγέναμε γλιγόρα μπροστά, όλο μπροστά δίχος να σταματίσουμε ύτε ένα δεφτερόλεφτο... Σε λίγο ο εχτρός ανανκάστηκε να πάψει τι φωτιά, μα όχι για πολί κερό...

Απτ' αριστερά φάνικε ανάμεσα στα χαμόδεντρα ι μάθρι σιλυέτα ενός θορακιζμένου τρένυ τον άσπρον, πυ ίρθε σιμά στο λόχο-μας κι' άρχισε να μας χτιπαί με τα πολιδόλα...

Κραπλόθικα στο χόμα, μέσα στ'ι
καλι. Έσκαφτα ένα λάκο για να πολε-
μό καλίτερα. Τα πολιδόλα κάνανε δυνατό
κρότο. Θαρύσες, ότι όλα θράζανε ολό-
γυρά-μυ. Δοκίμασα να φονάξω για να
καταλάβω πυ βρίσκετε ι γραμί-μας. Κα-
μιά απάντισι! Αρχισα τότε να ζέρνυμε
κε να πιγένο προς τα δεκσιά. 'Αμα
έκανα κάμπουςα θίματα, ίδα σιμά σ' ένα
ανεμόμιλο, πυ θρискότανε ολομόναχος
στον κάμπο, το δικιτί το λόχου-μας. Κίταζε
ίσιχα με το κανοκιάλι... Ι γραμί-μας
πίρε διαταγή να πάι προς τα δεκσιά κε
δε μυ το ίπανε: 'Ιρθε πια το πυροβο-
λικό-μας με δικιτί το ς. Τρυχάνοφ κι'
άρχισε να χτιπάι το θορακιζμένο τρένο
τον άσπρον. Κάμπουςες οθίδες πέςανε απά-
νο-του κε το ανανκάσανε να φίγι πίσω.

Κρακολυθίσαμε τιν επίθεσι, χτιπύσαμε
τους άσπρους, πυ φέδγανε άταχτα κε μόνο
σα θράδιασε σταθίκαμε.

'Όλι τι νίχτα έδρεχε δυνατά. Γενίκα-
με μύσκεμα, μα δεν αφίσαμε τις θέσεις-

μας. Το προί κυραζμένι, άιπνι, θρεμένι
κσεκινίσαμε για να κρακολυθίσουμε πάλι
τιν επίθεσι.

Το εχτρικό ιπικό φάνικε μια φορά
στον ορίζοντα κε ίθελε να μας κικλόςι.
Ι γραμές-μας λίγο ταραχτίκανε.
Μα τότε φάνικε ο δικιτίς το σιντάγμα-
τός-μας ς. Απάτοφ πάνο σε μάδρο άλογο.

Ι κόκινι στρατιότες αγαπύσανε πολί
το δικιτί-τους, πυ ίτανε πριν εργάτις
στα εργοστάσια το Ιλίτζ. Μόλις ίρθε ο
ς. Απάτοθ πίραμε θάρος κι' αρχίσαμε
κάτο απτιν οδιγία-το να χτιπόμε με
ομοθροντίες τους άσπρους. Ι μάθρι γραμί
το εχτρικό ιπικό αμέσος πίρε το φεδγιό.
Ορμίσαμε μπροστά με φονές «υρά»,
κρατόντας τα τυφέκια στα χέρια.

Ι άσπρι φέδγανε με πανικό. Ο δρό-
μος ίτανε πια για μας ανιχτός. Από
μακριά φενότανε το Κοσταντινογράντ.
'Ιστερα απο μια όρα πίραμε αφτίν τιν
πόλι, δίχος μάχι.



Τ Ο Π Ε Ρ Α Γ Μ Ε Ν Ο (ΠΙΙΜΑ)

Τα χρόνια έρχνε κε περνόν,
Γυρόντ πυθέννι, γιάςς γερνόν,
Τζυνόριυ κόσμος—πυ ντρανάς.
Το ζίσμο κλοθ, το ζίσμο θραζ.
Το πέραςιν τυ αλεκέτ
Πυλί δεν κσέρνιτο, ελμπέτ!
Σε μας-το ίτυν στιθαρό,
Σε μας-το ίτυνε πικρό,
Σε μας-το ίτυν φοβιρό,
Το περαχμένο τον κερό!

Γο κε Ζαχάρς πυλά ζαμάν
Αντ' νεμτς — « βασιλικό ντυςσμάν »
Ντυκόσσεθαμ. Τα ίδαμ μισ —
Φοβάς ατόρ' να τα νυνίζ'ς.
Πέσα πιλά, πές το νερό
Πυλά μισ πέρασαμ κερό...
Σσυμκά, συ τζολ, πεστο αγιάζ
Πυρίς λαφρά να το περάζ'ς;
Κε σάιπσαμ-το θαχτ ατότ'
Το κζέιν βασλέας μαναχότ!

Ζαχάρς — τι πέραςιν πυλά, —
Τος μία ίπεν-με κριφά:
— « Καρδίαμ άρταχ να μπιτέβ,
Τ' χορίο να ντρανά γιρέβ.
Ας φέθυμ σπιτ, ναμί φυθάς:
Σα ίδις άτχα δεν ντρανάς! »
Μισ θρέθαμ δίμας-πα καρδάρ,
Τζυνάισαμ σπιτ αν τύν Ζαχάρ.

Δι ακσιπόλτ κε δι εσχιζμέν,
Τζαναθαρίτκα πιναζμέν,
Μις ίρταμ σπιτ αχτυ ντυχύςς...
Ντρανόμ: πες χόρα κλόσςκνι πλυςς:
Τκαντζίδ, υριάτνικς... κε παπάς
Αντ' δέκα-δóδεκα αλγάδς
Πες τα ευχάχια χαταλέθ
Στο θόλοστ φιμένς ευρέθ!

Να δίχκισ δεν ίςσιν τζαρά.
Πες ένα όφτιρο χυτρά,
Πυ μλύτανταν πολί γιαςσλάρ,
Μις δάδαμ τοτ' αν τον Ζαχάρ...
...Ενα θραδί, σκυτνό θραδί
Νιγλός, πσιλός αμα σιλδί,
Τος σόρεπςεν υλνός-πα σματ
Κε λε: «Να μλύμιτς τ'εν ιζάπ.
Πεδία, κσέριτ τι, ιλάτ
Ας κάμυμ χυριατί στριάτ!
Ις φερ θιντόθκα, άλυσ-ςςτικ,
Άλυσ - τςεντράλκα — ντρομποθίκ...
Δυσάτ χαμπάρ υλνός τ' γιαςσλάρς!»
Αιτς σόρεπςεν στριάτ Ζαχάρς:
Κε ένα όμορφο θραδμέρ
Μις τ' χόρα πέραμτο ευ εςερ!

Μις μέγα ίχαμε χαρά,
Αμα δεν δάιν από μακρά.
Αγρίκςαμ τζάλκα τυ χαμπάρ:
Ντυςςμάνυς κζέιν αςυ μπαζάρ.
Τζυνάισιν πάνυ-μας αςςτζέρ
Κατόν πενίντα όφιτζέρ.
Να φλάγυμ—δεν ίχεν τζαρά:
Αντα θιντόθκςς κε δικρά
Χαρςςύτιν κζέδαμ, — τί ντρανάς.
Το τζολ τζυμπάρκυ ας αλγάδς!

Ας χόρα κάπουσιν αβλάχ
Χαρσσύμας ντόκιν πυλεμιότ.
Θαρίς, θρουσί αντυ πυρτζάχ
Καντέιν απάνου-μας ατοτ'!

Δεν πέραςιν πολά συρύ,
Μις ίρταμε χαρσσύ-χαρσσύ.
Ο, ντόχταμ τότες δινατά!
Τα τράτια χτίπαναν πιχτά,
Ντουσσιμάνους πεσίρσεν γιανασσεέθ,
Μάτια-σκυτνά χυλτέθ-χυλτέθ.
Ατότες μις πολί (χαμέν!)
Πυρέφταμ χάλις μιθιγμέν...

Αρέα έκρυγαμε μις
Κέ πεσίρσαμ έφίθαμ ις-ις,
Πες ταραμά σμα συ πιγάθ
Αντα μας σίμουσαν αλγάθ.
-Δεν κσπάχτιν γιάντι-μας Ζαχάρσ.
Κυρμένους, ίτον τυς καρδάρσ.
Τος χόλκσιν: «Σίμυρ τίνα φεθ —
Να χαν το χόρα-μας γιρέθ,
Αν φέθυμ — ύλμας-πα χαμέν.
Πεδία, φέπξμυ ναμί εν!»

Μις γίρσαμ κάπουσιν νομάτ.
Αντυ στερνόμας τυ χυθάτ
Παλ' πεσίρσαμ πέλσαμ πας ντουσσιμάνσ...
Στο τζολ θαρίς καντέιν τομάνσ.
Ντρανόμ: τυ γράδα-τιν αρέν
Τ' φοτία-μας πυ σμα καντέν!

...Απ ένα° πέμνιν-μας πατρόν
Ντουσσιμάνου-μας τυ εσχαντρόν
Αντα το πέραμ μις συ πλεν...
Πυλίσ μις ίχαμε ντυγμέν,
Πυλίσ μις ίχαμ σκυτομέν,
Ντρανόμ, μετρόμ — Ζαχάρσ-πα τ'εν!

Τ' ἐν Βάνιας, Κόλιας καὶ Λαζάρς...
Μις χάσαμ τοτ' πολὶ γιασζλάρς,
Το τ' μέρα ἀπὶρα μυρά
Πες χόρα πέμναν ἀρφανά!...

Τ' οτριάτ-πα πέμνιν ἀρφανό...
Το το θραδί υς τὸν πιρνό
Χασιθετλάιθαμ τὸν Ζαχάρ...
Γυργόρς τοτ' ἐκτόθιν πάσσο μπδάρ:
«Ναμί νυνίζιτ, ἀγρικατ!
Ζαχάρς ἐκυτόθιν—ἐν οτριάτ!»
Κε ἐστερ Γυργόρς πολὰ ζαμάν
Μας πράτζιν-μας χαρσζό ε ντυσζμάνς.

Τ' οτριάτ-μας όσιθιν καλά:
Πολὶ γιασζλάρ ασαμακρά
Εμ ἀπιζί κα εμ ἀλγάδ
Τοτ ζμίχχανταν πες το οτριάτ.
Στο Κόκινο Στρατό τζαχ ἐτέρ
Μις δάθαμ το το στουρτέρ.
Χατέιδα ίδαμ μις πολὰ.
Στερ δαίν το δλίαμας καλά.
Ενα κερό, κερο καλό
Ντυσζμάν φουρτζιχταν ες γιαλό!

Γιασζλάρ, γιασζλάρ! Αγρικισάτ:
Σις είμυρ όλσας-πα γελάτ,
Σε-σας κανίς δεν περ νυμπάτ.
Τραγόιδα εςένκα τραγουδάτ.
Ντυσζμάν-μας χαντρέβ τζαρά
Ντυκόεεε τζυνόριω να πεσιρά,
Τος δεν πορί να πιθερέν...
Ας ίσιτε πάντα-πα τμαγμέν!

ΑΝΤΑ ΚΡΙΜΙΣΣΚΑΝΤΑΝ ΤΑ ΦΙΛΑ

* *

Τιντζλίχ...

Σκυτνό στυρυτερνέσσυ νίχτα.

Αλαί άνεμος γνέφανιν κανά τνά κε λαλασσάρκα έμπιζιν αν τα δέντρυ τα φίλα. Ατότες τα σαρέα φίλα κόφκανταν αν το τίντζκυ το χασσιρλάεμυ κριμίσσ-καν-ταν πας τον πάτο, πέσα χυρτάρια.

Σμα στο μέγα το δεντρό, χάλις χα-ιαδί μαρτζαντάςς στέκιντυν στρατιότις.

Μία-μία αντα ίφτεσσκιν το τσιγάρκατ, ας το μικρό, πλιγμένο άντα είδερα, το γιαλίτε Πλατόνς χόρζιν πεσυ σκυτίν αγ το ειρνική το φός στρατιότι το πρόσοπο κε σπρύτσκυ γιαλιστρό κοχάρντα πας το χυμπάνκυτ το εσαπκίτσα.

Κε στέρας πάλι όλυ-πα θαρίς κε είνκεθιν πες-το σκυτνία.

Ατότες Πλατόνς γιανκιντέν πεσίρανιν πράτανεν πες-το πόρεπ ας ένα κυσσέ-υς τ' άλο...

Φένιντυν το αγρικά μία-μία Μάρας το νταύςς. Αφτί, πρεπ-νας, δεν εν ας' ατόνα μακρά. Τί νυνίζ, τί χαμ ατόρα ατί;

Το στυ-τιν ίτυνε τζάλκυ κε κυντό : εκότομα. Πλατόνς δε θελ να νυνίζ πας τα τό, το πέραςιν κε πας το αφτό τί τον φλάι,—άμα, ένα λυγάς το νυνίζμυτ δε πόρνιν να δάινιν ας άφτα μακρά κε όλυ έκλυθιν λόρια.

Μάρα...

Αφτί, αν τίνα ίτυνε άιτε ειδεμένο το ζίσμυτ, τίνα πολέμζινε αν ντυσσμάνς αφόδιτα κε χαμία δεν ίκσερεν τί εν μπουλτράιμο, αν' τίνα πυλά χατελίδκα τόπς δάινανε γιανασσά-γιανασσά,—ατόρα, τσα-κυμέν, ντυγμέν, χυριζμέν αγ τ' ατόνα φλάι το αθριζνό τ' μέρα...

.....

Ντόκιν στο νυτ Πλατόνς τίλαγα π - τα φορά ασχαλντί πιάσσκιντυν πας-τα προκλαμάτσεις (αντα μαθένισκιν πες το ινστιτύτ), τίλαγα τιντάιβαν - τον κε πί-ραντον κε δάιναν στο εστάπ.

Αιτε δεν το έμαθιν, τις τον τζάχι-πσεν.

Αντα τον πέρισσκαν κε δάιναν, πας ένα γιρί ίδεν γνωριζμένο, ος' μισό εσκι-ζμένο προκλαμάτσια, γραμένο γαλικά :

«Νάφτι κε στρατιότι ! Σας ίφερινσας το μπουρτζουαζία να σκυτόνεν τα ρύσκα-σας τα αδρέφια»... Τ' άλο ίτυνε εσκι-ζμένο, αμα ατός ίκσειρντο τί τι' άλο γράματα ίσσεν...

Τα λόιατ έγραψιν-τα απλόγυτ !

Πες το εσταπ πολά ντόχαντον, πολά ρόταναντυν, αμα δεν πόρσαν να μαθέν-νι τίπυς-πα κε πέλσαν-τον...

.....

Ντόκιν στο νωτ Πλατόνς, τίλαγα ας τατό στέρ, ένα μέρα πας το Ντεριμπά-σοδςκι τ' μισαρέα ίρτεν χαρσσύτ Μάρα, τίλαγα λαχίρντεπεσαν ατότες κε τίλαγα αχ τα τό στέρ, Μάρα, τίνα πέτακσιν το Ινστιτύτ απίςυ ζον Πλατόν, πςσίρσιν δύλεπσιν αντ' μπολςσεθίς...

Μαρία Πεταλίδι...

Ντόκιν στο νωτ Πλατόνς το παρχόμ, αντα τον πέλναν στο χοριό-τ κε στ' άλλα τα χοριάτα να δέχκετ αντ παρτι-ζάνους, αντ κομμουνιστές, τίνα πέμναν για το άκιρθό τ' δύλεμα.

— Μαναχόμ θα πάγυ, γιόχσαμ δύ-ιτμι κανίνα τι' άλο; ρότσιν, αντα πέρι-ςσκεν χαρτία κε καπίκια.

— Σίντροφι Πεταλίδι-πα να πάλιντά-μας, γιαν εν ατί-πα ε' αφτά τα μαρείς!

Ατο το μέρα, αντο θαρί το πάρεμα ανάσα-του τρένο πίνιν κε δάιν τον Πλα-τόν κε τ' Μάρα στο θορά. Πλατόνς κε Μάρα ίρτανε ε Πλατόν το χορίο. Τί-λαγα λίγα μέρις χορίζνιτς αχ τα το τ' μέρα, αντα πράταναν αντ Μάρα πέστο όρυς, το στέκιντον αθλάχ αχ το χορίο!

— Πόσα μέρις εν το ίμιτς αδό, Πλα-τόν;

— 3 μέρις. Σίμυρ άρταχ τα 4 το Νοέβρι.

— Αρταχ τρία μέρις κε δεν έκα-μαμ τίπος-πα!

— Ναμί χαςιβετλέδς, κόμα τίλαγα δλίς-πα κάμυμ. Πόπςα να συρέφκυμιτς πες ταραμά αντα πεδία.

Ατίν δάιναν αν το χυλάι κε Πλατόνς αντο ταιαχίτς έκρυιν κρέμζιν αππάνυ στα κλαδία φίλα.

— Μέρα αθόρνιν. Αιτα αςπίτ!

Ατίν κζέθαν απέσυ στο όρυς κε λον το στενό το στρατίτςα καντέθαν πες το ταραμά: απατί ίσα τ' χορίο ίτυνε εμα.

Πλατόν το επίτ ίτυνε ε χορί τ' ν άκρα.

Αντα κζέθανε αχ το ταραμά κε φά-νιν Πλατόν τ' ν αθλί, Μάρα (τίνα πιά-νισσκιν αντ' ένατς εσερ Πλατόν το εσερ κε αν τ' άλυτς κσερά τζυλί τζιτζάκια) έμαθιν-το τίλαγα τρόμακσιν το εσερτ.

Πλατόν το τζιράι ίςπρισιν.

— Στα μία.

— Τί εν; Μάρας τ' καρδία χτίπειν κε ένα τνα στάθιν.

— Πες ν' αθλί-μας αλγάδ!

— Ναμί φανερούμιτς—καντέτ!

— Ιοχ, ει πέμνι, ναμί φανερός, γο χριάζετε να πάγυ, αν τ' εν στον ντό-πομ να πέρνι τον αδερφόμ. Τίπος-πα τ' εν, κανά λυγας αλντέθυμτς,—μόνο μία αλντάιςαμ-τς!

Πλατόνς αφίκιν τ' Μάρα πες ταρα-μά κε δάιν.

.....

Αντα έμπιν πέσυ Πλατόνς, ις κυντός οφιτςέρς αντα θλυίες πας τον πρόσοποτ αρατράιθεν-τον ας μάνατ κε ας Ελένα (αδερφίτ).

Οφιτςέρς έθγαλιν το ναγάν κε έκλυ-σιν-το χαρσσύ στον Πλατόν. Στρατιότι τιντάιςαν-τον.

— Επαρέτ'-τον! ίπεν οφιτζέρς.

Στρατιότι πιάκαν τα τφάτια-τιν χαρ-
ςσύτ κε έθγαλαν-τον όκσο.

— Βάι, το πεδίμ, τί ίρτες; μαν-
χράισιν μάνα-τ κε έντραμιν απίςυτ, αμα
στρατιότις σκύντισιν κρέμσιν-τιν.

... «Αιτέτ-τον στο σσταπ, ατί
λαχάρντέθυμ ντάματ τίλαγα πρεπ, κόμα
χριάζετε να το μαθέθυμ, πυ εν τυ κυρ-
κυτζζίνατ-πα!»

Αντα θα να κζένισσκαν ς ν' αθλί όκσο,
στέκιν-τον ις άθορπος. Αντα τον ιδεν
Πλατόνς, ένα-τινα κείλυσιν κε πέμνιν
αχτο θαγμαζμότ. Από ίτυνε πομέστζικ
γιός, Ταμύρ Κόστας, τίνα μαθένισσκεν
ντάματ στο Ινστιτότ.

«Ατότυς ίφεριντς»—νύνσιν. Αντα θα
πέραναν απ' σματ, ατός, Κόστας, ανιατζε-
λίδχα χαμνυγέλασιν.

Κζέθαν αστυ γιρί. Πλατόνς έμαθιν-
το, άλο τυ δεν ντρανά τ' χαραιντί-τ.

«Τόρα Μάρα ναμί πιάσσκιν-τυν κε...

Αμα αντα-τον πέραν κε δάθαν, πας
ένα κυσέ ίκσιν απίςυτ ντυπυρτέις κε τυ
έκλυσιν ατό-πα, ένα κυρίτς ντλίχτιν ς
γύλατ.

«Εχ, Μάρα, Μάρα, δεν κσερς μπολ-
ςσεβίικια να χυλαντρέθκες, ατόρα χάσις
τυν δαφτός-πα. Το χαμπάτ έχνι-το τα
μικράς τα χρόνια!...»

Στις 9 τυ Νοέβρι ίχανε δίχι (ςύτ).
Αφτό δεν κύτεπσιν πολά. Πλατόνς δεν
έθαλιν-τα φτι, τα ίλιγαν ατί, αλαί έςυσιν
σα φτίατ:

«Στο σκότομα πες τα 24 όρες»...

* * *

... Αντα-τς πέρισσκαν κε δάιναν,
άρταχ κσιλετέν καλά χάρακσιν μέρα.

Αθοριγό στυρυτιρνέσσυ άνεμος έμπίζιν
ανταπέσσα-τιν για τσάδεβιν τα μαλία-τιν.

Τα χαμίσσα πες το ταραμά τεκαράν
χασσιρλάιθαν, θαρίς ανανκάσσκαν-ταν τυ
γνέφσαν-τα γυργά κε ατόρα σαλέφκαν-
ταν να τίμζαν τ'ένα ν'τάλο.

Λον στράτα ζμπύδαζαν κε δάιναν
ινέα νυμάτ, θαρίς φυδάταν-ταν, ναμί
χαμαλέβτς ίλιος.

Μάρα πιχτά πςσίρσεν μπρόμτσιν.
Πλατόνς δάιν σματς κε πιάκιν-τιν απ-
κάτυ ςυ πασκάλα. Ατότις κόμα ατί
ντράνσιν λόριατς κε ίδιν έμπρυτιν τυ
δάιναν διέ στρατιότ, στα μαρείς απ' ις
κε απίςυτιν τρι νυμάτ, όλ-τιν πα πιά-
νισσκαν τα τφάτια-τιν «πάς τυ ίτμυ».

Ατί ατόρα δεν τρόμαζιν, τίλαγα
τρόμαζιν σίφτε. Πλατόνς, αντίς νάζις,
μόνο έφςικσιν τυ σσερτς. Μάρα έμαθιν-
τό κε ένα λυγάς παραπυρνιτά χαμνυ-
γέλασιν.

Αφίκαν τυ στράτα κε έκλυσαν τζα-
πριφτά λον τα ζάνια. Πας' Μάρας τα
κάλτςις συρέφκανταν τζαγάνια κε άρταχ
δινατά αντα χαντιζάν, ατί λίγανιν μιά-
μία κε τιμιζλάιβιν-τα.

Τζάλχα, γιάντο μάβρυ τ'γυνέα, φα-
νιν τυ όρυς. Έμπαν πες-τυ όρυς. Τι-
μίζκυ, όμορφο αέρα ντόκιν χαρςσύ-τιν

κε Μάρα κανά τρία φορές θαθέα πρίν
ανάσα-θαρίς ίρεθιν όλυ τυ αέρα-πα να
τυ τράθανιν απέσυ-τς.

Ίτуне τίντζκν λόρια κε ας'-αφτό τυ
τιντζλίχ νίςκιντυν άγρυ, κε κατ άμα
μιρμίντζ, έντρισσιν μπυρντέν λον τ'ρά-
σσα, θαρίς άρταχ έβαλαντς πες το τα-
μπύτ ζντανί κε καρίθυσαν τυ χαπάχ.

Κζέθανε πας ένα υμπαδίτσα, λίγο
αθλάχ αςυ πώυ αλαί στέκανταν διά
ψιλά πασσέα δεντρά. Πας το υμπαδί-
τσα, σμα ε'ένα μέγα άσπρυ χαιά ίτανε
τρία νυμάτ. Ις-τιν αντο μάθρο τυ μπυρ-
νόζ πας αμπλάτιατ τα μεγάλα τα
στρυνκλά τν α, καθιντυν πας-το
χαιά κε α ενα νιγλό ταγιαχίτς έσκαφ-
τιν τσυχυρίτζα. Πας τα γόνατα-τ ίτуне
ένα μέγα άσπρυ μαςύρ.

Αλς—δινύς-τιν — Πλατόνς αγνόρσιν-
τς: ις ίτуне αφτός οφιτςέρς, αντα φλορίτ-
κα τα πογόνια, τίνα-τς ρότανιν κε έκ-
ρυιν, άλυσ-τιν—προκυρόρς, τίνα ίτуне
στο δίχι (συτ).

Μάρα, αντάτς ίδιν, τεκαράν ίσπρισιν
κε κυντυστάθιν, στερ μπυρντέν, ένα-
λυγάς χαμπατλίδχα ντράνσιν πας' τον
Πλατόν, μία δεν τιν θρισσικ μαανά, αμα
Πλατόνς τίπυς-πα δεν τιν ίπεν.

Αντα έςυσαν ε'αφτό τον τόπο—στά-
θαν. Οφιτςέρς κε προκυρόρς κατ ίπαν
τ'ένα ν'τάλυ-τιν, στερ οφιτςέρς ίρτεν
εμά-τιν.

— Φυκριθέτ τυ πρίγοθόρ!

— Οχι, ναμί βάλιτ τον δαφτόσας
στο ζαμέτ, πυρόν να σας χαμαλέθνι τα-
κάμας κε να χαχαμόνε τ'δλία-σας.

Οφιτςέρς μάθρισιν ας' χυλί.

Αφορπος, τίνα θα νίςσκειτ στα διά
μινύτια στερ ασάλιφτο κυθντά, χαχανί-
σσεκντυν πες-τα μάτιατ!

Οφιτςέρς ντόκιν στο νυτ, τίλαγα
Πλατόνς αςυ ντόςμυ στερα μπαλέφτιν
κε αντα ινκεν τα μάτια-τ, έφτςιν πες
οφιτςέρ τον πρόσωπο ένα χαπέα μακαρ-
τζαγμένυ έμα.

— Ντρανύμ-τυ, τί θα τραγουδάτ λίγο
στερ! ίπεν οφιτςέρς. Δαφτότ απέσυτ
νόνσιν άλο :

— «Αν ίχα 500 ατίτκα παλκάρια
γιαν-τα τόνα, όλυ τυ ντυνιά πέρισσικα
συ εςέρυμ!»

— Ναμί φοβάσιτς—ίπεν-τον Πλα-
τόνς—μικ δεν έκυμ τίνα χάνυμε, ας κλετ
σις, αντα θρισσάσιτς στα κάμας τα τό-
πατα!

Οφιτςέρς κατ ίπεν κριφά τον προ-
κυρόρ κε γιαγαλάισιν, γίρσιν :

— Εβγαλέτ τα εςέασας!

Πλατόνς τζάλχα-τζάλχα γόίστιν κε
πέμνιν μόνο αν το θρατί. Τα φυρισίεσ-τ
έσιρνιν-τα χαρςσύ στον οφιτςέρ.

Μάρα γόίςσκιντυν αντο χυλάι κε αντα
τ'ά έβγαλιν, δίπλυσιν-τα κε έβαλιντα
πες-τα χυρτάρια, ναμί πυχνίχκνε. Αν-
τα μπιτράεσιν τ'δλίατς, αν τυ εάχ-
κυτς τυ εσερ εόρεπειν καμσί-τς τ'αετί-
θα κε ντρυπιαχτικά κρέμασιν τυ τιφάλτς.

— Πρατέτ, σταθίτ σμα ε' αύτα τα
δεντρά!

Έκλυσαν, δάθαν...

Μάρας τα γόνατα λίγσαν.

Πλατόνς δάιν εμα-τς.

— Αγαπιμένσα, πιάς τον δαφτός.
Νταγιάνεψι λίγο τι'άλο, γο παρακαλύσι!

Αλο δεν ίρτεν ράστ να τιν παρακαλί. Μάρα δάιν ίσα υς'το δεντρό, έκλυσιν κε στάθιν χαρσσύ σ' στρατιότις. Ενα χαπέτσα ζάρχα-πα δεν τρόμακσιν, αλαί το τζιράι-τς ίτυνε γιαν-του θάνατο.

... Κάθα ίς-τιν-πα γίρεθιν είφτε να σκότυναν ατόνα, ναμί ντρανόν τα μάτια-τ, τίλαγα κριμίσσκειτ αγιαχτάσσυ-τ.

Πλατόνς ντράνσιν πας τ' στρατιότις, τίνα έστικσεν οφίτσερς ένα γραδά.

Ενα, δία... ιφτά νυμάτ!—μέτρισιν αφτός. Μάρα δεν χοπαράιβαν τα μάτιατς απ' πάνο στυν Πλατόν. Ατός έκλυσιν ντράνσιν χαρσσύτς. Κόμα ατό-ρα ατός ντινκάισιν τα μαθριγιάρχα τζιζία, πκάσο στα μάτιατς.

Μάρα δεν νταγιάνεψιν, έντραμιν—ίρτεν σματ.—'Τα πέραμ τα χαρτία αχ το Μοσχδά, τί τα έκαμς;—ρότςιν.

— Έκαπςατα.

Γίρσιν δάιν ζον τόπου-τς.

Ατί έντραμιν σματ να ίλιεν άλο, ατί έντραμιν να τον λεί, αφτός ας μάνα-τς τον τόπο να τιν αναλίξ το στερνό, άμα ντροπιάχτιν, Πλατόνς ναμί τιν λε: «Μπολςσεθίχι δεν φλισσύνι, πιρνά μι πυθένι!»

... Πιάκαν χαρσσύ-τς τα τράτια.

Θαρίς κε έγινεν το δεντρό, θάνιν-τον κριμίσσκειτ πάну-τ. Ναμί κριμίσσκειτ το δεντρόντεπ, Πλατόνς γιαστάνεψιν χαρσσύ.

Ατός δεν το έμαθιν αφτό το έκλυσιν το κεφάλ-τ. Φάναν στα μάτιατ μάνα-τ, Ελένα κε Αλέκσαντρος.

«Πρατ, μάθι, γο χαζανέθυ κε πιλί-γυσι καπίκια»—ίρταν στα φτίατ αδερφός τα λαχαρντέις...

Ντράνσιν πάλι πας Μάρα... χάλις από τ' νόρα, άγρα αιδόνκσιν λον τα δεντρά τφατί το φονί.

Κατέσυσιν ίδιν τίλαγα Μάρα είκωσιν λίγο απάνο τ'ένα τς το ανκό κε τεκα-ράν λίγσιν το κεφάλτς έμπρο, άμα να χυρέφκιν-τον λυγάς. Στέρα, αντο χυλάι λίγσιν το γόνατυτς, κε γίλιακσιν το γε-ραλαιμένυτς τ'ράσσα, λον το τρασσί δεντρό το χαμπύχ. Αμα δεν κατέσυ-σιν όλυτς το κυρμί να ζον ακάτο, Πλατόνς έντραμιν, χύνσιν πιάκιντιν. Το αγματογμένυτς το σεερ άιτς-πα δεν πέλσιν το αστίθ-τς...

Τα μάτιατς ίτανε κόμα κατινά, πό-για μάνι-μάνι γυμόθαν δάκρις. Ίς να κάπνισαν μία τι'άλο τα τράτια, Πλατόνς κατέσυσιν ίδιν, τίλαγα πςσίρσαν θέλυσαν Μάρας τα μάτια, πύια στερ τεκμίλ ψαλίχταν κε αντο χυλάι έρικ-σαν κε στάθαν τα δάκρις πας τα μάγ-λατς, χάλις κρύο γιαλιστρό τζιχ χαρσσύ στο στουτυρινέσσυ τον ίλιο...

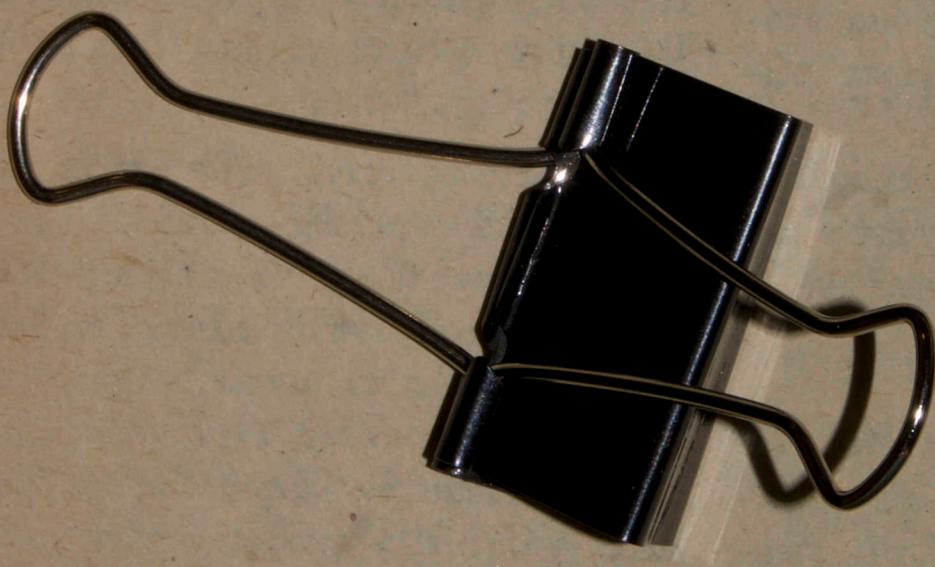
...

Ινίθιν ίλιος.

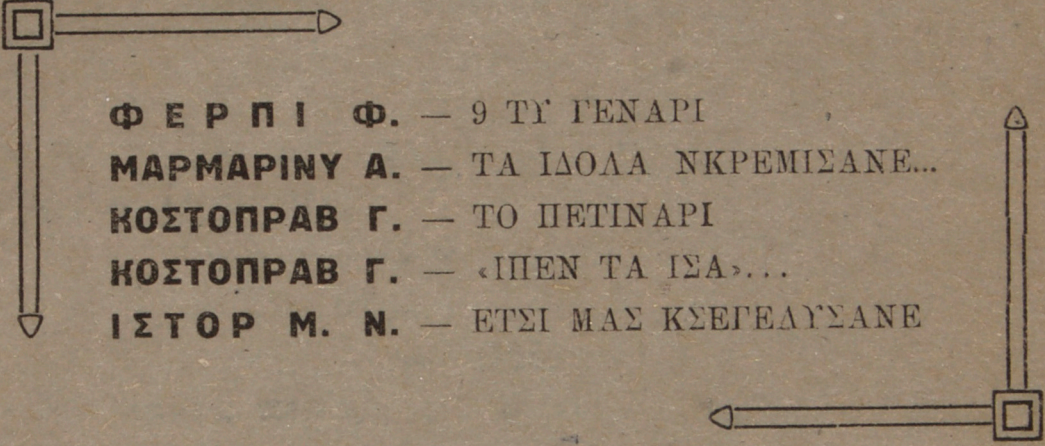
Στρατιότι γίρσαν ακσαπίσα.

Τίντζκα κρεμίσσκανταν τα φίλα πας τα κυρμία.

Χάλις μάνις, τα δεντρά στζόπαζαν τον Πλατόν κε τ' Μάρα αντο σαρί το σιντόν, θαρίς φυβάταν-ταν, ναμί ρεγύνι...



ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙ ΘΡΙΣΚΙΑ



Φ Ε Ρ Π Ι Φ. — 9 ΤΥ ΓΕΝΑΡΙ
ΜΑΡΜΑΡΙΝΥ Α. — ΤΑ ΙΔΟΛΑ ΝΚΡΕΜΙΣΑΝΕ...
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — ΤΟ ΠΕΤΙΝΑΡΙ
ΚΟΣΤΟΠΡΑΒ Γ. — «ΙΠΕΝ ΤΑ ΙΣΑ»...
ΙΣΤΟΡ Μ. Ν. — ΕΤΣΙ ΜΑΣ ΚΣΕΓΕΛΥΣΑΝΕ

4138/08

Россия

28/5

4u

9 ΤΥ ΓΕΝΑΡΙ

Μισόγυμνι, χλομί, θασανιζμένι
 Σερνόνταν σιγανά σκεδó θεθεομένι,
 Μ' ικόνες, κσεφτέρια
 κε σταδρά

Με μπροστολάτι τον παπά.
 Ι «δóλι τυ θεó» κε τις σκλαθιάς,
 Αχόγανε πυ έλεγε ο παπάς,
 «Πος πάντα πρέπι με καλό».
 Γιατί το θέλι ο θεός
 Έτσι κε δο ο βασιλιάς.

* *
 *

Κε πυ πιγέναν όλ' αρτί,
 Αμέριμνι κε σιοπιλί;
 — Στο βασιλιά.
 — Στο βασιλιά;
 — Γιατί;
 — Να τος καλιτερέπσι τι ζοί.

* *
 *

— Κι' ο βασιλιάς;
 — Ο βασιλιάς τος ρότιζε: Τί θέλουν...
 Κι' ακύστηκε μια φονί...
 «Ελέφτερι ζοί!».
 Μα μίπος έτσι αποχτιέτε ι ζοί;
 Κ' έπιτα!

— Έπιτα...
 Ακύστηκε τραγòδι τυφεκιόν...
 Φονές, θονκινό, ανάθεμα!
 Στο χαφιέ Γαπόν.

Δεσφεριά.



ΤΑ ΙΔΟΛΑ ΝΚΡΕΜΙΣΑΝΕ!...

Χαθίκανε, περάσανε
τα μυχλιαζμένα χρόνια,
που ζίσαν κε γεράσανε
μ' ανκέλως, με δεμόνια
ι προτινές γενιές.

* *
*

Τα ιδόλα νκρεμίσανε!..
Εζθίσαν τα καντίλια.
Τα φτιάρια τα γεμίσανε
σταθρὺς κε πετραχίλια
ι νέες ι γενιές.

* *
*

Εκί όπου ποτίζανε
το δουλεφτί φαρμάκια,
μιαλά όπου σκοτίζανε
τα μάθρα τα κοράκια
με μίρα, μ' αγιασμό.

* *
*

Τώρα σ' αφτά τα χτίρια
τι μόρφωσι σκορπίζουν,
σχολιά κι' αναγνοστήρια
το δρόμο μας φωτίζουν
στο σοσιαλισμό! :.

Τ Ο Π Ε Τ Ι Ν Α Ρ Ι

I

... Ήτανε ζεστό φτινοπορινό μεσιμέρι.

— Παπαδιά, υ-υ! Παπαδιά, υ-υ! Δε θγένετε, καλέ, να με περάσετε λίγο απτα σκιλιά-σας! — φώναζε στo παπά τιν αβλόπορτα ι χίρα Κσένι, πυ ίρτε να παρακαλέσι τον παπά να πάρι το γιό-τις το Φέντια στο σχολιό, απ' όπου τονε θγάλανε πριν από τρις μέρες, γιατί πιάστηκε στο κσίλο με το παπά το γιο.

Πίσο απτι σιδερένια αβλόπορτα, αντίκρι στην Κσένι γάβγιζε ένα χοντρό μαλιαρό σκίλι. Από μέσα, με γεμάτο μπουγέλο, θγίκε, πέρασε κε πίγε στι γυρνόμαντρα μια πσιλί ρύσα κοπέλα — ι δύλα τυ παπά. Ίστερα από λίγο φάνικε κ' ι παπαδιά.

— Τρεζόρ, Τρεζόρ!

Ποιντί σιοντά! — φώναξε το σκίλι. Ο Τρεζόρ κόνισε τιν υρά-τυ, κ' έφριγε κε πίγε σιμά στα σκαλοπάτια, πήρε στο στόμα-τυ τιν αρχινεμένη λιτουργιά κ' έκατσε λίγο παράμερα.

— Ντάρια! Προβοντί γεγιό! — ίπε ι παπαδιά στι δύλα-τις ρύσικα.

Ι Ντάρια με το άδιο μπουγέλο άνικσε το πορτί κ' έβαλε τιν Κσένι μέσα στιν αβλί.

— 'Αι, άι! — κόντεπσε να φονάξει ι Κσένι, όταν ίδε στον πάτο τυ μπουγέλο... μυσκεμένα, φυσκομένα κόλιθα! — Τος πεθαμένος-μας τος μνιμονέθونه τυ παπά τα γυρόνια! — σκέφτικε. Κε τι λιτουργιά...

— Θέλο να διο τον πάτερ Βασίλι... άρχισε ι Κσένι, όταν τι ρότισε ι παπαδιά, για τι δουλιά ίρτε.

— Βγάλανε το πεδί-μυ απτο σχολιό, Ο έφορος λεί, αν δέχετε ο πάτερ Βασίλις να τον πάρι πάλι στο σχολιό, — τον πέρνουμε.

— Αχ, έτο τοτ ντρατζόν, τζτο ποντράλσα ι Νικόλενκοι! — ίπε ι παπαδιά.

'Αφισε τιν Κσένι πάνο στα σκαλοπάτια κε πέρασε μέσα, απ' όπου ίστερα από λίγο ακύστηκε ι φονί-τις:

— Οτέτς Βασίλι, βίντι να μινύτκυ!

'Όσπυ νά θγι ο παπά Βασίλις ι Κσένι κίταξε προς γλεντύσανε τα πεδιά-τυ. Μέσα στο μπαχτζεδάκι, πυ έπιασε ένα κομάτι απτι μεγάλη αβλί, ερεθίσανε διο πετινάρια κε κιτάζανε προς μαλόνουνε. Ολόγிரά-τους πετύσανε τα φτερά, απτα κατατσιμπιμένα χαρχάλια-τους πιτσιλύσε το έμα.

— Αχά, αχά, το δικό-μου σήμερα νικάί! — φώναζε και χτιπόζε τις παλάμες-του ο Κόλιας, που μάλοσε με τις Κσένις το γιο. Το «δικό-του» το πετινάρι ήτανε κίνο, που έγινε ετία ν' αρχίσι ο καθγάς-τους.

I Κσένι γνώριζε τον πετινό-τις...

II

... Πριν από κάμποσες μίνες, μέσα στ' αλόνια, σιμά στις Κσένις τιν αβλί στάθηκε ένα κάρο. Στιν αβλί φάνικε ο παπάς με το σταθρό στο χέρι, από πίσο-του ερχόντανε ο ππάλτις με το μπακράτσι κι' ο φίλακας τις εκλίσιας με το άδιο σακί. Από πίσο-τους ίρτανε διο παπαδοπέδια.

Όσπου να φωτίσι ο παπάς τις ιχόνες, τιν Κσένι και τα ορφανά-τις, όκσο τα πεδιά το παπά «βάλανε στο μάτι» ένα πετινάρι απτα νέα πυλιά.

— Κίταχε τί όμορφο πετινάρι! Έλα, ας το πιάσουμε! — ίπε ο Κόλιας. Αρχισε το πιάσιμο. Το πετινάρι έφεδγε με σχοτινιαζμένα μάτια. Από πίσο-του πετύσανε πέτρες, δικράνια απτ' αλόνι, όσπου ίδρε το καιμένο μια χαραμάδα και κρίφτικε κάτω απτο προστέγαζμα τ' αμπαριού. Ο Κόλιας χόθηκε ίστερα απ' αυτό κι' αν λέρωσε το πυκάμισό-του με τις κυτсуλιές — το πετινάρι τδβγαλε. Με μεγάλη χαρά τα παπαδοπέδια κυδάλισανε το πετινάρι στο σπίτι- τους.

— Το πετιναράκι-μου-ο!... έχλαπσε ο Φέντιας, όταν ίδε το πετινάρι στα χέρια-τους. — Δότε-μου το πετιναράκι-μου!...

— Σόπα, μιν κλες, ζεβζέκι! Ίνε ντροπή! Τί άλά πετινάρια δεν έχουμε; — φώναχσε απάνο-του ι Κσένι.

— Καλά, δεν πιράζι, εγώ θα το δίκσο! Να μι δρεθόμε ς' έναν τόπο! — έλεγε ο Φέντιας...

Ο φίλακας πήρε το παπά το μιστό — διο μπουγέλα σιτάρι, — ο παπάς πέρασε ς' άλι αβλί και το κάρο πήγε κατόπι-του...

Έτσι πέρασε στο παπά τιν αβλί τις Κσένις το πετινάρι...

III

Το παπά Βασίλι τ' αφτί δεν ίδροσε απτις Κσένις τα παρακάλια.

— Πός μπορούμε νάχουμε τέτιο πεδί μέσα στο σχολιό!

Αφτός σήμερα χτίπιζε το γιό-μου, άδριο θα ριχτί πάνο στο δάσκαλο, τιν άλι μέρα θα δίρι και μένα. Αφτός χαλνάι όλος. Κσέρις τι λεί το θανκέλιο:

«Βγάλε το σχολικιάρικο πρόδατο όκσο απτι μάντρα!» Βέθεα, αφτός ίνε μικρός, ο νός-του δεν κόφτι, γι' αυτό πολί δεν πονό για κίνο που μύχανε...

Νά τὸρα νὰ τον ἔδινες πυθενά νὰ
δυλέπσι: στον κσένο κόσμο ο νύς-του ερ-
χετε γλίγορα στον τόπο-του. Αφύ ἴσε
χίρα, ζῖς φτοχικά — κε σε βοιθάν με
κίνο πὺ θα κερδίζι, κε λιγοστέδι στὶ
φαμίλια-σου ἓνα παραπανίσιο στόμα.

Ὁ παπάς στάθηκε λίγο κε τελίωσε τὶν
κυθέντα-του:

— Στο χτίμα-μὺ χριάζουμε ἓνα πεδί-
για τα μυσχάρια. Μπορό νὰ τον πάρο...

Αφτά τα λόγια σφίκσανε τὶς Κσένις
τὶν καρδιά.

— 'Ὅχι, πάτερ Βασίλι! — ἴπε. —
Εκίνα πὺ ἔχῖς ἴνε λίγα κε πολεμάς νὰ
θγάλῖς ὄφελος κί' ἀπτον κσένο πόνο!
Δε σου δίνω το πεδί-μὺ. Κάπος θα πε-
ράσουμε κε δέχος εσάς. Αντίο! Εφχαρι-
στὸ γιὰ τον καλὸ λόγο-σου.

Ὁ Κσένι κσεκίνησε νὰ πᾶι κε σιμά στὶν
ἀβλόπορτα γίρισε κε τὺ ἴπε:

— Δεν πιράζι, θα φτάσι κε γιὰ σας
ὁ μάθρι μέρα!

Ὁ Τρεζόρ σιχόθηκε ἀπτον τόπο-του κ'
ἔτρεχε πίσω ἀπτὶν Κσένι — κόντεπσε
νὰ τὶν κοματιάσι, — μόλις πρόφτασε νὰ
σφαλίξῖ το πορτί.

Ὁ παπά Βασίλις στεκότανε στα σκαλο-
πάτια κε χαίδεβε τ' ἄσπρα γένια-του,
πὺ κρεμόντανε ἀπτο πιγύνι-τὺ σα χτενι-
ζμένο λινάρι.

Ὁ Κσένι ἴπε τὶν ἀλήθεια. Δὲν περά-
σανε πολὰ χρόνια κ' ἔφτασε τὺ παπά
ὁ «μάθρι μέρα».

Τὶν ἔφερε ὁ Οχτόβρις...



„ΙΠΕΝΤΑΙΣΑ...“

(ΑΠΟ ΛΑΙΚΟ)

Ενα χρόνυ χριστό-πάσκα,
(στα, φυκρίθ, να μι γελάς!)
Πες γιομάτο το κλισία
Ίλιεν «πρόποθετ» παπάς.

* * *

Τ' λαχαρδί-τ από τνι μέρα
Ίτον παραπονιτό,
Ίλιεν: τίλαγα Μαρία
Σαχιντράϊθιν τον Χριστό.

* * *

Τίλαγα—χυρμένος Ιόσιφς
Αν το μέγα-τ το σαμπύρ
Απεζά ατόσυ στράτα
Πράτζιν πίσυ-τ το γαιδύρ.

* * *

Τίλαγα—αναναζμένος,
Αμιτάλαχτος, νιστικός,
Πες εσλυμένα τα ανχύνια
Νίχτα ρέγανιν Χριστός!

* * *

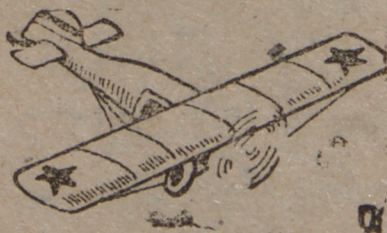
Εεε παπά-μας μακρι γλώσα
Αγυλίδου, γιάν το φίδ...
Τα γινέκεις πσιρίσαν κλέγνι, —
να φυρτίχνι κυρμινίδ!

* * *

Στάιν παπάς—δρανά χαρσού-τιν
Τι μπιτράισιν τ' λαχαρδί-τ...
Ζέρ, —λε—τίντζκα, λίγος δάκρις
Να φυκράσι-τε τι πυρίτ;

* * *

Χάλις γό-πα 'το το δ'λία
Να το κσέρυ τι πυρό:
Μπέλτιμ, ύλο-πα εν πσέμα;
Ναμι κλέτ-πα κυτορό!



ΕΤΣΙ ΜΑΣ ΚΣΕΓΕΛΥΣΑΝΕ

Ο Αλέκσις, ο Νίκος κε τ' άλλα πεδιά, πυ πέζανε πάντα μαζί-μυ, γραφτίκανε στα 1912 στο σχολιό. Θέλιε να πάο κε γο. Ο πατέρας-μυ πήγε στι δασκάλα, μ' έγγραψε κε το θράδι μυ ίπε, ότι απ-τιν άλι βδομάδα αρχίζυνε τα μαθήματα. Δεν ίκσερα τι να κάνο απτι μεγάλη χα-ρά-μυ.

Επιτέλως το σχολιό άνικσε. Σικόθικα προί-προί, έφαγα κε πέρασα στιν αρι-στερί πλάτι-μυ τιν κενόργια τσάντ', πυ μ' έραψε ι μάνα-μυ. Έβαλα μέσα τιν πλάκα-μυ, το πετροκόντιλο κ' ένα καλό κομάτι ψωμί.

Πριν πάο ι μιτέρα-μυ με κσέταξε αν κσέρο τίποτα. Με ρότιζε :

- Πόσα κάνυνε πέντε κε τρία ;
- Οχτό !—ίπα.
- Για πές-μυ το επίθετό-συ.
- Ιστόρ !
- Τ' όνομά-συ ;
- Μιχάλις !

Ότι με ρότιζε το ίκσερα. Γλίγορα έτρεκσα κε θγίκα όκσο.

Ίτανε καλί φτινοπορινί μέρα. Ο υρα-νός δεν ίχε καθόλυ σίνεφα. Ο ήλιος ίτανε ακόμα ζεστός. Θαρούσε, ότι κ' ι μέρα χέρετε μαζί-μυ, πυ πάο στο σχολιό.

Στο όρόμο μακριά φενόντανε τα πε-διά. Πιγένανε μαζί. Δεν πέρασε πολίς κερός κε τα πρόφτασα σιμά στο σχολιό.

Σε λίγο χτίπιζε το κυδόνι. Όλι μπίκανε στις τάκσε. Ο Αλέκσις, ο Νί-κος κε γο πίγαμε στιν παράδοσι, πυ μας δίκσανε ι μαθητές τις τετάρτις τάκσις.

* * *

Γλίγορα ίρθε κ' ι δασκάλα. Κάθισε σιμά στο τραπέζι κ' άρχισε το μάθημα. Μας ρότιζε :

— Αφτό πός το λένε, — κ' έδixε με το δάχτυλό-τις το ταθάνι.

Φονάκσαμε «ταθάνι» ! «Όχι»—ίπε, «ποτολόχ» ! Το ίδιο πάθαμε κε με το «πολ». Ίστερα με ρότιζε ρύσικα : «πό-σα δάχτυλα έχι το χέρι-συ ;» Δεν κα-τάλαβα τίποτα κε κίναξα τι δασκάλα μ' ανιχτό στόμα. Εκίνι είκοσε τότε το χέ-ρι-τις κε χόρισε τα δάχτυλά-τις. Κα-τάλαβα τί θέλι κε φονάκσα «πέντε» ! — Όχι—ίπε, «πιάτ» ! «Πατ»—ίπα κε γο. Ι γλόςα-μυ δε γίριζε να πο ροστά τις ρύσικες λέκσεσ κε γι' αφτό θίμοσε κε πάτιζε τις φονές : «Οσιόλ» ! «Ντυράκ» ! —νά πιά ίτανε τα λόγια-τις.

Κατάλαβα, πως με θρίζι, με περιπέζι κε σκέφτικα : α μάθενα γράματα στι μιτριχί-μυ γλόςα, θα ίμυνα πρότος μα-θητίς.

Ίρθε το καλοκέρι. Ο χρόνος πέρασε, μα ακόμα δεν κέραμε τί γράφουνε τα ρύσικα βιβλία. Όχι μόνο γο, μα όλα τα πεδιά.

* * *

Το φτινόπορο το 1913 ήμυνα πια ετι δέφτερι τάκσι. Στο τρίτο μάθημα ερχότανε πάντα ένας διάκος κε μας μάθενε προσεφχές. Ο διάκος ήτανε απειλός. Ίχε μακριά πλεκσύδα, πυ κρεμότανε από πίσο-το. Όταν προτομπίκε στην τάκσι, μας ρότιζε τι προσεφχές κέραμε. Εγώ το ήπα το «ις το όνομα το πατρός». Μόνο αφτί τιν προσεφχί ήξερα. Ο διάκος μας μίρασε προσεφχιτάρια κε μας ήπε να μάθυμε το «πάτερ ήμόν».

Τελιόσαμε τα μαθήματα κε γήρισα στο σπίτι. Άφισα τιν τσάντα-μυ, έφαγα κε θήικα όκσο να πέκσο. Με ήδε το πεδί το γίτονά-μας, ο Κόστας, πυ ήτανε 14 χρονό.

— Ίρθες πια απτο σχολιό; — με ρότιζε.

— Νε! — το ήπα.

— Τί μαθήματα σας δόσανε σήμερα;

— Αριθμητική, να διαθάσουμε, να γράψουμε κι' ο διάκος ήπε να μάθυμε το «πάτερ ήμόν».

— Καλά. Ας ήνε. Εγώ το κέρο. Τώρα στο μαθένο. Κι' άρχισε: «Ότζε ναςς ήζζε γεςί να νιεμπεςέχ, κύρι κραθ, υ ζολόμι ζαχοδάθ».

Αφτί τιν προσεφχί τιν ήπα κάμποσες φορές από πίσο-το, όσπυ τιν έμαθα καλά.

Τιν άλι μέρα πήγα στο σχολιό. Ίρθε το διάκω το μάθημα. Δεν κίταζα μέσα στο προσεφχιτάριο. Μίπος ήξερα πυ πρέπει να κιτάκσο! Ο διάκος ήπε:

— Όπιος κέρι καλύτερα το «πάτερ ήμόν», ας ζικόσι το χέρι-το.

Κάμποσα πεδιά ζικόσανε το χέρι-τους, το ζικόσα κε γο. Πρώτα ρότιζε εμένα. Σικόθικα λιπόν κε ήπα φοναχτά τιν προσεφχί, πυ μ' έμαθε ο Κόστας: «ότζε ναςς ήζζε γεςί να νιεμπεςέχ, κύρι κραθ, υ ζολόμι ζαχοδάθ...».

Τα πεδιά κσεκαρδιστίκανε στα γέλια. Ο διάκος θρέθηκε αμέσος σιμά-μυ, μ' έπιασε απτ' αφτιά, μ' έβαλε στα γόνατα, μ' έδοσε κάμποσες μπάτσες κι' όταν με χτιπόσε έλεγε: «θα κσαναπίς τέτιες προσεφχές»;

Δεν ήξερα γιατί με χτιπάι, πονύσα κι' έκλεγα. Ίστερα ρότιζε με θιμό κι' άλλα πεδιά. Κανένα δεν το ήξερε.

Άμα τελίωσε το μάθημα, ο διάκος μας «ορμίνεπσε»:

— Μεγάλο κρίμα πέρατε σήμερα. Α δε μαθένετε προσεφχές κε δε φοθάστε το θεό, στον άλον κόσμω θα πάτε στην κόλασι. Εκί, ι διαθόλι θα σας θράζυνε μέσα στην πίσα κε στο κατράνι. Όπιος πιστέθι το θεό, μαθένι προσεφχές κε πηγένι στην εκλίσια, αφτόνα ι άνκελι θα τον πάνε στον παράδεισο.

Έτσι μας έλεγε κε μιν πιστέθαμε τα πρέματά-τυ. Τιν άλι μέρα όλι-μας κέ-ραμε το «πάτερ ιμόν»...

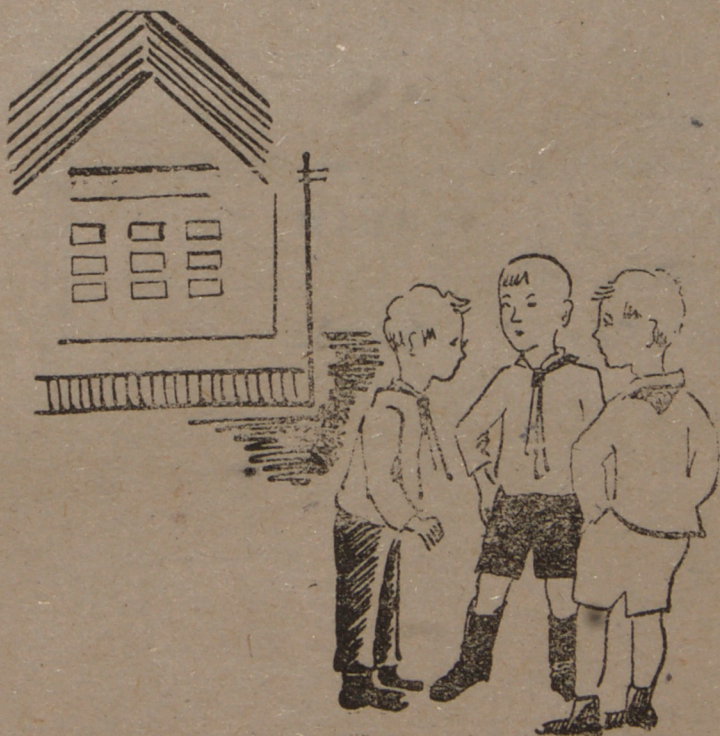
Τελιόσαμε το σχολιό κε δε μάθαμε τίποτα. Κέραμε μόνο προσεφχές, να φόβύμαστε τον παπά, το διάκο, το δά-σκαλο. Διαβάσαμε ρύσιχα κε δεν κατα-λαθέναμε τί γράφουε τα βιβλία.

* * *

Έτσι ο τσάρος, ι μπυρζυαζία, ι κυ-λάκι κ' ι παπάδες κσεγελύσανε τα πε-διά τον εργατόν κε χορικόν.

Ι Οχτοβριανί επανάστασι κσεσκέπαξε τα πρέματά-τους. Ι εργαζόμενες μάζες πίρανε τιν εκσυζία στα χέρια-τους. Πε-τάκσανε απτο σχολιό τους παπάδες κε κίνους πυ πολεμούσανε να χάσουνε τις γλό-σες τον εθνικό μιονοτίτον.

Χτίσανε το δουλεφτάδικο σχολιό, πυ μαθένι τα πεδιά τον εργαζομένονε στι μιτρικί-τους γλόσα, τα μαθένι να δουλέ-θουε μαχιτικά για το χτίσιμο το σοσιαλιζμό.



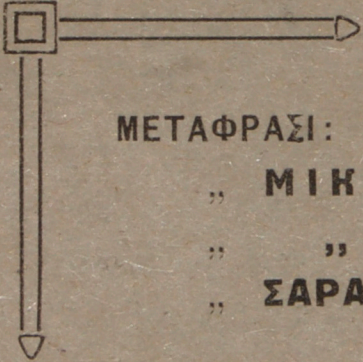
4138/08

Россия

28/5-

4u

ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΑ ΔΙΕΘΝΙΣΤΙΚΑ ΤΡΑΓΥΔΙΑ



ΜΕΤΑΦΡΑΣΙ:

— Ι ΔΙΕΘΝΙΣ

„ ΜΙΚΡΥ


— Ι ΚΟΜΙΝΤΕΡΝΑ

„ „

— ΙΘΕΛΑΝ ΝΑ ΜΑΣ ΧΤΙΠΙΣΥΝ

„ ΣΑΡΑΒΑ

— ΠΑΜΕ ΜΠΡΟΣ





H 138/08

Росси́ка

Ι ΔΙΕΘΝΙΣ

Εμπρός τις γις ι κολαζμένι
τις πίνας σκλαδι εμπρός, εμπρός.
Το δίκιο απ' τον κρατίρα θγένι
σα θροντί σαν κεραθνός.

Φτάνουν πια τις σκλαδιάς τα χρόνια.
'Ολ' εμίσ ι ταπινί τις γις,
που ζύσαμε στην καταφρόνια
θα γίνουμε το παν εμίσ.

Στον αγόνα ενομένι
κι' ας μι λίψει κανίς.
Ο, νά τι μας προζμένι
—στον κόσμο ι Διεθνίς.
Θεός, αρχόντι, βασιλιάδες
με πλάνα λόγια μας γελών.
Το κόσμυ όλυ ι ραγιαδες
μοναχί-τους θα σοθόν.

Για να σπάσουν πλέον τα δεζμά-μας,
για να πάψει πλέον ι σκλαδιά
να ιδύνε πρέπι τι γροθιά-μας
κε τις ψιχίς-μας τι φοτιά.

Στον αγόνα ενομένι κ.τ.λ.
Εμπρός, μονάχι-μας ελπίδα
ίν' ι σφιγμένι-μας γροθιά.
Κάτο ι πολέμι κ' ι πατρίδα!
Ζίτο, ζίτο ι εργατιά!

Κι' αν θελίσουν να δοκιμάσουν
τις ψιχίς-μας τους κεραθνός,
να ιδύνε τότε θα προφτάσουν,
πος ίν' ι σφères-μας γι' αφτύς.

Στον αγόνα ενομένι κ. τ. λ.

Ι Κ Ο Μ Ι Ν Τ Ε Ρ Ν Α

(ΑΠΟ ΡΥΣΙΚΟ)

1.

Στο πόδι εργάτες! Πικνές τις γραμές-σας.
Τον πόλεμο θέλι ν' αρχίς' ο εχτρός-μας.
Το όπλο στο χέρι κρατάτε σφιχτά.
Μ' αφτό θα νικίσι παντό ι εργατιά! (2 φορές).

2.

Σιντρόφι, πυ μές' στα μπουντρούμια περνάτε
Τα χρόνια κε όλο κλιστί καρτεράτε.
Σιμόνι ι όρα θ' αρχίς' ι φωτιά
Κε τότε στον κόσμο θα πάψς' ι σκλαδιά! (2 φορές).

3.

Πιστί στον αγόνα, φωτιά Κομιντέρνας.
Στα στίθια-τυ μέσα κρατά ο καθένας.
Κινό ίν' το έργο—κινός ο σκοπός.
Κιρίαρχος θάνε ο Σοσιαλιζμός! (2 φορές).

4.

Το Λενινιζμό μας φωτίζει ι λάμπει.
Σιντρίμια τις άλισες ρίχνι στιν πλάσι.
Διο τάχσεσ χτιπιέντε σε μάχι στερνί.
Ο κόσμος θ' αλάκσι έχι φτάς' ι στιγμή! (2 φορές).

5.

Στο πόδι εργάτες! Πικνές τις γραμές-σας.
Τον πόλεμο θέλι ν' αρχίς' ο εχτρός-μας.
Το όπλο στο χέρι κρατάτε σφιχτά.
Μ' αφτό θα νικίσι παντό ι εργατιά! (2 φορές)

Ι ΚΟΜΙΝΤΕΡΝΑ

ΠΑΡΑΦΡΑΣΙ ΑΠ' ΤΟ ΡΥΣΙΚΟ

Ι ΜΥΣ. ΤΥ ΕΙΣΛΕΡ

(ΕΜΒΑΤΙΡΙΟ)



Στο πό - δι ερ - γά - τες! Πι - κνές τις γρα-



μές - σας τον πό - λε - μο θέ - λι ν' αρ - χίς' ο εχ-



πρός-μας το ό-πλο στο χέ-ρι κρα - τά - τε σφι-χτά. Μ' α-



φτό θα νι - χί - ρι παν - τό ι ερ - γα - τιά! Μ' α-



φτό θα νι - χί - ρι παν - τό ι ερ - γα - τιά!

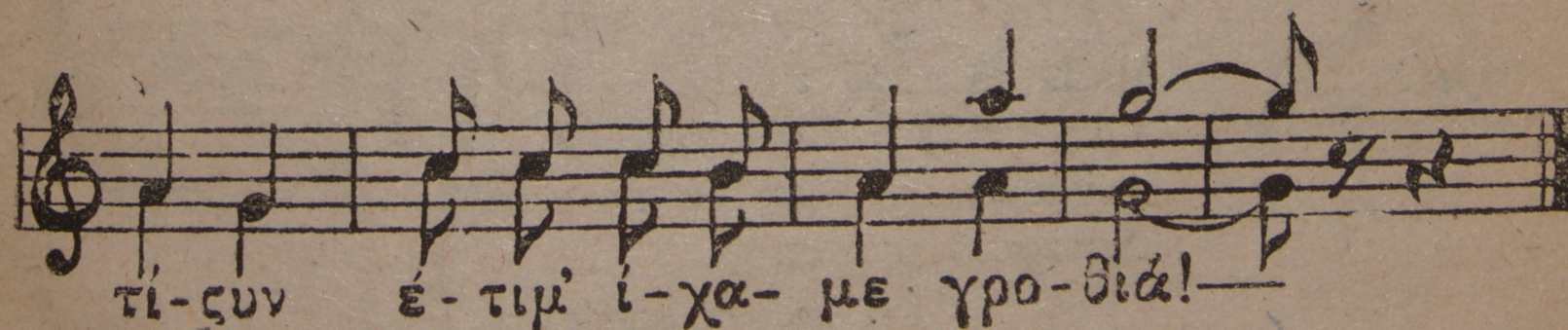
ΙΘΕΛΑΝ ΝΑ ΜΑΣ ΧΤΙΠΙΣΥΝ

'Ιθελαν να μας χτιπίσουν
 Κε τιράζονταν γερά Εχ!
 Μα κε μισ σαν κσεμιτίσουν } 2 φ.
 'Ετιμ' ίχαμε γροθιά!
 Ι κινέζι ι στρατάρχες
 Τρομερί πολεμιστές Εχ!
 Κρίθοντε από τις ράχες } 2 φ.
 Πίσο τις εργατικές.
 Τος μπολσεβίκος να χάσουν
 Σκόπεθαν σε μια στιγμή Εχ!
 Κ' ίπαν για να δοκιμάσουν, } 2 φ.
 Μα τος πήρε ι οργί.
 'Ιθελαν να μας χτιπίσουν
 Κε τιράζονταν γερά Εχ!
 Μα κε μισ σαν κσεμιτίσουν } 2 φ.
 'Ετιμ' ίχαμε γροθιά!
 Σαν αρχίσαμε τι μάχι
 Τος επίγε πια καπνός Εχ!
 Κε τος Δζάνι Σιώε Λάνι } 2 φ.
 Τος επίρ' ο διάολος.
 Στι στιγμή μας γράφουν νότες
 Κε ιρίνι μας ζιτόν Εχ!
 Γιατ' ι εργάτες κ' ι αγρότες } 2 φ.
 Κξέρουν για να πολεμύν.
 Για τος Δζάνι Σιώε Λάνες
 'Εχουμε γερί γροθιά Εχ!
 Για τος χορικούς κ' εργάτες } 2 φ.
 Μπολσεβίκικ' ανκαλιά.
 'Ιθελαν να μας χτιπίσουν
 Κε τιράζονταν γερά Εχ!
 Μα τυ χάκυ — σαν τολμίσουν } 2 φ.
 'Ετιμ' ήταν ι γροθιά!

ΙΘΕΛΑΝ ΝΑ ΜΑΣ ΧΤΙΠΙΣΥΝ

ΤΑ ΛΟΓΙΑ : Δ. ΜΠΕΤΝΙ

Ι ΜΥΣ. ΔΑΒΙΤΕΝΚΟ



ΠΑΜΕ ΜΠΡΟΣ

(ΑΠΟ ΥΚΡΑΝΙΚΟ)

Μις πάμε μπρος. Για μας εόνια
Σιμέα κόκινι έν' ψιλά.
Ι πάλι-μας κερδίζει χρόνια,
Κομόνας φος, πυ θα νικά.

Για κομόνα μπρος!

Για λεφτεριά,

Εμπρός, εμπρός!

Ι επανάστασι με μας νικά.

Σαν ίροες εμπρός καθένας
Πεδιά εργατο-χορικά.
Σκοπός-μας τόρα ίνε ένας,
Κανίς δεν πάι χωριστά.

Για κομόνα μπρος! κ. τ. λ.

Κανίς τερπέλις στις γραμές-μας.
'Όλι να πάμε μια σιρά.
Δόκσα θ' αφίζει ο κερός-μας
Πος ο εργάτις πολεμά.

Για κομόνα μπρος! κ. τ. λ.

Σ' όλι τι γι παντό ο εργάτις
Στο Λένιν, Στάλιν έν' πιστός.
Δικός-μας πάντα ίνε φίλος,
Για τον αστό ίνε οχτρός.

Για κομόνα μπρος! κ. τ. λ.

Πεδιά τυ κόπυ, ενομένι
Εμίς τις λεφτεριάς φρυρί
Ταχιά θα φτιάσουμε, θα γίνι
Δημοκρατία μια στι γι.


Για κομόνα μπρος! κ. τ. λ.

ΠΑΜΕ ΜΠΡΟΣ

ΠΑΡΑΦΡΑΣΙ ΑΠ' ΤΟ ΥΚΡΑΝΙΚΟ


Ι ΜΥΣ. ΤΥ ΣΤΥΠΝΙΤΣΚΙ

Ένας




f Μις πά-με μπρος. Για μας ε- - ό - νια σι-

Διο

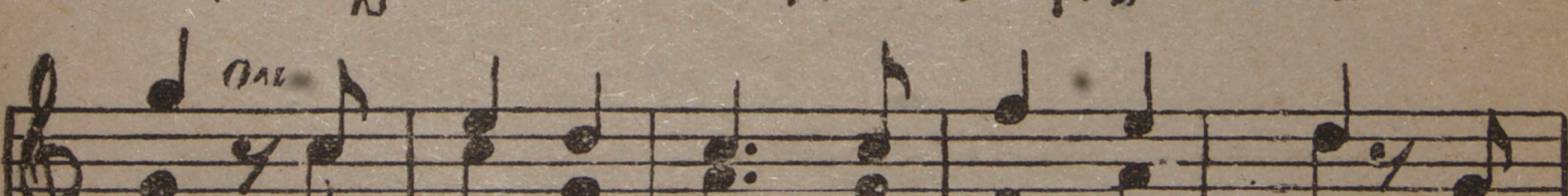


μέ - α κό - κι - - νι περ - λή ι πα - λή - μας κερ -




δι - ζι χρό - νια. κο - - μύ - νας φος, πυ θα νι -

Θα



κά. Για κο - μύ - να μπρος! Για λεφ - τε - - ριά εμ -

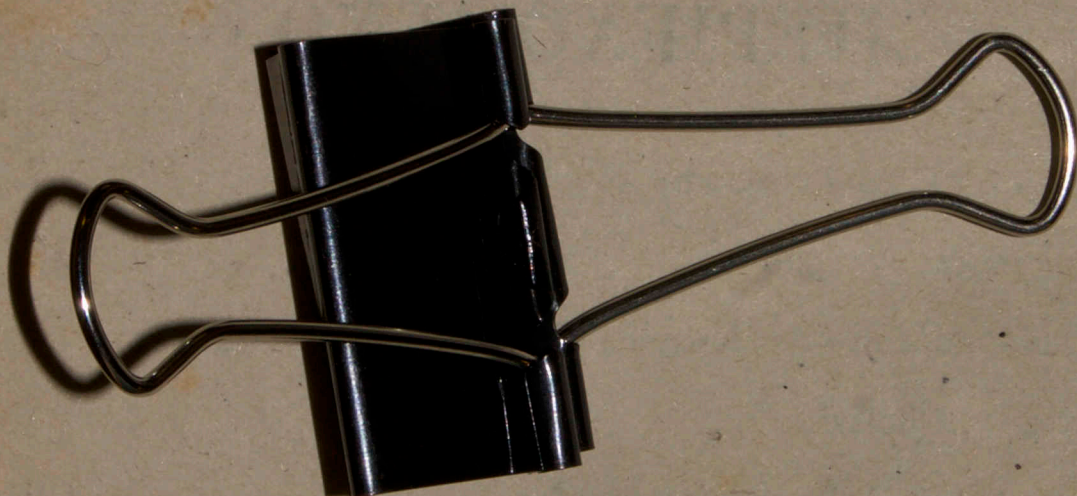


πρός εμ - πρόσ ι ε - πα - νάι - τα - ζι με μας νι - κά.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

	Σελίδες
Ο αγónας το προλεταριάτου εδώ κ' εκεί	7
Το κολχόζικο χτίσιμο	25
Εμφύλιος πόλεμος και Κόκκινος Στρατός	73
Ενάντια στη θρῑσκία	95
Επαναστατικά διεθνιστικά τραγούδια	109



Стат. форм. 82x110. 7¹/₂ печ. листов.

Тираж 1500 — 317832 знаків.

Міскліт від 24/I-33 р. № 1188. Маріупіль, держдрукарня. Зам. № 472.

Тімі 1 р.

Ціна 1 р.

3418

ГРЕЦЬКОЮ МОВОЮ
ЛІТЕРАТУРНО - ХУДОЖНІЙ
АЛЬМАНАХ

„Іскри, що предвещають
полум'я“



НА ГРЕЧЕСКОМ ЯЗЫКЕ
ЛИТЕРАТУРНО - ХУДОЖЕСТВЕН.
АЛЬМАНАХ

„Искры предвещающие
пламя“

УКРАΝΙΚΟ ΚΡΑΤΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ ΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΙΟΝΟΤΙΤΟΝ
„УКРДЕРЖНАМЕНВИДАВ“
ХАРКІВ — КИЇВ — МАРІУПІЛЬ